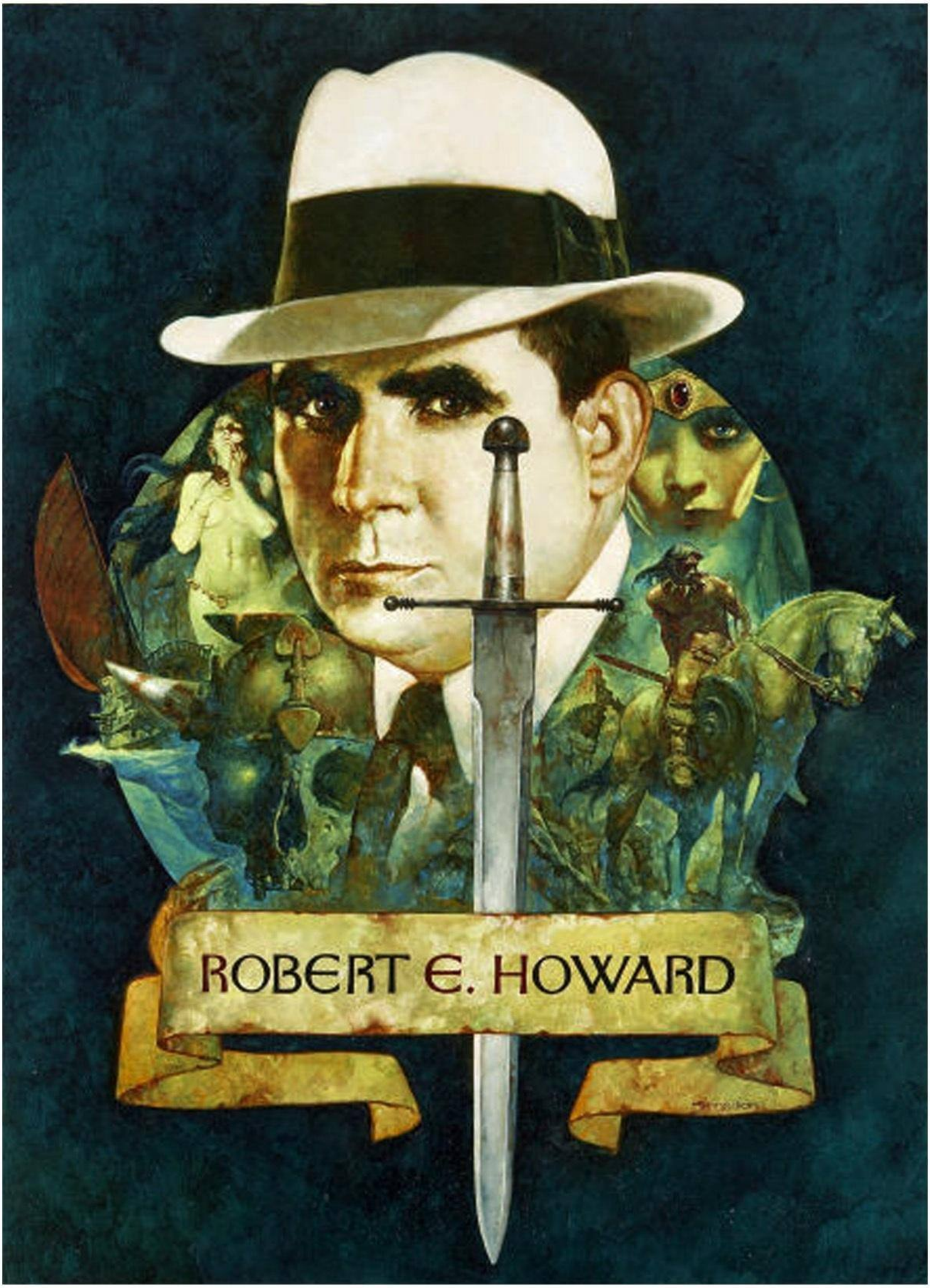
LA EPOPEYA DE CONAN

EDICIONES NEXUS

EPISODIO XI

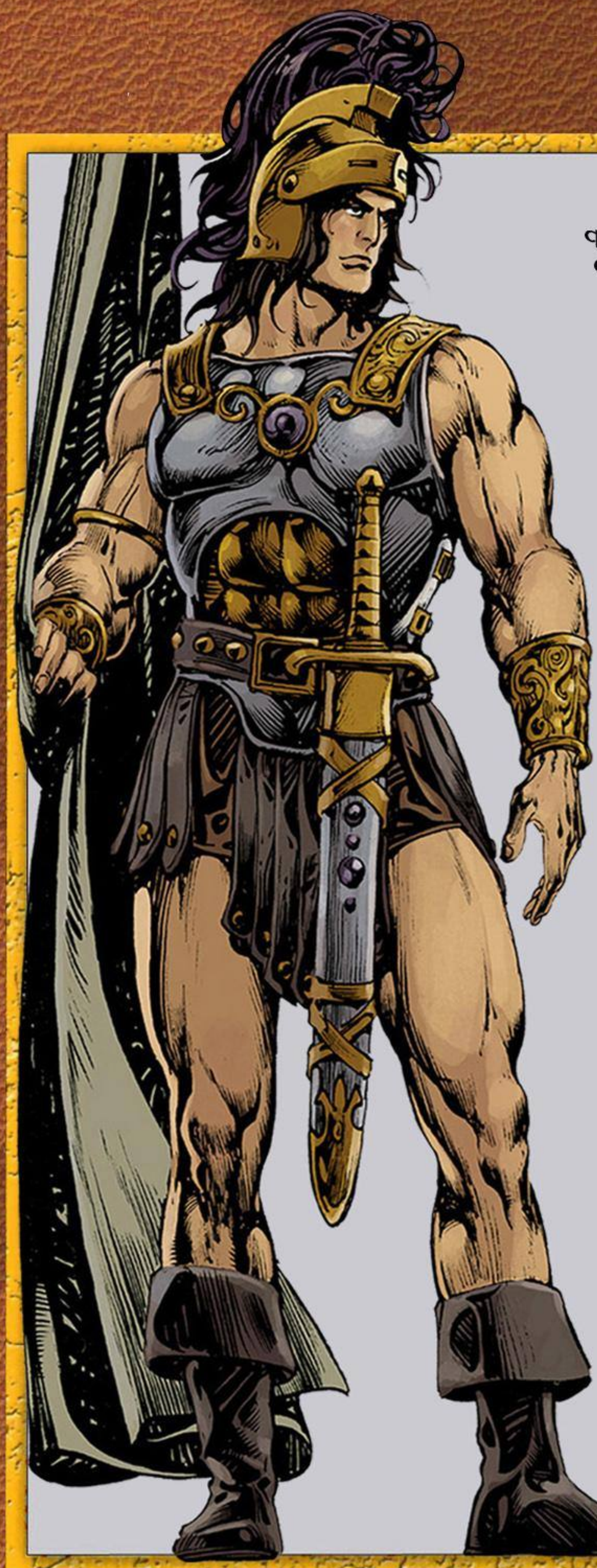
LA BESTIA

EN MEMORIA DE ROBERT E. HOWARD, GRACIAS POR CREAR A CONAN Y A SU MUNDO FANTÁSTICO.



Robert E. Howard Presenta:

DE 20 A 21 AÑOS 1ª PARTE



"Sabe, oh príncipe, que entre los años en que los océanos anegaron Atlantis y las resplandecientes ciudades, y los años de aparición de los hijos de Aryas, hubo una edad no sonada en la que brillantes reinos ocuparon la tierra como el manto azul entre las estrellas: Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperborea, Zamora, con sus mujeres de cabellos negros y sus torres de terrorífico misterio; Zingara, con sus caballeros; Koth, que hace frontera con las tierras de pastos de Shem; Estigia, con sus tumbas guardadas por sombras; Hyrkania, cuyos jinetes llevan acero, seda y oro. Pero el más orgulloso reino del mundo es Aquilonia, que reina suprema en el dormido occidente.

Y allí llegó Conan, el Cimmerio, cabello negro, adustos ojos, espada en mano, ladrón, asaltante, asesino, de grandes tristezas y grandes alegrías, preparado para pisotear con sus pies calzados con sandalias los enjoyados tronos de la Tierra."

GREAT MAP OF HYBORIA
WITH THE SUPPOSED POSITIONS OF THE ISLANDS OF MU AND LEMURIA
NORDHEIM
VANAHEIM
ASGARD
Snow Devil Glacier
River of Death Ice
HYPERBOREA
Sythia
Loulan Plateau
PATHENIA
WESTERN OCEAN
Eiglophian Mountains
The Northlands
Field of the Chiefs
Mount Crom
Skull Gate of Hyperborea
Graaskal Mts
Swamps of the Dead
Korvela
CIMMERIA
Great Salt Marsh
BORDER KINGDOM
Kara Korum
Desert of Black Sands
PICTISH WILDERNESS
Venarium
GUNDERLAND
Varaksel Marshes
Hanumar
Lema Plains
BRYTHUNIA
Nezvaya River
SEA OF LEMURIA
HYRKANIA
Wan Tengri
Lake Ho
AQUILONIA
NEMEDIA
Yezud
Zamorian Marshes
VILAYET SEA
Isle of Iron Statue
Rhamdam
Shu Chen
LEMURIA
Galparan
Belverus
Numalia
Yaralet
Tanasul
Shirki River
Shadizar
Zarfhaana Steppes
Shaulun
Paikang
Tarantia
TAURAN
CORINTHIA
ZAMORA
POITAIN
Poitainian Mts
Khorosun
Onagrul
Ruo Gen
Shamar
Ianthe
Poloponi
TURAN
OPHIR
Zamboula
Sultanapur
Xapur the Fortified
Khorshemish
KOTH
Daramish
KHAURAN
Shahpur
Aghrapur
Khoraf
Great Wall of Khitai
KHITAI
Kordava
Kothian Hills
Kothian Desert
Akhlat
ZINGARA
ARGOS
Mountains of Fire
KHORAJA
Wuhuan Desert
Shan-e-Sorkh The Red Waste
KUSAN
Barachan Isles
Eruk
Shushan
Secunderam
Samara
Zaporoska River
Kusan
Trallibes
Messantia
SHEM
Kuthchemes
Eastern Desert
Asgalun
Shangara
Khawaris
Throana
Issedon
KAMBUJA
Khemi
River Styx
Himelian Mountains
GHULISTAN
MERU
Isle of the Black Ones
Isle of Siptah
Luxur
Set
STYGIA
Pteion
VENJIPUR
AFGHULISTAN
UTTARA KURU
Sukhmet
Southern Purple Lotus Swamp
Jeltiba River
Ayodhya
Gwandiakan
Angkhor
KUSH
DARFAR
KESHAN
KOSALA
Anshan
EQUATOR
Xuchotl
Keshia
PUNT
DRUJISTAN
Xuthal
Alkmeenon
Yanaidar
Peshkhauri
Khorala
Nameless Isle
Kassali
Yota Pong
Gazal
Tombalku
IRANISTAN
Forest of Ghenai
VENDHYA
EASTERN OCEAN
Isles of Pearl
Misty Isles
BLACK COAST
JUMA'S KINGDOM
BLACK KINGDOMS
Denizkenar
Kulalo
Gamburu
AMAZONIA
ZEMBABWEI
The Forbidden City Old Zembabwei
Abomboi
ATLAIA
Southern Isles
Fires of the South
SOUTHERN SEA
Yanyoga
0 500 1000
MILES
MU
N
S
E
W

ORDEN DE LECTURA DE CONAN EN COMICS

De 20 a 21 AÑOS

TABLA 11

El regalo (Súper Conan, 16)

La bestia (La Espada Salvaje de Conan, 32)

Los habitantes de las cavernas (La Espada Salvaje de Conan, 24)

La red del Dios-Araña (Conan el Bárbaro, 74)

La estrella de Thamazhu (La Espada Salvaje de Conan, 58)

La colina del horror-poema (La Espada Salvaje de Conan, 35)

Una espada llamada Tormenta (Conan el Bárbaro, 75)

La Emperatriz Verde de Melniboné (Conan el Bárbaro, 76)

LA VERDADERA PATRIA DE CONAN

Al igual que el Krypton de Superman, el Melniboné de Elric o —se llame como se llame— el planeta nativo de Thorgal, el lugar de origen de Conan es condicionante para entender quién y cómo es. El carácter forja (y el de un héroe o campeón forja doblemente) al individuo, y sin duda es inherente a su ser desde que nace, pero el yunque donde se fragua la persona, donde se le da su molde base, es su lugar de nacimiento, padre de las experiencias que envuelven la niñez y primera juventud.

Cimmeria es la patria de Conan, en el sentido geográfico, pero también anímico y moral, de la palabra. Su yo cobró forma entre aquellas colinas gélidas, bajo aquellos cielos grises, entre aquellas gentes duras como los clavos de un ataúd y curtidas como el cuero viejo. Cimmeria le regaló el amor, el sexo, la guerra, la vida y la muerte. Crom le inculcó una teología que marcaría sus pensamientos durante toda su existencia; Crom, ese dios que defiende el "déjame en paz y yo te dejaré en paz a ti", una deidad atea de sí misma. Su herencia le dio una genética capaz de llevarlo a la cima de las facultades humanas, ya sean físicas o mentales. Y el conjunto de todo esto le dio aquello que cualquier hombre debería valorar por encima de todo lo demás y que pocos, ya sea por comodidad, miedo o costumbre (palabras sinónimas la mayoría de las veces) valoran, o lo que es peor, entienden: la libertad.

Libertad: aquellos que la roban, los que se alimentan de la de los demás, tratan de mostrarla como un objeto caduco y sin sentido, un término desfasado carente de lógica en este mundo moderno tan fácil y tan opresivo, tan llevadero y tan falso. Conan entendió la libertad, la disfrutó, se bañó en ella, le hizo el amor y la tomó de la mano hasta el día de su muerte no narrada. La entendió como solo un bárbaro, un salvaje, un hombre primordial y sin las máculas de la civilización podría entenderla.

Entendió la libertad de yacer con una mujer sin pensar en el mañana. De reírse de los dioses y del destino. De mirar a la cara a sus enemigos. De sentir los elementos en la piel. De luchar, de emborracharse de vino y vida, de gritar que estaba en la cima del mundo a los que estaban en la cima del mundo. La libertad de no tener miedo, de no tener lástima de sí mismo, de no tener nada. La libertad de la lucha, del instinto, de la pasión y la razón, del hoy, del sudor y la sangre. La libertad del polvo del camino, de la promesa de otro horizonte. La libertad de buscar colores, olores y sonidos que no ha visto nunca nadie. La libertad como forma de vida.

Y la aprendió en Cimmeria. Y la llevó más allá de lo que nadie, ni siquiera los cimmerios, había hecho antes. Se movió por el mundo como una sombra que cruza veloz, poderosa; una forma huidiza y sobrenatural observada con

miedo, recelo e incredulidad por los hombres grises, convertidos por propia iniciativa en culos cuadrados sobre cojines de plumas. E inspirando, quizá, a unos cuantos soñadores como tú y como yo.

Conan aprendió que la vida era breve, y por tanto valiosa. Supo que mañana quizá no estemos aquí, y que por eso, lo único que verdaderamente poseemos son los escasos minutos que percibimos ante nosotros. Y quiso tallar esos instantes, convirtiéndolos en momentos extraños, hermosos, terribles, únicos. Por si acaso, solo por si acaso, eran los últimos.

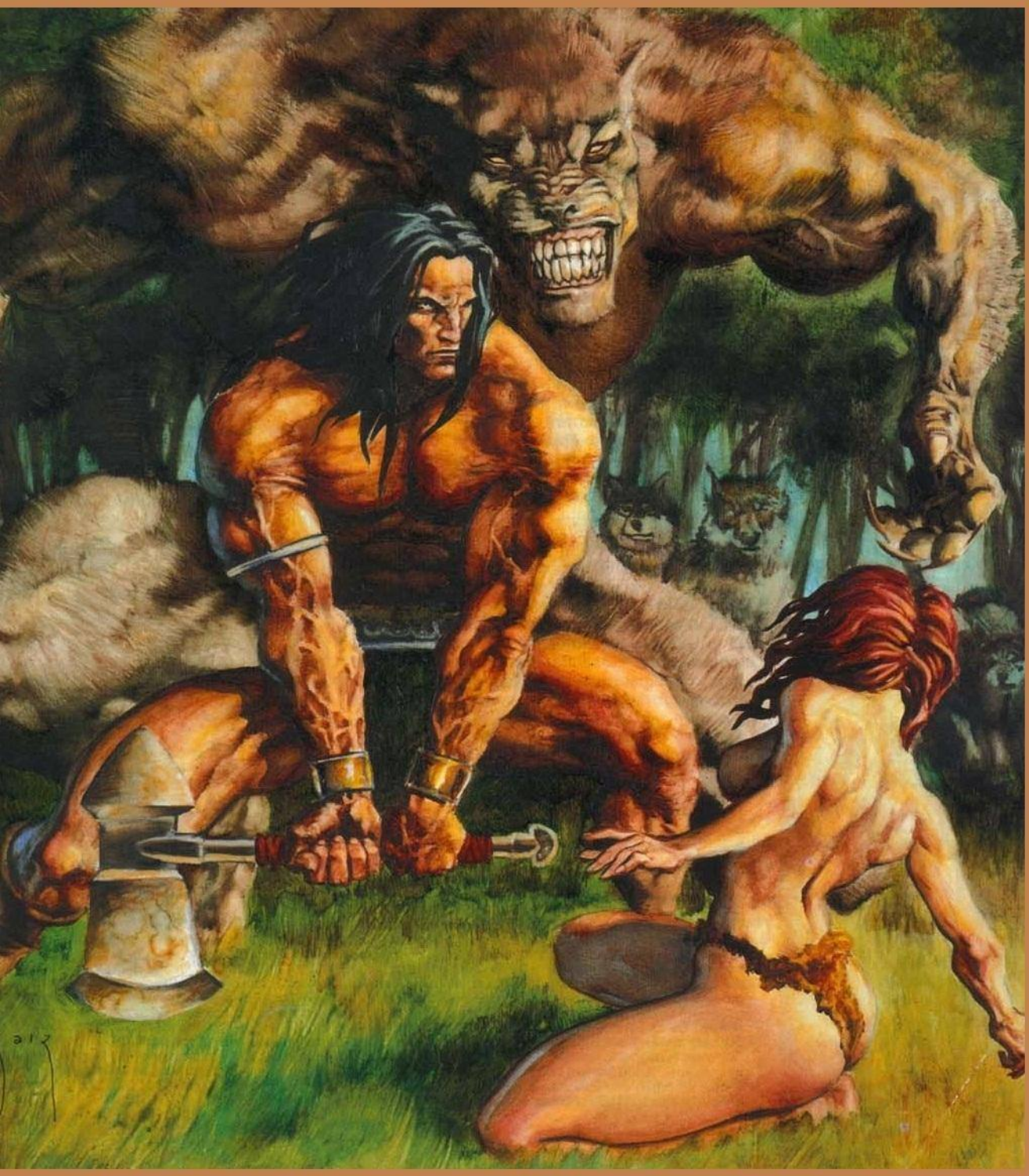
Porque Conan entendió que no se trata de valores, no se trata de ética ni de moral, términos y conceptos tan cambiantes y tan cíclicos como las mareas del océano, tan relativos como el amor y el odio. Comprendió que se trata de vivir la vida como realmente quieres vivirla, de entender que solo hay una y que luego se termina. Que lo que no hagas hoy quizá no podrás hacerlo mañana. Que puedes elegir quién te acompaña a lo largo del camino —la libertad o la molicie—, pero no puedes escoger quién te espera al final del mismo, porque allí siempre está la parca, eternamente solícita, eternamente paciente. Y a la muerte hay que acercarse con una gran sonrisa, henchido de vida, de experiencias, de contrastes, de recuerdos, de cicatrices. A la muerte hay que mirarle a la cara y decirle: "No sabes lo que te has perdido".

Conan entendió que no hay experiencia mala, excepto las que no has tenido. No hay oportunidad perdida, excepto las que dejaste pasar. No hay más límites que los que tú te impongas.

¿En qué momento este artículo dejó de tratar de Cimmeria y empezó a tratar de la vida?

Francisco Calderón

CONAN



EL REGALO

LA BESTIA

LOS HABITANTES DE LAS CAVERNAS

EL REGALO

GUIÓN: LARRY YAMATA. LÁPIZ: JUNE BRIGMAN ENTINTADO: ARMANDO GIL TRADUCCIÓN: B. OBERLANDER

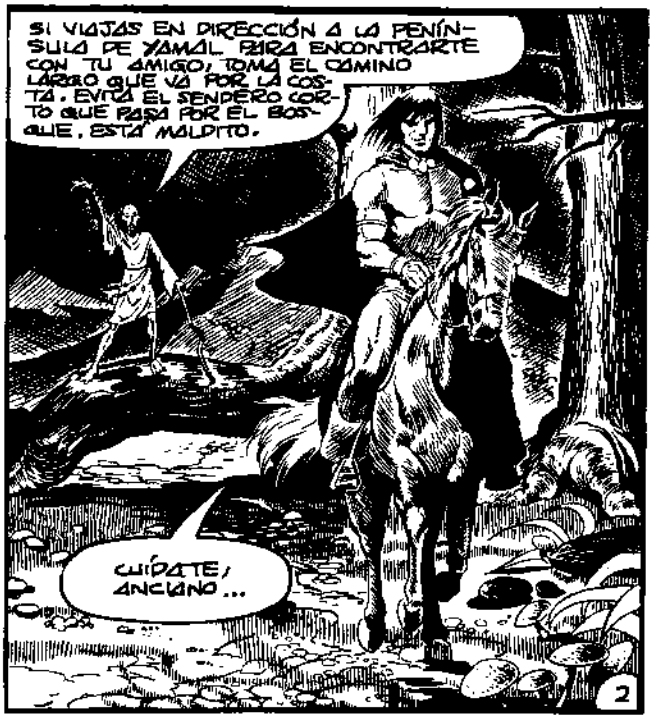
(Episodio complementario al n.° 100 original)

ESTA ESPADA HYRKANIA TIENE EL FILO SUFICIENTE PARA TIPOS COMO VOSOTROS..

...¡Y TAMBIÉN... UNA BUENA PUNTA.
¡AAAAIIEEE!

ESPERA, CIMMERIO. QUIERO AGRADECERTE POR SALVARME LA VIDA.
ESA NO ERA MI INTENCIÓN, ANCIANO.

A PESAR DE ESO, ESTOY VIVO GRACIAS A TI, Y QUIERO DARTE UN REGALO.
¿HMM?
PUEDES USARLO UNA SOLA VEZ, PERO TE SALVARÁ LA VIDA, CRÉEME.


SI VIAJAS EN DIRECCIÓN A LA PENÍNSULA DE YAMAL PARA ENCONTRARTE CON TU AMIGO, TOMA EL CAMINO LARGO QUE VA POR LA COSTA. EVITA EL SENDERO CORTO QUE PASA POR EL BOSQUE. ESTÁ MALDITO.
CUÍDATE, ANCIANO...
2

...PERO NO TENGO EL TIEMPO NI INTENCIONES DE TOMAR EL CAMINO LARGO.
¡POR CROM!
EL VIEJO TENIA RAZÓN.
HOLA, EXTRANJERO. BIENVENIDO A MI BOSQUE.
¿TU BOSQUE?
SÍ. SOY XARAINE Y ESTOS SON MIS DOMINIOS...
3

ME PARECE QUE HE MATADO A UNOS SÚBDITOS TUYOS EN EL CAMINO. CREO QUE PENSABAN COMERSE UN CIMMERIO PARA LA CENA.
NO TENGO SÚBDITOS. ESTOY SOLA EN ESTE BOSQUE...
BUENO, SI LO QUE BUSCAS ES SOLEDAD...
NO... YO...
¿NO?
PUEDO OFRECERTE ALGO DE COMER. TENGO UN GUISO EN EL FUEGO Y PAN RECIÉN HECHO...
¿ES QUE TODOS EN ESTE BOSQUE QUIEREN UN CIMMERIO PARA LA CENA?
¿QUÉ TE TRAE POR AQUÍ, VINIENDO DEL NORTE?
UN VIEJO AMIGO ME DIJO QUE EN LA PENÍNSULA DE XAMAL HABÍA TRABAJO PARA UN HOMBRE DE BRAZOS FUERTES Y ESPADA AFILADA...
...ES PROBABLE QUE HAYA PASADO POR AQUÍ ANTES QUE YO. SE LLAMA SVERRE. TAL VEZ TE LO HAYAS ENCONTRADO EN EL CAMINO...
¿SVERRE? NO, SU NOMBRE NO ME SUENA. ME VISITA TAN POCA GENTE AQUÍ...
¿NO QUIERES COMER MÁS? ¿TE HAS SACIADO?
TENGO OTROS APETITOS...
HORAS DESPUÉS...
¿ENTONCES NO TE QUEDAS? ¡TE DARÉ LA MITAD DE LO QUE POSEO!
¿LA MITAD DE TU CASA Y UN BOSQUE ENCANTADO? ¡NO, YARAINE! ¡HAY MUCHAS CIUDADES RADIANTES DE AQUÍ A NEMEDIA ESPERANDO QUE ALGUIEN LAS SAQUEE!
4

¿SABUESARLAS? ¡YO PUEDO CONJURAR LAS RIQUEZAS SUFICIENTES PARA AHOGAR A UN HECHICERO VENDIDO!
NO ME ATRAEN LOS TESOROS MÁGICOS. A MÍ ME ES SUFICIENTE CON EL VALOR QUE DÁ LA AMBICIÓN HUMANA...

EL ORO ES REAL. ¡MI MAGIA SOLAMENTE LO HACE REALIDAD!
DE TODOS MODOS, TU MAGIA LO HA TOCADO...

SÍ, Y TAMBIÉN TE HA TOCADO A TI...

¡DESPIERTA, MI PRÍNCIPE. ¡Y NO OSES RECHAZARME!

¡ZORRA!¡A PESAR DE ATARME, NO VAS A CONSEGUIR QUE CUMPLA TU VOLUNTAD! CUANDO ME LIBERE...
... ¡TE CONVERTIRÁS EN UNO DE LOS SEMI-MUERTOS QUE INFESTAN MI BOSQUE!

¡ELLOS VIVEN EN OTRA CLASE DE PRISIÓN!
5

PUESTOS A ELEGIR, PREFIERO UNA JAULA DE TERCIOPELO...
SABIA DECISIÓN.
ALGUNOS DÍAS DESPUÉS...
¡YGRAINE!
¿QUÉ ME HAS HECHO? ME PROMETISTE QUE ME AMARÍAS ETERNAMENTE Y QUE ESTARÍA SIEMPRE A TU LADO. ¿QUIÉN ES ESE? ¿TU ÚLTIMA CONQUISTA?
¡DÉJANOS TRANQUILOS, PELMA LAMENTABLE, O TU SUERTE SERÁ MUCHO PEOR!
C-CONAN... MI AMIGO...
¿NO ME CONOCES...?
¿ES QUE ME HA DESTROZADO HASTA TAL PUNTO QUE NO RECONOCES A UN VIEJO...?
¡SVERRE!
6

VIEJO AMIGO, ¿NO ME RECO...?
ESO JAMÁS NOS OCURRIRÁ A NOSOTROS, CARIÑO.
ALGUNAS HORAS DESPUÉS:
QUERIDO, NO PUEDO BEBER MÁS. LA CABEZA... ME DA VUELTAS...
PRINCESA, ESTAMOS CELEBRANDO. TIENES QUE BEBER.
.....
7

EL DESFILADERO LO CONDUCE A TRAVÉS DEL BOSQUE HASTA LAS MONTAÑAS...
TAL VEZ HE SALTADO DE LA SARTÉN PARA CAER EN EL FUEGO.¿SERÍA LA MONTAÑA BLANCA UN SIGNO FALSO...?
¿CUÁL DE ESTOS CAMINOS DEBERÍA TOMAR?
UNA BRISA FRESCA... AHORA VEAMOS QUÉ HAY EN EL OTRO TÚNEL...

SANGRE CALIENTE...
¡CREO QUE IRÉ POR EL OTRO LADO!
EL AIRE ES MÁS FRESCO AQUÍ.
¿A DÓNDE HE LLEGADO? JAMÁS HABÍA VISTO UN LUGAR ASÍ. ES COMO VALHALLA.
EXHAUSTO Y VENCIDO POR EL SUEÑO, CONAN SE DETIENE A DESCANSAR EN EL SUELO.

EL SOL...
¿CUÁNTO TIEMPO HE ESTADO DORMIDO?

ESTE SENDERO EN EL EXTRAÑO BOSQUE...
...ES EL SENDERO EN EL QUE ME ENCONTRÉ CON...

...YORAINE.

DE MODO QUE ESTE ERA TU REGALO, ANCIANO.
GRACIAS.
FIN

LA BESTIA

A LA TARDE SIGUIENTE...

PARECE QUE LLEGAMOS DEMASIADO TARDE, AMIGO CONAN. DE ACUERDO CON LOS INFORMES, LO QUE BUSCAMOS LLEGÓ Y SE FUE.

LA **BESTIA** SE NOS HA VUELTO A ESCAPAR... Y ME TEMO QUE NO PUEDO CONTINUAR ESTA BÚSQUEDA. EL CANSANCIO DE MIS HUESOS Y EL DESESPERANTE VACÍO DE MI ESTÓMAGO HAN APAGADO MIS ÍMPETUS DE VENGANZA.

¡TÚ MUCHACHO! ¿SABES ALGO DEL TEMIBLE ESPECTRO QUE AÚN HOY MERODEA POR ESTA ALDEA?

¿QUE SI SÉ ALGO? SEÑOR, MI COMPAÑERO Y YO HEMOS PERSEGUIDO A ESE SER CERCA DE CIEN LEGUAS, DESDE LAS MARISMAS QUE RODEAN MI CASA, NOS PROPONEMOS MATARLO.

¿SÍ? ¿Y CÓMO INTENTAN HACERLO, CACHORRO?

¡CON ESTA DAGA ENCANTADA QUE MI COMPAÑERO LLEVA EN SU CINTO!

NOS LA DIO UN HECHICERO PERVERSO QUE AGONIZABA, ASESINADO POR ESE SER AL QUE HABÍA TENIDO ESCLAVIZADO.

UNA VEZ LIBRE DEL CONTROL DEL HECHICERO, LA BESTIA SE DEDICÓ A SAQUEAR NUESTROS HOGARES, HUYENDO LUEGO A LOS BOSQUES VECINOS.

LO HEMOS PERSEGUIDO DESDE ENTONCES. SIN EMBARGO, COMO SIGUE ESCAPÁNDOSENOS HACIA EL SUR Y NOS HALLAMOS MUY LEJOS DE NUESTROS HOGARES, CREO QUE ABANDONAREMOS LA BÚSQUEDA.

PERDONAD, PERO PARECERÍA QUE MI COMPAÑERO DESEA INTERRUMPIR LAS DIVAGACIONES DE UN GAZNATE VACÍO.

COMIDA.

Guión: JIM OWSLEY. Dibujos: GARY KWAPISZ.

Este espisodio es parte del núm. 91 original.

MÁS TARDE, EN LA TABERNA...

¡POR CROM, YAGO! TU TALENTO PARA LA LABIA SE VUELVE A VECES ALGO MOLESTO.

NO TE PREOCUPES, CONAN. TODO TIENE UN PROPÓSITO... COMO AHORA VERÁS...

PERDONAD

...SOY TAMOR, EL ALCALDE DE LA ALDEA. HE OÍDO QUE VOSOTROS SABÉIS CÓMO LIBRAROS DE ESE HORROR QUE NOS HA ENVIADO MITRA. ¿NOS AYUDARÉIS, ENTONCES?

ER... NO ES SEGURO, MI SEÑOR...

...COMO SABÉIS, LA BESTIA HUYE MUY LEJOS DE MI PAÍS DE ORIGEN, Y AL HACERLO, DEJA DE SER UN PELIGRO PARA NOSOTROS.

ENTONCES, ¿NO AYUDARÉIS A MI PUEBLO?

SEÑOR, POCO SE PUEDE GANAR ARRIESGANDO LA VIDA POR GENTE QUE UNO NI SIQUIERA CONOCE.

¡ABORTO DE LA NATURALEZA! ¿TIENES LA OPORTUNIDAD DE EVITAR MÁS DERRAMAMIENTO DE SANGRE Y NO LO APROVECHAS?

TUS PALABRAS ARROGANTES NO ME CONMUEVEN, SEÑOR. YO, Y...

AQUÍ HAY ALGO QUE NO MARCHA, YAGO...

...Y CREO QUE ESTE CERDO ASQUEROSO ES EL RESPONSABLE DE ELLO.

¿QUÉ SIGNIFICA ESTE ENGAÑO, ALCALDE?

YO...YO... ES DECIR...

...ES CIERTO, MUCHACHO. ¡YO ENCARGUÉ AL LADRÓN QUE ROBARA LA DAGA DE TU AMIGO BÁRBARO PARA PODER MATAR A LA BESTIA CON ELLA.'

¡NO DESEÁBAMOS HACEROS DAÑO!

¡PARECE QUE EN NUESTRA DESESPERACIÓN POR ACABAR CON LA MALDICIÓN DE LA BESTIA, HEMOS PASADO LOS LÍMITES DE LO RAZONABLE.'

¡NO PERMITÁIS QUE ME DESTROCE.'

¡POR CROM!; BASTA DE PALABRERÍA.'; SOY CAPAZ DE OÍR Y DE HABLAR.'

SI QUERÉIS QUE LA BESTIA MUERA, ¿POR QUÉ NO ME LO PEDÍS?

¡OS LIBRARÉ DE LA BESTIA, PERO OS COSTARÁ CARO.'

ESPERA, CONAN... NO PIENSO ARRIESGAR MI VIDA POR UNAS PIEDRAS...

EN TAL CASO, IRÉ SOLO.

PAGARÉ VUESTROS SERVICIOS CON UN SACO DE FINÍSIMAS ESMERALDAS.

¿DÓNDE ESTÁN?

¿QUÉ...? ¿TE ATREVES A DUDAR DE LA PALABRA DE UN ALCALDE? RECIBIRÉIS LA PAGA CUANDO EL TRABAJO ESTÉ HECHO... ¡NI UN MINUTO ANTES!

¿DÓNDE ESTÁN?

ALLÍ... ALLÍ. TOMA- LE DARÉ OTRO SEGUIDO A TU COMPAÑERO CUANDO ME TRAIGÁIS LA CABEZA DE LA BESTIA...

¡MITRA! ¿TU COMPAÑERO SIEMPRE REACCIONA ASÍ?

NO... ¡DEBERÍAS VERLO CUANDO SE ENFADA!

ES DE NOCHE EN LAS COLINAS QUE RODEAN LA ALDEA DE DUNN...

¡APOSTARÍA QUE NO LO SON MÁS QUE EL SER QUE BUSCAMOS!

CUIDADO, CONAN... ¡ESTOS BOSQUES ESTÁN FRECUENTADOS POR ANIMALES SALVAJES!

CALLA AHORA, YAGO... NO NECESITAMOS ALERTARLO...

¡CROM...!

YYAARRGGH!!

HAHAHA

¿QUÉ HEMOS GANADO ESTA VEZ, AMIGOS?

¡UN SAQUITO LLENO DE ESMERALDAS. "LA BÁRBARA E IGNORANTE" TÉCNICA DE CONAN CASI HIZO ESTALLAR AL ALCALDE. ¿QUÉ TAL OS FUE POR ESAS COLINAS DURANTE LAS ÚLTIMAS NOCHES?

OH, NOS LAS APAÑAMOS... DE ALGÚN MODO...

¡NÉSTOR, VUELVE PRONTO, "BESTIA"!... TUS PRISIONERAS EMPIEZAN A TENER FRÍO.

LO SIENTO, MI AMOR... PERO TEMO QUE DEBEMOS PARTIR DE PRISA ANTES DE QUE ALGUIEN DESCUBRA EL TIMO...

¡CROM Y MITRA, YAGO...! ¿HAS VISTO...? SE ACABÓ. LA PRÓXIMA VEZ YO HARÉ DE "BESTIA" Y TÚ DE NESTOR...

FIN

Lapiz: JOHN BUSCEMA. Entintador: ERNIE CHAN. Guion: MICHAEL FLEISHER. Este episodio corresponde al núm. 77 original

¡MUY BIEN! YO...
¿EH? ¡POR LOS LOMOS DE ISHTAR! ¿QUÉ MALDITA CONMOCIÓN ESTÁ OCURRIENDO EN LA CALLE DE AL LADO?
¡DIOSES DEL INFIERNO! ¡HAY MEDIA DOCENA DE PATANES MACHACANDO AL TURANO TAR SOBRE ESTA PEQUEÑA COMADREJA!
¡NO ME GUSTA ESO! Y ADEMÁS...
¡UNA BUENA PELEA ES LO QUE LA SANGUIJUELA* ME RECETÓ PARA QUITARME ESTA BORRACHERA.
¡OH, NO, BÁRBARO! ¡ANTES DE MARCHARTE, NOS PAGAS!
* DOCTOR.
¿ESTÁS LOCA? TODAVÍA NO HABÉIS HECHO NADA POR LO QUE MERECÁIS SER PAGADAS...
¡EXCEPTO BEBEROS MI VINO COMO SI MAÑANA NO FUERA A AMANECER!
¡SUCIO CIMMERIO, CERDO ASQUEROSO! VOY A...
¡NO TE ENFADES, HIP! MADRE ¡LA NO-NOCHE TODAVÍA ES JOVEN! ¡ENCONTRAREMOS OTRO BUENO!
¡MALDITAS CIUDADES DE CALLES POCO ILUMINADAS!
¡YA NI UN HONESTO CIUDADANO PUEDE ESTAR A SALVO!

¡EH, PERROS! ¡DEJAD A ESE HOMBRE U OS PARTIRÉ LA MANDÍBULA!

¿¡HUH!?

¡SOCORRO! ¡ASESINO!

¡OH, QUÉ DIABLOS! ¡OS LA ROMPERÉ DE TODAS FORMAS!

¡Y NO SE OS OCURRA PENSAR QUE HE ESTADO BEBIENDO! ¡HE DEJADO LA BEBIDA!

¿VEIS? ¡AQUÍ ESTÁ LA BOTELLA!

¡TODAVÍA HAY BASTANTE DENTRO DE ELLA!

CRASH!

¡MALDICIÓN! ¡COGEDLE!

¡ENSEGUIDA, MERNOT! ¡ESTE PALO DE ROBLE LE DARÍA UN BUEN DOLOR DE CABEZA AL DRAGÓN XUCHOTL!

¡AAAHHHH!

UNA HORA DESPUÉS...

¡UUUUHHH! ¡MI CABEZA! ¡QUÉ CARRETA DE BUEYES HA SIDO...!

¡ESO NO ERA UNA CARRETA DE BUEYES! ¡ERAN LAS PORRAS DE LOS SOLDADOS DE GUARDIA!

¡POR CROM!

DEBO DECIR QUE HAS SIDO MUY GALANTE VINIENDO EN MI AYUDA DE LA FORMA QUE LO HICISTE. NO MUCHOS ZAMORIANOS SENTIRÍAN TANTA COMPASIÓN POR UN SIMPLE SALTEADOR AL QUE ESTÁN ARRESTANDO.

¿ARRESTADO? ¡TÚ, PEQUEÑA COMADREJA! ¿ME ESTÁS DICIENDO QUE TODOS TUS GRITOS ERAN PARA QUE ME ARRESTASEN A MÍ TAMBIÉN...

¡NO! ¡ESPERA! ¡NO ME PEGUES!

ME HAN METIDO AQUÍ DOCENAS DE VECES.

¡Y EN EL CURSO DE MIS NUMEROSAS VISITAS HE CONSEGUIDO MOVER ALGUNAS PIEDRAS!

¡... PERO BASTANTE COMO PARA PERMITIRME QUITAR ESTOS CLAVOS DE LAS BISAGRAS DE ESTAS PUERTAS!

NO LAS SUFICIENTES COMO PARA TENER BASTANTE ESPACIO PARA COLARSE...

¿VES A LO QUE ME REFIERO?

¡POR CIERTO, SOY **PHARAK**, UN BRITHUNIO!

¡YO SOY CONAN!

¡SÓLO DESEO QUE ABANDONAR ESTOS CALABOZOS SEA TAN FÁCIL COMO ROBAR ELEGANTES BOLSOS CORINTIOS DE LAS ELEGANTES MATRONAS!

Y ÉSTE ES HUZZAR, EL CARCELERO, QUE COMO MUCHOS DE SU PROFESIÓN, SE PASA DURMIENDO LAS HORAS DE TRABAJO...

... Y LUEGO DOBLA SU SALARIO TRABAJANDO COMO BARMAN EN UNA DE LAS TABERNAS LOCALES.

ESTA NOCHE, SIN EMBARGO, NO LLEGARÁ A TIEMPO AL TRABAJO.

¡ADIÓS HUZZAR! ¡NO HAGAS NINGUNA ESTUPIDEZ MIENTRAS NOS VAMOS!

¡HE RECUPERADO MI ESPADA, PHARAK! ¡VENGA, VAMOS!

MOMENTOS DESPUÉS, EN EL PATIO DETRÁS DEL CALABOZO...

¡ESTOS SOLDADOS TIENEN BUENOS CABALLOS! ¡YO COGERÉ EL ALAZÁN!

¡BIEN! ¡A MÍ ME GUSTA AQUELLA YEGUA CASTAÑA!

¡SÍGUEME DE CERCA, BRITHUNIO Y CABALGA VELOZ!

PORQUE TAN CIERTO COMO QUE SOY CIMMERIO Y NO KUSHITA...

...SEREMOS VISTOS POR LOS GUARDIAS EN CUANTO PASEMOS LA PUERTA PRINCIPAL DE LA PRISIÓN.

Y EL CIMMERIO NO ESTÁ EQUIVOCADO, YA QUE SEGUNDOS DESPUÉS...

¡LOS PRISIONEROS SE ESCAPAN! ¡QUE SUENE LA ALARMA!

AARRROOOOO

¡TUS FRECUENTES ESCAPADAS DE ESTE LUGAR HAN ACABADO POR HERIR SU ORGULLO BRITHUNIO.!

PORQUE, A MENOS QUE ME EQUIVOQUE, DESPUÉS DE QUE HAYA SONADO LA ALARMA ESOS CANALLAS ESTARÁN PLANEANDO MANDAR UNA PATRULLA A PERSEGUIRNOS.

Y A LA MAÑANA SIGUIENTE...

¡TENÍAS RAZÓN, BÁRBARO.! ¡AHÍ ESTÁN.!

¡AJJ.! SI CONTINUAMOS ASÍ, TERMINAREMOS POR *MORIR* DEBAJO DE ESOS MONTES.

BUENO, ACORTAREMOS POR AQUÍ A VER SI ENCONTRAMOS UNA CUEVA DONDE PODER ESCONDERNOS.

PERO... ¡ESTE SENDERO ROCOSO ES TERRIBLEMENTE ESTRECHO, CONAN! SI SIGUE...

¡TIENES RAZÓN, BRITHUNIO! PARECE QUE HEMOS CAÍDO EN UN CALLEJÓN SIN SALIDA!

LO QUE SIGNIFICA QUE NO TENEMOS OTRA ALTERNATIVA... DEBEMOS ABANDONAR LOS CABALLOS...

¡...Y EMPEZAR A ESCALAR!

COMO UNA ÁGIL PANTERA DE SU NATIVA CIMMERIA, CONAN TREPA HÁBILMENTE LAS ESCARPADAS ROCAS...

PERO PHARAK EL BRITHUNIO NO ES NI LA MITAD DE ÁGIL...

¡CIMMERIO, TE LO RUEGO!

¡AYÚDAME!

¡JA, JA! ¡NO TE PREOCUPES, PEQUEÑA COMADREJA! ¡TE TENGO!

¡Y TAMPOCO TE PREOCUPES POR LOS SOLDADOS! ESTAMOS DEMASIADO CERCA DE LA CIMA COMO PARA QUE NOS PUEDAN ALCANZAR!

LLENO DE SUDOR Y CON LAS PUPILAS DILATADAS POR EL TERROR, EL BRITHUNIO, SIGUE TREPANDO, MANO SOBRE MANO...

HASTA QUE...

LO HE CONSEGUIDO. ¡ALABADO SEA BÉL! LO HE CONSEGUIDO!

SÍGUEME, BÁRBARO.

¡HE ENCONTRADO UNA ESPECIE DE ENTRADA EN LA PARED ROCOSA.

¡PARA, ESTÚPIDO! Y ESPERA QUE...

EL GRITO DE CONAN A SU COMPAÑERO BRITHUNIO ES INTERRUMPIDO POR LOS AULLIDOS AGONIZANTES DEL BRITHUNIO.

COMO UN TIGRE...

... CONAN SE PARA, HELADO... Y ESCUCHA...

¡SU AGUDO SENTIDO BÁRBARO, ALERTA A TODOS LOS OLORES Y SONIDOS!

CASI NO PUEDO VER NI MI MANO ENFRENTE DE...

"MALDICIÓN, QUE OSCURO ESTÁ AQUÍ!"

¡MALDITO SEAS, BRITHUNIO!

¡POR LOS SIETE INFIERNOS!

¡MADRE DE MITRA! ¡LA TIERRA CEDE BAJO MIS PIES!

EL BREVE VUELO POR EL ESPACIO VACÍO NO LE AFECTA ... PERO...

¡UNNGHHH!

ES LA DURA TIERRA LA QUE LE HARÁ UNA MAGULLADURA EN EL HOMBRO AL BÁRBARO. ¡SIN MENCIONAR SU ORGULLO HERIDO POR NO HABER TOMADO MÁS PRECAUCIONES!

¡BRITHUNIO! ¡DESPIERTA!

¡VENGA, HOMBRE! ¡TENEMOS QUE CONSEGUIR SALIR DE AQUÍ!

¡UNNHHH! ¡MI... PIERNA!

¡CREO QUE... ESTÁ ROTA!

SÓLO TE LA HAS TORCIDO, ESO ES TODO. ¡DEBERÍAS COGER UNA DE ESTAS ESTALACTITAS CAÍDAS Y VER SI TE PUEDE SERVIR DE BASTÓN!

NO HAY FORMA DE QUE PODAMOS TREPAR HASTA EL BORDE DESDE EL QUE CAÍMOS...

LO QUE SIGNIFICA QUE TENEMOS QUE COMENZAR A ANDAR, INTENTANDO ENCONTRAR OTRA MANERA DE SALIR DE ESTA MASA DE CAVERNAS EN LA QUE PARECE QUE ESTAMOS ATRAPADOS.

LA RED DE LABERINTOS DE PASAJES SUBTERRÁNEOS SE EXTIENDE A CASI MEDIA DOCENA DE LEGUAS A TRAVÉS DE GRUTAS TENEBROSAS...

...CRUZANDO PUENTES NATURALES, DE PIEDRA CALIZA, QUE LA NATURALEZA HA FORJADO...

¡MI... MI PIERNA ME DUELE MUCHO. ¡N-O PUEDO CAMINAR.

¡DEJA DE LLORIQUEAR, MALDITA. ¡Y DAME LA MANO.

POR UN ESCARPADO TERRAPLÉN DE ROCA PULIDA HASTA UN CURSO DE AGUA SUBTERRÁNEA SECO DESDE HACE TIEMPO...

...PASANDO A TRAVÉS DE GRIETAS TAN FINAS COMO UN CUCHILLO, POR DONDE ESCASAMENTE PUEDE COLARSE UN HOMBRE...

A TRAVÉS DE BORDES TAN ESTRECHOS QUE UN PASO EN FALSO SIGNIFICARÍA UNA MUERTE SEGURA...

Y, FINALMENTE...

¡ALABADO SEA HANUMAN. ESTAMOS EN TIERRA SÓLIDA.

PERO POR ARALU, ¿DE DÓNDE VIENE ESE OLOR A PODRIDO?

¡ARALU ES LA PALABRA ADECUADA, BRITHUNIO.

*INFIERNO.

ESOS MALDITOS POZOS DE SULFURO HACEN QUE ESTA PARTE DE LAS CAVERNAS HUELAN Y ESTÉN EN UN ESTADO COMO SI EN ELLAS ESTUVIERAN LOS SIETE INFIERNOS.

¡BIEN DICHO, BÁRBARO! PERO AL MENOS PARECE COMO SI HUBIERA UNA SALIDA DE ESTE HORRIBLE INFIERNO.

¡POR AHÍ! ¿LO VES? UNA ESCALERA... DE UNA MATERIA...

¡ÉSA NO ES UNA ESCALERA, AMIGO, SINO UNA *MONSTRUOSA TELARAÑA*!

¿QUÉ TE PARECE BRITHUNIO? ¿CREES QUE PODRÁS TREPAR CON TU PIERNA TORCIDA?

PERO QUIÉN SABE SI LÁ PODEMOS UTILIZAR COMO ESCALERA PARA PODER ALCANZAR AQUEL ALTÍSIMO SALIENTE.

N-O ES MI PIERNA LO QUE ME ASUSTA, BÁRBARO...

"...SINO LA ARAÑA BEHEMOTH QUE HA TEJIDO ESTA TELA...!!"

¡AH!¡CONAN! ¡POR EL BENDITO MANTO DE MITRA! ¡AHÍ ESTÁ!

¡QUERRÁS DECIR QUE ELLA ESTÁ AHÍ!

¿LA HEMBRA DE ESTA ESPECIE ZAMORIANA ES MUCHO MÁS HAMBRIENTA QUE EL MACHO Y DEVORA A VARIOS DE ELLOS ANTES DE MORIR.

¡QUE ES PRECISAMENTE LO QUE HARÁ CON NOSOTROS DOS, AMIGO MÍO, SI NO CONSIGO CONVENCERLA CON MI ESPADA!

EL DUELO EN LA TELARAÑA ES BRUTAL Y BREVE.

EL PRIMER GOLPE DE ESPADA PROVOCA SANGRE...

...Y LA ESTOCADA QUE A CONTINUACIÓN LE PROPINA EN LA CABEZA CONSIGUE CORTAR EL CEREBRO DEL ARÁCNIDO, MATANDO A LA BESTIA EN EL ACTO...

¡SIN RUIDO! EL MONSTRUO CAE A TIERRA...!

...DEJANDO AL BÁRBARO Y A SU COMPAÑERO EN LIBERTAD PARA CONTINUAR TREPANDO HACIA EL BORDE ROCOSO...

POR UNA GRIETA CERCANA, PUEDEN VER LA LUZ DEL SOL; SOPLA UNA SUAVE BRISA...

LLEGAN A UN BOSQUE LLENO DE VIDA, CON EL GORJEO DE LOS PÁJAROS Y EL RÍTMICO ALETEO DE LOS INSECTOS...

NO HAY SEÑALES DE PRESENCIA HUMANA POR NINGUNA PARTE, PERO, SIN EMBARGO...

¡¡...UNA ENORME CABEZA DE PIEDRA, QUE PARECE UN GOLIATH CRUEL Y DE MIRADA CEÑUDA, ESCONDIDA EN LAS PROFUNDIDADES DE LA MALEZA...!!

¡AUH!

¡PERO NI EL CIMMERIO NI EL BRITHUNIO PODRÍAN DECIR SI LA RAZA QUE TALLÓ LA CABEZA VIVE AÚN EN ESTE BOSQUE...

...O SE HABRÁ EXTINGUIDO YA!

EL SOL BRILLA A TRAVÉS DE LA MALEZA DEL BOSQUE, DEJANDO VER UNA INMENSA SENDA...

...QUE LOS LLEVA HASTA EL LÍMITE DEL BOSQUE...

... DONDE, EN UN ESPACIOSO LUGAR ...

¡POR CROM!

¡...UN ESPECTÁCULO INCREÍBLE LES AGUARDA...!

¡OH! LAS RUINAS DE UNA ANTIGUA CIUDAD Y DE SUS MONUMENTOS Y EDIFICIOS, DEMOLIDOS Y DESTRUIDOS, DESDE TIEMPO INMEMORIAL...

RESTOS DE PILARES DE UN PÓRTICO MARCAN EL EMPLAZAMIENTO DE ALGÚN VASTO TEMPLO DEDICADO A DIOSES YA OLVIDADOS; CERCA DE ALLÍ PUEDEN VERSE PIEDRAS CICLÓPEAS ROTAS, QUE SON LO ÚNICO QUE QUEDA DE ALGÚN ALTAR O, TAL VEZ, DE ALGUNA CASA PRINCIPESCA...

Y DETRÁS DE TODO ELLO, EMPUJANDO HASTA ENCONTRAR UN IMPASIBLE CIELO GRIS, SURGE UNA SOBERBIA CORTINA DE GRANITO BLANCO... MAJESTUOSO...

EN UN SILENCIO REVERENTE, EL BÁRBARO Y EL SALTEADOR PASAN A TRAVÉS DE LOS ENMOHECIDOS RESTOS DE LO QUE ALGUNA VEZ FUERON CALLES...

...CADA UNO PERDIDO EN SUS PROPIOS SUEÑOS Y REFLEXIONANDO QUÉ FRÁGIL ES LA HUMANIDAD EN LA TIERRA.

SIN EMBARGO, PRONTO EL SILENCIO ES ROTO POR...

¡SON MUJERES, BRITHUNIO! ¡MUJERES GIMIENDO Y LLORANDO!

¡SAGRADA MADRE DE MITRA, PEQUEÑA COMADREJA!

¡MIRA!

SÍ. ¡ES NORMAL LA EXCLAMACIÓN DE HORROR DEL CIMMERIO ANTE EL FANTÁSTICO CUADRO QUE SE EXTIENDE ANTE SUS OJOS!

PUES ALLÍ, ENTRE LAS RUINAS DE UN PATIO DESTRUIDO, CONFUNDIDAS Y MUERTAS DE MIEDO, EN LOS RESTOS DE LO QUE ALGUNA VEZ DEBIÓ SER UNA PISCINA DEDICADA A LAS CEREMONIAS, SE ENCUENTRAN DOS MUJERES NÚBILES... NIÑAS, EN REALIDAD... ADORNADAS CON FLORES ROSAS Y AMARILLAS, PERO CASI DESNUDAS.

¡SOB!

YACEN TENDIDAS, COMO HIPNOTIZADAS A PESAR DE SU TERROR...

... ANTE UN GIGANTESCO DRAGÓN QUE SE DESLIZA SIGILOSAMENTE HACIA ELLAS, CON SUS OJOS FIJOS EN LAS MUCHACHAS, EMITIENDO UN RUIDOSO SILBIDO.

¡EN NOMBRE DE MITRA.'

¡CORRED, MALDITAS MUCHACHAS.'

NO HAY DUDA DE QUE LAS MUCHACHAS HAN OÍDO EL GRITO DE CONAN, ASÍ COMO DE QUE HAN VISTO AL DRAGÓN, PERO, PARALIZADAS POR EL TERROR, PARECEN NO DESEAR ABANDONAR SU FOSO DE LA MUERTE.

LAS TEMBLOROSAS MUJERES VEN VENIR SU MUERTE INMINENTE. ¡PERO NO ASÍ CONAN EL CIMMERIO.'

UN GRITO TERRORÍFICO ESCAPA DE SUS LABIOS MIENTRAS TENSA SUS MÚSCULOS Y, VENGATIVAMENTE, SE ARROJA HACIA LA ESPANTOSA BESTIA.

¡SI'! SE LANZA SOBRE ELLA...

...ACU-CHILLÁN-DOLA...

...CORTÁNDO-LA Y DESTRO-ZÁNDOLA...

...HASTA QUE, FINAL-MENTE, LA BESTIA, SA-CUDIENDO LA COLA Y EN UN TERRIBLE PAROXISMO DE AGONÍA...

...MIENTRAS SUS DOS VÍCTIMAS SE ENCOGEN, LLENAS DE HORROR Y ESPANTO...

DA POR FIN EL GOLPE MORTAL...

¡OH! ¡Y DEJA A LA BESTIA RETOR-CIÉNDOSE EN UN INMENSO CHARCO DE SU PODRIDA SANGRE!

¡OH, NO! ¡QUE... QUE LOS DIOSES NOS PERDONEN!

¿QUÉ SERÁ DE NOSOTRAS?

¡SERÉ IM-BÉCIL! ¿QUÉ PASA CON VOSO-TRAS, MO-ZAS?

PERO MUCHACHAS ¿ES QUE NO OS DAIS CUENTA DE QUE...?

EL CIMMERIO CALLA A MITAD DE LA FRASE ANTE LA VISTA INESPERADA DE GENTE... SÍ, UN GRAN GENTÍO SURGIENDO DE LA OSCURIDAD DESDE LAS RUINAS... ARRASTRANDO LOS PIES...

EN SUS PESADOS ANDARES HAY UNA PREOCUPANTE TIMIDEZ, COMO SI QUISIERAN HACER PERDONAR SU EXISTENCIA A CADA PASO...

ES PATÉTICO EL **TEMOR** CON QUE SE ACERCAN AL DRAGÓN YA MUERTO, SUSURRANDO Y MURMURANDO ENTRE ELLOS...

¿QUIÉNES SOIS VOSOTROS? ¿CÓMO SE LLAMA ESTE MISERABLE LUGAR?

PERO LA GENTE SÓLO VUELVE A ESTREMECERSE, COMO SI LA GRAN FUERZA QUE EMANA LA VOZ DEL CIMMERIO FUERA UNA AMENAZA MORTAL PARA ELLOS.

Y ENTONCES...

¡TÚ, EL DE LA MELENA NEGRA! ¿CÓMO TE LLAMAS?

¡DEJADME PASAR, GENTUZA! ¡O PEDIRÉ AL DIOS DE LOS DRAGONES QUE OS ANIQUILE A TODOS!

¡OHHHH!

¡ME LLAMO CONAN!

¡HE SIDO YO QUIEN HA DADO *MUERTE* AL DRAGÓN ANTES DE QUE DEVORARA A DOS DE TUS MUJERES!

¡¿TÚ QUÉ?!

¿QUIERES DECIR...?

¡OH! ¿ENTONCES LO HAS HECHO.

¿HAS SIDO TÚ QUIEN HAS SALVADO A DOS DE NUESTRAS MUJERES, EXTRANJERO?

¡BUENO, ESO... ESO ES MARAVILLOSO! ¡POCAS VECES SE VE UN ACTO DE TANTA NOBLEZA Y HEROÍSMO!

¡CRÉEME, AMIGO, CUENTA CON NUESTRA ETERNA GRATITUD.

YO SOY DARKON, SOBERANO DE ESTA GRAN CIUDAD.

¡VEN, POR FAVOR, Y ENTRA EN MI PALACIO COMO HUÉSPED DE HONOR!

¡BRITHUNIO, VEN HOMBRE! ¿A QUÉ ESPERAS?

¡UH, TAL VEZ SEA MEJOR QUE VAYAS SIN MÍ, CONAN!

¡CREO QUE DESEO EXPLORAR TODO ESTO UN POCO MÁS!

Y AHORA, EN UNA LUJOSA CÁMARA DEL PALACIO DE DARKON...

¿ME SERÍA MUY ÚTIL UN HOMBRE DE TU HABILIDAD, CIMMERIO! ¿POR QUÉ TÚ Y TU PEQUEÑO AMIGO NO OS QUEDÁIS DURANTE UN TIEMPO CONMIGO?

¡ME HACES UNA SUGERENCIA QUE ME INTRIGA, DARKON!

¡PERO PRIMERO DESEO QUE ME CUENTES MÁS COSAS SOBRE ESTE LUGAR.

¡MUY BIEN, BÁRBARO.

¡MUCHACHAS, MARCHAOS! ¡QUIERO ESTAR A SOLAS CON MI AMIGO EL BÁRBARO.

¡SÍ, MI SEÑOR... ENSEGUIDA, MI SEÑOR.

COMO YA HABRÁS OBSERVADO, BÁRBARO, GOBIERNO ESTA CIUDAD RECÓNDITA CON PUÑO DE HIERRO.

¡SUS DÓCILES HABITANTES ME TIENEN UN GRAN RESPETO Y TIEMBLAN DE *TERROR* CON SÓLO MENCIONAR MI NOMBRE!

PERO, ANTES DE QUE YO LLEGARA AQUÍ...

¡SÍ!... ¡ANTES DE QUE YO LLEGARA AQUÍ, LAS COSAS ERAN MUY DIFERENTES!

"ÉSTA ES UNA ANTIGUA CIUDAD, BÁRBARO, MUY ANTIGUA. HASTA EL DÍA DE HOY, NINGÚN HOMBRE PUEDE RECORDAR CUÁNDO FUE FUNDADA EN ESTE APARTADO VALLE, RODEADO DE IMPENETRABLES ACANTILADOS..."

"PERO, SIN EMBARGO, SE SABE QUE QUIENES FUNDARON ESTE LUGAR PROSPERARON AQUÍ, PROTEGIDOS DEL MUNDO EXTERIOR POR ESTA PARED DE ACANTILADOS..."

"NO CONOCÍAN NI EL HAMBRE NI LAS PRIVACIONES, GOZANDO DE GRAN PROSPERIDAD..."

"PERO, SIN EMBARGO, ESA MISMA RIQUEZA Y PROSPERIDAD PRONTO FUERON LAS CAUSANTES DE UNA GRAN INDOLENCIA Y LASITUD..."

"EL ABURRIMIENTO SE CONVIRTIÓ EN ALGO CORRIENTE...SU ÚNICA SOLUCIÓN ERA LA DECADENCIA Y LA LUJURIA..."

"Y EN POCO TIEMPO, EL VICIO Y EL PLACER LES RESULTARON TAN ABURRIDOS COMO LA RIQUEZA Y LA PROSPERIDAD, Y ASÍ, EN LUGAR DE LA LUJURIA..."

"¡...LLEGÓ LA VIOLENCIA... LA CRUEL VIOLENCIA BÁRBARA!"

"CAMINAR POR LAS CALLES SE CONVIRTIÓ EN CUESTIÓN DE VIDA O MUERTE. EL MOTÍN Y EL SAQUEO, EN HECHOS COTIDIANOS..."

"EL ABANDONO IMPERABA POR DOQUIER, Y APARECIERON EL HAMBRE Y LA POBREZA..."

"NADIE SE PREOCUPABA YA POR TRABAJAR. NI SIQUIERA SABÍAN YA CÓMO HACERLO...LOS VAGABUNDOS LLENABAN LAS CALLES."

" MIENTRAS TANTO, YO ME HABÍA CONVERTIDO EN JEFE DE UNA BANDA DE ASALTANTES ZAMORIANOS. PILLÁBAMOS CIUDADES, CONSIGUIENDO BOTINES SIN DIFICULTAD. TENÍAMOS ÉXITO A NUESTRA MANERA... "

"PERO UNA TARDE QUISIMOS ABARCAR DEMASIADO. NUESTRAS VÍCTIMAS ERAN MÁS FUERTES DE LO QUE SUPONÍAMOS, ESTABAN BIEN ORGANIZADOS, TENÍAN BUENAS ARMAS..."

" NOS OBLIGARON A HUIR *RÁPIDAMENTE*... "

"CAÍMOS EN UNA EXTRAÑAS CAVERNAS, LLENAS DE LABERINTOS, Y DECIDIMOS EXPLORARLAS...

"EN UNA DE ELLAS..."

"...NOS ENCONTRAMOS CON UN MONTÓN DE EXTRAÑOS HUEVOS..."

"...LLEVÁNDONOS EL RESTO PARA MÁS TARDE..."

"... COMO NO TENÍAMOS PROVISIONES, COMIMOS ALGUNOS DE ELLOS..."

"LA RED DE CAVERNAS NOS TRAJO HASTA AQUÍ. DOMINAMOS A SUS HABITANTES Y LOS CONVERTIMOS EN NUESTROS ESCLAVOS..."

"PERO TAMBIÉN ELIMINAMOS A LOS ASESINOS LOCALES, PONIENDO FIN A LOS CRÍMENES...

"LA GENTE ESTÁ A SALVO AHORA, PERO LOS CONTROLAMOS..."

"COMPRENDIENDO QUE LOS DRAGONES NOS PODRÍAN RESULTAR DE GRAN UTILIDAD, LOS ADIESTRAMOS SECRETAMENTE, EN CAVERNAS OCULTAS..."

"UN DÍA SALIÓ ESTO DE UNO DE LOS HUEVOS..."

CUANDO LOS DRAGONES CRECIERON, COMENCÉ SUBREPTICIAMENTE A DEJARLOS SUELTOS POR LAS CALLES DE VEZ EN CUANDO. ¡ASÍ MANTENÍA AL POPULACHO TEMEROSO Y DEPENDIENTE DE MI PROTECCIÓN.'

"¡JE, JE!" LOS POBRES TONTOS COMENZARON A SACRIFICAR A ALGUNOS DE SUS JÓVENES A FIN DE APACIGUAR A LOS DRAGONES...

'FUE DURANTE UNO DE ESOS RITOS CUANDO TÚ APARECISTE ESTA MAÑANA!'

¡BUENO, CIMMERIO! ¿QUÉ TE PARECE SI BRINDAMOS POR NUESTRA NUEVA...?

¡EN CIMMERIA TENEMOS UN PROVERBIO, DARKON!

"QUIEN METE SU HOCICO ENTRE LOS CERDOS..."

¡PERRO BÁRBARO, PIOJO INFECTO!

¡UNNGGHH!

¡TE AHOGARÉ SÓLO CON MIS MANOS!

¿ME OYES, BÁRBARO?

¡TE OIGO!

ME IBAS A MATAR, ¿NO?

¡GNNGHH!

¡SÍ, DARKON!

CREO QUE DIJISTE QUE SÓLO CON TUS MANOS...

¡UNNHHHH!

¡ESOS GRITOS! ¡ES DARKON, NUESTRO SEÑOR...!

¡POR ISHTAR! ¡MIRAD!

¡AJJ.! ¡QUÍTENMELO DE ENCIMA! ¡OH, ESTÚPIDOS, SACADMELO DE ENCIMA!

¡NO... NO PODEMOS, DARKON! ¡EL HOMBRE DEL NORTE TIENE UN PUÑO DE HIERRO!

¡Y LA FUERZA DE DIEZ HOMBRES CIVILIZADOS!

¡SÍ! ¡PERO DIEZ HOMBRES PUEDEN SER VENCIDOS POR UN REGIMIENTO!

¡MALDITO, DEJA DE EMPUJAR! ¡DANOS A TODOS UNA OPORTUNIDAD!

LOS HOMBRES DE DARKON PROPINAN A CONAN UNA LLUVIA DE PALOS...

Y, FINALMENTE...

¡ALABADO SEA DIOS! ¡AJJ! ¡POR UN MOMENTO CREÍ QUE ERA HOMBRE MUERTO! PERO ES AHORA CUANDO LO TENEMOS...

¡¡ ATADLO !!

PRONTO...

¡UUUHHHHH!

¿CIMMERIO?

¿ESTÁS... ESTÁS BIEN, CIMMERIO?

SÍ, PEQUEÑA COMADREJA. ¡PERO ESTOY CANSADO DE EXPLORAR EL MUNDO DE LOS CALABOZOS CONTIGO!

CONAN, ESCUCHA.

¡HE OÍDO DECIR A LOS GUARDIAS QUE DARKON HA ORDENADO QUE SEAMOS SACRIFICADOS A LOS DRAGONES, Y ASÍ SERVIR DE EJEMPLO A LA POBLACIÓN...

¡HMMM.

BUENO, EN ESE CASO HARÍAMOS BIEN EN IR PENSANDO EN CÓMO SALIR DE ESTE AGUJERO INFERNAL...

¿...EH, BRITHUNIO?

SNAKK

MIRA, PEQUEÑA COMADREJA...

¡ESTO ES EXACTAMENTE LO QUE QUIERO QUE HAGAS!

¡GUARDIAS! ¡GUARDIAS! ¡ACUDID RÁPIDAMENTE!

¡EL BÁRBARO SUFRE ATAQUES; YO... CREO QUE VA A MORIR!

¡BAH! ¿Y QUÉ IMPORTA SI MUERE? DARKON LO HA CONDENADO A MUERTE DE TODAS MANERAS, ¿O NO?

¡SÍ! ¡PERO TAMBIÉN TE PODRÍA CONDENAR A TI PARA ROBARLE LA OPORTUNIDAD DE QUE CONAN MUERA A LA VISTA DEL POPULACHO!

¡DE ACUERDO ENTONCES!

¡DEJA DE LLORAR!

YERÉ LO QUE PUEDO...

¡?!

AAGGHH

¡ESTÁS TARDANDO MUCHO EN BAJAR ESOS ESCALONES, HIJO DE PERRA!

¡TOMA!

¡DÉJAME QUE TE AYUDE A BAJAR LA ESCALERA UN POCO MÁS RÁPIDO!

¡GHHRRK!

¡OH! HA PERDIDO TODOS SUS DIENTES, ¿VERDAD, CONAN?

NO IMPORTA, BRITHUNIO. ¡DE TODAS FORMAS, NO ES FÁCIL DIGERIR LA COMIDA CON EL CUELLO ROTO!

¡AHORA, SÍGUEME!

¡ESPERA! ¡MIRA ESE CUARTO!

¡ES EL LUGAR DONDE DARKON GUARDA SUS ARMAS!

¡AYÚDAME A RECOGER ESAS LANZAS, PHARAK!

POCO DESPUÉS...

BUENO, BRITHUNIO, SI ENCONTRÁRAMOS A ALGUNOS DE LOS HABITANTES DE AQUÍ...

¡ESPERA!

¡POR CROM!; ALLÍ VAN ALGUNOS DE LOS *MALDITOS*.!

¡GENTE DE ESTA CIUDAD, ESCUCHADME!

¡QUIERO HABLAR CON TODOS VOSOTROS!

¡MIRAD!; ¡NOS LLAMA EL ASESINO DEL DRAGÓN!

¿POR QUÉ ESTÁ LIBRE? ¿CÓMO ES QUE NO SIGUE ENCADENADO EN LOS CALABOZOS?

¡ESCUCHADME!; ¡NO DEBÉIS SEGUIR SIENDO ESCLAVOS DE DARKON!

¡VOSOTROS SOIS MUCHOS!; ¡ELLOS SON POCOS! SI OS JUNTARAIS, PODRÍAIS ESCAPAR DEL YUGO DE ESE *TIRANO LOCO*.

¿SER LIBRES DE DARKON?

¿PERO CÓMO?

¡ARMÁNDOOS CON ESTO!

¡SÍ!¡Y USANDO VUESTROS BRAZOS VIGOROSOS CONTRA EL EJÉRCITO DE DARKON!

¿QUIERES...DECIR QUE VOLVERÍAMOS A LOS DÍAS DE LUCHAS Y VIOLENCIA?

¡NO! NUESTRA CIUDAD HA SUFRIDO YA DEMASIADA VIOLENCIA.

DARKON, NUESTRO SEÑOR, TERMINÓ CON LA VIOLENCIA. ÉL... NOS HA DADO ... PAZ...

¡SÍ! PERO, A CAMBIO, OS HA HECHO ESCLAVOS SUYOS...

¿CÓMO PAGO A LO QUE LLAMÁIS "PAZ" OS OBLIGA A *SACRIFICAR* A VUESTROS VÁSTAGOS ECHÁNDOLOS A SUS MONSTRUOS!

¡BAH!¡ERES UN BÁRBARO INCULTO! ¿CÓMO PODRÍAS ENTENDER NUESTRAS COSTUMBRES?

¡LORN TIENE RAZÓN! ¡LOS NIÑOS NO LOS SACRIFICAMOS A DARKON!¡SE LOS ENTREGAMOS AL DIOS DRAGÓN PARA APACIGUARLO!

DARKON NOS HA HECHO FELICES... Y ESTAMOS A SALVO...

¡CREARÁS CONFLICTOS ENTRE NOSOTROS!

¡CONVERTIRÁS NUESTRAS ORDENADAS VIDAS EN UNA CARNICERÍA!

SOIS UNOS IMBÉCILES.

¡SÍ! ¿Y QUÉ ES...?

¡ALLÍ ESTÁ!

¡MALDICIÓN!

¡POR ALLÍ! ¡AHÍ ESTÁ EL QUE **ASESINÓ** AL DRAGÓN INCITÁNDONOS CONTRA DARKON!

ASÍ QUE A DARKON NO LE GUSTA ESTE BÁRBARO, ¿VERDAD?

¡BUENO, TAL VEZ YA NO MENEARÁ SU MALDITA LENGUA DESPUÉS DE QUE LE PROPINE UN BUEN CORTE!

AL CIMMERIO NUNCA LE HAN GUSTADO LAS VANAS DIVAGACIONES...

ACTUAR Y NO HABLAR, HA SIDO SIEMPRE SU **LEMA**.

SÍ. EN CIRCUNSTANCIAS COMO ÉSTAS NO SE REQUIEREN LOS ESTUDIOS DE UN NEMEDIO...

...PARA SABER QUE ÉSTA NO ES HORA DE FILOSOFAR...

EL QUE SE PROCLAMÓ "CORTADOR DE LENGUAS" ES QUIEN PRIMERO SE VA AL INFIERNO...

GHAAAAA!

¡LE SIGUE AL POCO TIEMPO SU AMIGO, EL GRUÑÓN QUE LLEVA UN CASCO PICUDO!

¡UNNGHH!

EL TERCER SOLDADO SE MOSTRARÁ MÁS ASTUTO, PUES SALE CORRIENDO COMO UN PERRO MIEDOSO...

...CAMINO DEL INFIERNO.

¿Y AHORA, QUÉ, CIMMERIO? ¡EL SOLDADO QUE HUYÓ VOLVERÁ CON OTROS!

LO QUE HAGAMOS AHORA DEPENDE DE LOS HABITANTES DE ESTE LUGAR...

¡OH, SÍ! ¡POR SUPUESTO, LA GENTE...!

COMO BUENOS CIUDADANOS, HAN CONSIDERADO CON ATENCIÓN LOS SUCESOS QUE ACABAN DE OCURRIR...

¡SÍ!; Y YA HAN TOMADO UNA DECISIÓN!

¡APEDREADLOS!

¡AHÍ TIENES LA RESPUESTA!

¡VAMOS, ENTONCES! ¡ABANDONEMOS, MIENTRAS PODAMOS, ESTE MONTÓN DE BASURA!

¡POR LOS DIENTES DE CROM, BRITHUNIO! ¿NO PUEDES MOVERTE MÁS DEPRISA?

¡NO, BÁRBARO! ¡NO... PUEDO! ¡EN CUANTO APOYO MI PIERNA, SIENTO ESPASMOS DE DOLOR!

MIENTRAS TANTO...

¡DARKON! SE TRATA DEL BÁRBARO. ÉL Y EL BRITHUNIO HAN CONSEGUIDO ESCAPAR.

SE DIRIGEN HACIA EL SUR POR...

¡CALLA, IMBÉCIL!

¡TORGUH! ¡SUELTA DE LA JAULA A LOS RASTREADORES!

¡COMIENZA A PERSEGUIRLES AHORA MISMO!

SALDRÉ DETRÁS TUYO EN CUANTO REÚNA AL RESTO DE MIS HOMBRES.

¡JA JAAAA! ¡ESO YA ESTÁ HECHO, MI SEÑOR!

GRROWWRRRRRRR

EN ESE MOMENTO, EN EL CORAZÓN DEL BOSQUE...

¡POR LA SANTA MADRE DE MITRA, BRITHUNIO! ¿OYES ESE RUGIDO A LO LEJOS?

¡POR ISHTAR, HAS NACIDO CON EL OÍDO DE UN LOBO HYRKANIANO, CONAN!

¿MIS OÍDOS NO OYEN NADA, EN ABSOLUTO!

A PESAR DE TODO, NO LEJOS DE ALLÍ...

AHORA, TORGUH, DÉJALES SUELTOS.

¡Y RUEGA PARA QUE VUELVAN PRONTO SACIADOS DE CARNE BÁRBARA, TORGUH! ¡SI NO, POR ISHTAR, QUE TENDRÁN TUS ENTRAÑAS COMO FESTÍN PARA CENAR.

MIENTRAS TANTO...

HAN LANZADO A LEOPARDOS TRAS NUESTRAS HUELLAS, PHARAK. ¡A TRES!

¡MITRA BENDITA! ¡NO!

¡MI... MI PIERNA! ¡NO SERÉ CAPAZ DE ESCAPAR!

¡YO... MORIRÉ AQUÍ!

¡PARA YA DE GIMOTEAR, BRITHUNIO! ¡TODAVÍA NO NOS HAN COGIDO!

Y ESPERANDO NO HABER OFENDIDO A NINGÚN DIOS ÚLTIMAMENTE...

¿TAL VEZ NO NOS COJAN NUNCA.

PERO...

¡DE PRISA, CONAN, DE PRISA.

LOS PUEDO VER VENIR, CONAN.

EFECTIVAMENTE LLEGAN.

GRROWRRRRR

¡PUES ENTONCES TE SUBIRÉ A ESTE ÁRBOL, PEQUEÑA COMADREJA.

AQUÍ SE TERMINA LA CARRERA...

Y, O BIEN MUEREN ESTOS GATOS DE AFILADOS COLMILLOS...

¡O MORIREMOS NOSOTROS DOS.

CON UN RUGIDO SALVAJE, EL PRIMER LEOPARDO ATACA...

...PARA ENCONTRARSE, DE UN SALTO, CON LA SALVAJE ESPADA DEL CIMMERIO.

A PESAR DE ELLO, EL TERRIBLE MOMENTO DEL SALTO MORTAL DEL FELINO...

¡...HACE QUE CONAN CAIGA HACIA ATRÁS!; Y AUNQUE EL PRIMER LEOPARDO EMITE SU ÚLTIMO SUSPIRO...

...EL SEGUNDO SALTA!

¡DEMONIOS!

...EL TERCERO MIRA HACIA SU FÁCIL PRESA...

CON UN TERRIBLE RUGIDO VA TRAS PHARAK...

MIENTRAS CONAN CLAVA SU ESPADA EN EL SEGUNDO LEOPARDO...

¡OH! ¡NO!

¡OH! ¡BEL, PROTÉGEME!

PERO EL DIOS DE LOS LADRONES NO PARECE HABER OÍDO EL ANGUSTIADO RUEGO DEL BRITHUNIO.

GROWWRR

AAAGHHH!

¡GNNGHHH!

MIENTRAS TANTO, EL CIMMERIO HA CONSEGUIDO PONER FUERA DE COMBATE AL SEGUNDO FELINO.

¡POR LA MADRE DE MITRA!

¡PHARAK!

¡CONAN SE PREPARA A VENCER AL TERCERO!

GRROWRRRRRRP

DE UN GOLPE FUERTE Y CERTERO...

¡NO FALLA EL OBJETIVO....!

PERO, DESGRACIADAMENTE, LA VICTORIA DE CONAN, NO SERVIRÁ DE CONSUELO AL PEQUEÑO BRITHUNIO, QUE YACE MUERTO CON LA ESPINA DORSAL PARTIDA.

Y ENTONCES, CONAN LOS OYE.

¡POR CROM!

¡EL RUIDO DE DARKON Y SUS SEGUIDORES QUE AVANZAN ENTRE LA MALEZA!

¡COMO UN CIERVO PERSEGUIDO POR SABUESOS, SE VUELVE Y, RÁPIDAMENTE, SE SUMERGE EN EL CORAZÓN DEL BOSQUE!

A GRANDES ZANCADAS, LLEGA HASTA LOS ESCARPADOS ACANTILADOS...

Y ALLÍ, CON UNA GRACIA Y AGILIDAD QUE LOS MISMOS DIOSES LE ENVIDIARÍAN...

¡MIRA, DARKON, ALLÍ ESTÁ!

¡OH! ¡COMIENZA A TREPAR!

¡NO OS QUEDÉIS AHÍ MIRÁNDOLE BOQUIABIERTOS, INÚTILES LACAYOS!

¡PERSEGUIDLE!

LOS HOMBRES DE DARKON HACEN TODO LO QUE PUEDEN PARA TREPAR POR LAS ROCAS PERSIGUIENDO AL CIMMERIO, ESO HAY QUE RECONOCERLO...

¡SÍ! ¡DESPUÉS DE TODO, HAY QUE RECONOCER ESO!

PERO...

¡POR LOS LOMOS DE ISHTAR! ¡EL CIMMERIO!

¡SE HA IDO!

¿IDO? ¡OH, NO, AMIGO! ¡NO ME HE IDO!

¿¡HUH...!?

¡Y ESPERO QUE NO ME HAYAS OLVIDADO!

¡NO...!

¡UNNGHH!

¡AJJ!

CAEN EN CADENA POR LA LADERA DE LA MONTAÑA...

YAAAHHHH

¡... GRITANDO LASTIMOSAMENTE AL CAER...!

¡DE TODOS ELLOS, SÓLO UNO HA SOBREVIVIDO A LA CARNICERÍA!

¡DARKON!

¡MALDITO SEAS, BÁRBARO!

¡TE HARÉ PEDAZOS POR ESTO.!

¡VEN A BUSCARME ENTONCES, DARKON.!

¡VEN.!

¡PON TU PESO EN ESA PIEDRA CASI DESPRENDIDA.!

¡TRAMPOSO.!

CONAN OBSERVA...

SUS OJOS AZULES LUCEN COMO ÓPALOS.

CONAN PIENSA QUE LA GENTE DEL VALLE ES YA LIBRE PARA SIEMPRE DE DARKON Y SUS HOMBRES...

¿PUES DE QUÉ LE SIRVE A UN HOMBRE LIBERARSE DEL YUGO DE OTRO...

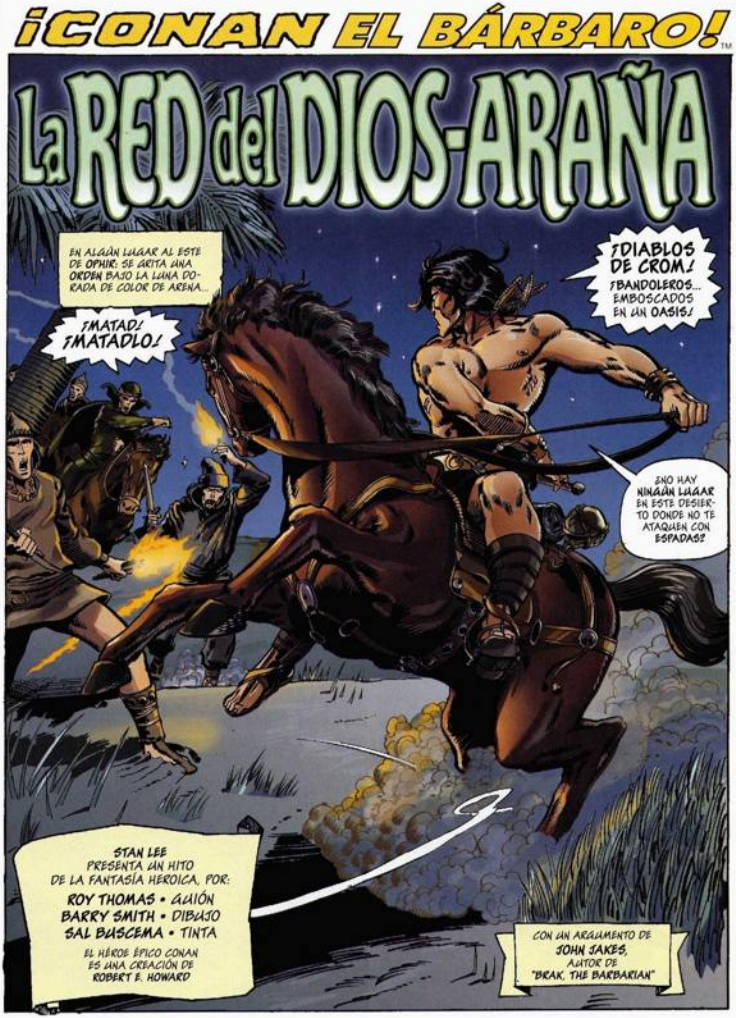
EL CUERPO DE DARKON SE PRECIPITA AL VACÍO, MIENTRAS SUS ANGUSTIADOS ALARIDOS RETUMBAN EN LAS PAREDES DEL ACANTILADO...

SIN EMBARGO, LA LIBERTAD ES ALGO TAN ILUSORIO...

... SI PERMANECE ESCLAVO DE LOS OSCUROS TERRORES QUE ENSOMBRECEN SU PROPIA ALMA...?

CONAN

La RED del DIOS-ARAÑA


¡CONAN EL BÁRBARO!
La RED del DIOS-ARAÑA
EN ALGÚN LUGAR AL ESTE DE OPHIR: SE GRITA UNA ORDEN BAJO LA LUNA DORADA DE COLOR DE ARENA...
¡MATAD! ¡MATADLO!
¡DIABLOS DE CROM! ¡BANDOLEROS... EMBOSCADOS EN UN OASIS!
¿NO HAY NINGÚN LUGAR EN ESTE DESIERTO DONDE NO TE ATAQUEN CON ESPADAS?
STAN LEE PRESENTA UN HITO DE LA FANTASÍA HEROICA, POR:
ROY THOMAS • GUIÓN
BARRY SMITH • DIBUJO
SAL BUSCEMA • TINTA
EL HÉROE ÉPICO CONAN ES UNA CREACIÓN DE ROBERT E. HOWARD
CON UN ARGUMENTO DE JOHN JAKES, AUTOR DE "BRAK, THE BARBARIAN"

HA CAÍDO. ¡A POR ÉL!

¡SÍ! ESE HOMBRE NO SIGNIFICA NADA...

PERO LA HERMANDAD NECESITA CABALLOS.

¡PERROS! ESE CABALLO LO ROBÉ YO PRIMERO.

¡ES MÍO!

¡SUJETADLO! POR ISHTAR, ES UN HOMBRE SOLO.

PERO LUCHA COMO VEINTE, GRAN SARKON.

AHORA YA LO TIENEN. ESTÁ...

¡MITRA!

NO ERES UN NOBLE DE PÁLIDA SANGRE, COMO CREÍAMOS.

PERO, CON TODO, MI CLAVA TE...

¿EH? APENAS TE HA ROZADO.

PERO TE HA HECHO VOLVERTE, ¿VERDAD, BÁRBARO...?

¡...PARA QUE TE PUEDA ARREAR EL REVÉS!

UNNGH

HABLAS **MUCHO** A LOMOS DEL **CABALLO**.

VEAMOS LO QUE DICES... **A PIE**.

SARKON... ¿LE VAMOS A...?

NUNCA LO **SABRÁS**, EXTRANJERO.

APÁRTATE, VIEJO. HA MATADO A **MI** CORCEL...

¡ESTE GOLPE SE LO ASESTARÉ **YO**!

¡HRRR

¿Y **BIEN**, ESCORIA? EN PIE. ¡EN **PIE**, HE DICHO!

¡QUIERO OÍRTE SUPLICAR MERCED!

NO, SARKON...

¡¿...NO VES QUE HA **MUERTO**?!

PUES QUÍTALE LA ESPADA... TRAEDME SU MONTURA... Y NOS **IREMOS**.

¡...Y NO DESCANSARÉ HASTA QUE ESTEMOS A SALVO EN EL **CAMPAMENTO**!

ESTAMOS DEMASIADO CERCA DE LA **FRONTERA** ZAMORIA... Y DE **YEZUD** LA TRES VECES MALDITA...

...AMANECE... EL SOL DEL DESIERTO BAÑA LAS ARENAS Y LA PIEDRA CON SU CALIDEZ... LUEGO CON SU **CALOR**...

AL FIN, UNA **FIGURA** ALTA, DE PIEL BRONCEADA, SE MUEVE... SE LEVANTA, TITUBEANTE... SE SEPARA DE LA DESOLADA TIERRA... EN SUMA, **VIVE**...

...Y, AL VIVIR, **RECUERDA**:

UN OASIS... BANDOLEROS... UN HOMBRE CON MUCHAS CICATRICES...

UN HOMBRE LLAMADO **SARKON**...

¡...Y, AL RECORDAR... **ODIA**!

"¡VENGANZA! ¡VENGANZA! ¡VENGANZA!
EL GRITO RESUENA CON **MÁS FUERZA** A CADA MARTILLAZO DE SUS DOLORIDAS SIENES...

Y EL HOMBRE SE **ALEJA** DEL OASIS AHORA OLVIDADO...

...HACIA EL **SOL** BERMEJO, QUE ASCIENDE CON RAPIDEZ...

...HACIA NO SABE **QUÉ**...

...HACIA **YEZUD**...

AGUA...

AL FIN, LA SOMBRA DEL HOMBRE VUELVE A **ALARGARSE**...

MÁS ADELANTE, UNAS **MANOS** PÉTREAS LE HACEN GESTOS... MÁS SOMBRAS... SOMBRAS **BENDITAS**...

EL HOMBRE SE ARRASTRA, EXHAUSTO, A LA **PENUMBRA**...

CAE LA NOCHE... Y LA **VOZ** HA VUELTO...

CANTA UNA CANCIÓN DULCE Y TRISTE, DE **VINO** DERRAMADO EN JUERGAS NORTEÑAS... DE **FUENTES** EN LAS QUE JAMÁS CESA EL BORBOTEO... DEL **AGUA**...

Y, MIENTRAS TANTO, LAS **SIENES** DEL HOMBRE PALPITAN... Y PALPITAN...

OTRA AURORA...

EL HOMBRE TIENE HAMBRE...

AL PERSEGUIR A UNA ESCAMOSA VIANDA, LLEGA A LO ALTO DE UNA BREVE PENDIENTE...

...TAN SÓLO PARA DESISTIR DE LA CAZA... FASCINADO POR LO QUE CONTEMPLA...

¡¿AGUA...?!

POR LOS DIOSES... ES...

¡¡...ES AGUA!!

ARROJANDO TODA PRECAUCIÓN A LOS VIENTOS DEL DESIERTO DORMIDO, EL HOMBRE SE LANZA... CON TODO EL CUERPO... A LAS AGUAS CRISTALINAS...

POR UN INSTANTE, SU FRENESÍ SE APACIGUA...

ENTONCES DESCUBRE LA VERDAD...

...QUE NO HAY AGUA...

...SINO TAN SÓLO...

¡ARENA!

¿NO HAY NADA REAL EN ESTE MALDITO DESIERTO?

DE SÚBITO:

BAJO LOS RAYOS DEL SOL, EN EL ENLOQUECEDOR SILENCIO, EL DESIERTO LE RESPONDE...

...QUE SÓLO HAY UNA REALIDAD SOBRE ESTAS ARENAS QUE DEVORAN EL ALMA...

...QUE NADA ES REAL... SALVO LA MUERTE.

DE SÚBITO:
¡EL HOMBRE SABE... QUE VA A MORIR...!

Y EL SABERLO DESPIERTA EL PALPITAR, EL PALPITAR, QUE GOLPEA DE NUEVO EL YUNQUE DE SU MENTE ENFEBRECIDA...

...QUE MARCA UN INACABABLE STACCATO...

...HASTA QUE... DA UN TRASPIÉS...

...Y, AL CAER, CONTEMPLA...

¡...UNA VISIÓN...!

¡MANNANAN MAC LIR!

...UN ESPELUZNANTE FANTASMA EN LA MENTE Y LOS OJOS... LA IMAGEN DE UN ENORME Y BABEANTE MONSTRUO ARAÑA...

¡...Y, PRESO EN SUS ENORMES FAUCES, EL HOMBRE SE VE... A SÍ MISMO!

EL ESPECTRO SE DESVANECE... PERO...

¡POR LOS HUESOS DE CROM!

¿ESTO ES LA MUERTE? ¿EL... INFIERNO?

VEO A LOS HIJOS DEL MONSTRUO ARAÑA... CON GRANDES ALAS NEGRAS...

¡...QUE DESCIENDEN DESDE UN CIELO DE NEGRAS REDES!

SKRRAWKK

QUE TUS ALAS ROTAS LE LLEVEN TU CUERPO ROTO A TU INMUNDO SEÑOR, Y DILE...

¡JA! AÚN NO, CRÍA DEL INFIERNO.

¡TE ENSEÑARÉ CÓMO MUERE UN HOMBRE!

SKKRAW

¡...QUE CONAN LE ESCUPE EN EL OJO!

¡JA! TUS HERMANOS YA NO TIENEN TANTO VALOR, DIABLO.

PERO LES DOY LAS GRACIAS... POR DEVOLVERME EL NOMBRE QUE NO RECORDABA.

SÍ... OTRA VEZ SOY CONAN.

Y AÚN TENGO HAMBRE...

¡...PERO... NO TANTA...!

Y, EN LA SIGUIENTE LOMA...

¿EH...?

¡SANTO MITRA!

AQUÍ, EXTRANJERO...

AGUA... SACADA CON MI PROPIO SHADUF.

TE DARÁ ESPERANZA... QUE ES MÁS DE LO QUE ME DIO A MÍ.

Y, ASÍ QUE CONAN LOGRA SENTARSE...

DA GRACIAS, BÁRBARO, DE QUE TE ENCONTRARA EL VIEJO THANIX, Y NO... LOS OTROS.

¿OTROS? ¿HAN PASADO OTROS HOMBRES POR AQUÍ EN DÍAS RECIENTES?

¿NÓMADAS, QUIZÁ...

...GUIADOS POR UN HOMBRE CON **MUCHAS CICATRICES?**

¿CICATRICES? NO... **NI** ERAN SIMPLES NÓMADAS.

ERAN LOS ENCAPUCHADOS **SACERDOTES DE OMM EL DE MUCHAS PATAS**... ¡EL DIABLO QUE ADORAN EN LA CIUDAD ZAMORIA DE **YEZUD!**

ERES **EXTRANJERO**. NO HAS OÍDO HABLAR DE LOS SIERVOS DEL **DIOS ARAÑA**...

"NO HAS OÍDO GRITAR DE TERROR A TU ÚNICA **HIJA**...

¡PADRE!

"...NI HAS VISTO A ESOS **JINETES DEL ESTE** DE NEGRO CORAZÓN CARGAR COMO UNA SÚBITA TORMENTA DEL DESIERTO...

¡LEA! ¡HUYE... **HUYE!**

"¿...PARA ROBARTE LO QUE MÁS **AMABAS!**"

¡JA!

¡NOS **SERVIRÁS**, MOZA!

¡ANCIANO, DALE GRACIAS A **OMM**...

...DE QUE **NO** NECESITEMOS MÁS SACRIFICIOS ESTA LUNA!

ME DISPONÍA A **PERSEGUIRLOS**... SÍ, AUNQUE FUERA HASTA LA MALVADA **YEZUD**... CUANDO APARECISTE **TÚ**.

Y AHORA, **ADIÓS**. ESTO NO ES COSA **TUYA**.

ME SALVASTE LA **VIDA**.

¡ENSILLA AL BRUTO... Y **SÍ** SERÁ COSA MÍA!

THANIX, ¿CÓMO ES QUE LOS **ZAMORIOS** NO CASTIGAN A ESTA CIUDAD QUE MATA MUJERES EN EL ALTAR DE UN... **DIOS ARAÑA?**

YEZUD ESTÁ CERCA DE LA **FRONTERA**.

¡ELLOS DICEN QUE ES UN PROBLEMA **CORINTHIO**... Y **MI** PUEBLO MALDICE A LOS **ZAMORIOS!**

AHHH...

*Y, AL CAER DE NUEVO LA **NOCHE**...*

ANCIANO... ¡MIRA!

SÍ, DEBE DE SERLO.

¡YEZUD!

CHAPITELES PARPADEANTES... TRAS UNA **MONTAÑA** DE PIEDRA NEGRA.

HABÍA VISTO **YA** ESTA CIUDAD, THANIX...

...EN UN **SUEÑO**, QUIZÁ...

¡...CON **TELARAÑAS** POR REJAS, Y GOBERNADA POR UNA GRAN **ARAÑA** NEGRA!

AHORA QUE LA CONTEMPLO, CONAN... **DESESPERO**.

¿CÓMO VAMOS A **PASAR** SUS ALTAS MURALLAS SIN...?

NO TE PREOCUPES. TENGO UN **PLAN**.

ADEMÁS, **CUALQUIER COSA** SERÁ MEJOR QUE SEGUIR CABALGANDO ESTE PELUDO Y JOROBADO **ROCÍN**.

VEN.

PERO, DIME... ¿LOS ZAMORIOS NO **INTENTAN** SIQUIERA ENTRAR EN YEZUD?

OH, SÍ, CORREN LEYENDAS DE **VARIOS** EJÉRCITOS QUE ATRAVESARON SUS PUERTAS...

EN CAMBIO, **NO** DEJAN NADA CLARO SI VOLVIERON A **SALIR**.

¡CONAN... **DETÉNTE**! ¡NOS VAN A **VER**!

SÍ... IMAGINO QUE NOS **VERÁN**.

ENTONCES, MEJOR SERÁ QUE NOS VEAN **BIEN**.

¡EH, VOSOTROS! ¿ESTÁIS TODOS O BORRACHOS O DORMIDOS?

CONAN... TE RUEGO, POR EL **CUERPO** DE ISHTAR...

EN NOMBRE DEL **SUMO SACERDOTE**, ¿QUIÉN...?

SOY **CONAN**... Y VUESTRO **SUMO SACERDOTE** ES UN **CHACAL** INMUNDO Y VENGO A **MATARLO**.

¡MITRA!

UN **CHACAL**, ¿EH?

¡SE LO VAS A DECIR... **EN PERSONA**!

¡**CAPTURADLOS A LOS DOS**!

¡NECIO BÁRBARO! ¿¿AHORA VES LO QUE HAS HECHO?!

CÁLLATE, FÓSIL... Y SIGUE ANDANDO.

LOS LLEVAN A LOS DOS ENTRE TURBAS BURLONAS...

NO TE PARES, CERDO, QUE SI NO...

¡ALTO!

¿QUIÉN GRITA ALTO? CUIDADO CON ESA LENGUA, SI NO...

¡SEÑOR! MIL PERDONES, GRAN MODAR... YO...

¡SILENCIO! ¿NO HABÍA YA CARNE PARA LA CEREMONIA DE ESTA NOCHE?

¡SÍ, REVERENDO! PERO EL SALVAJE HA JURADO MATAROS, Y...

¿AH, SÍ? DÉJAME VERLO.

¿CÓMO ES QUE HAS VENIDO POR MODAR, CANALLA?

¿ACASO MIS HOMBRES SE LLEVARON A TU MUJER? ¿O TU HIJO?

MUDO, ¿EH?

QUIZÁS EL GRAN OMM LE DESATE SU LENGUA IGNORANTE.

ESTA NOCHE, QUE ÉL Y SU AMIGO SEAN LOS PRIMEROS EN EL FOSO.

AHORA, LLEVÁOSLOS.

¡ADENTRO, CERDOS...

...CON OTROS DE VUESTRA JAEZ!

PADRE... OH, PADRE MÍO, HABÍA ROGADO QUE NO VINIERAS.

YO QUERÍA... VENIR CON UN LIBERTADOR, LEA...

...PERO PARECE QUE HE VENIDO CON UN LOCO.

MMM... TÚ NO PARECES UN LOCO, AMIGO.

SÍ ESTOY LOCO... "AMIGO"...

SI NO, ESTARÍA EN SHADIZAR LA PERVERSA, Y NO EN YEZUD.

PERO TAL VEZ HALLÁRAMOS **ALGÚN** CONSUELO...

...SI PUDIÉRAMOS SALIR DE ESTE **INFIERNO**.

HAS HABLADO DE **SHADIZAR**, AMIGO. **YO** ERA DE ALLÍ, ANTES DE CONVERTIRME EN GOLOSINA DEL **DIOS ARAÑA**.

¿AH, SÍ? ¿Y CÓMO ACABASTE **AQUÍ**?

ME LLAMO **TORK**.

SOY **INGENIERO**... Y **ESPÍA** DEL **REY** DE **ZAMORA**...

"ESTABA... **HUSMEANDO** EN UNAS CAVERNAS **BAJO** LA CIUDAD...

"...CUANDO ME AGREDIERON UNOS RUFIANES QUE **VIVEN** ALLÍ...

"...Y ME ENTREGARON A LOS **SACERDOTES**.

"HE PAGADO UN **ALTO** PRECIO POR ENTREGARME DEMASIADO A MI **LABOR**."

PORQUE, VERÁS, YEZUD REPOSA SOBRE TERRENO **INSEGURO**. EN EL SUBSUELO HAY UN **SINFÍN** DE MINAS AGOTADAS Y VÍAS DE AGUA SECAS.

SÓLO CON MOVER UNOS **PEÑASCOS** AQUÍ Y ALLÁ, PODRÍA...

¡CROM! ¿QUÉ ES EL **RUGIDO** QUE SE OYE ARRIBA?

EL GRITO DE HAMBRE DE **OMM**.

MIRA A LOS DESGRACIADOS QUE TE **RODEAN**.

ELLOS LO CONOCEN MUY BIEN.

¿QUÉ LES **SUCEDE** A ESTAS GENTES?

¡AL OÍR UN **GRITO**... SE TRANSFORMAN **ELLOS MISMOS** EN BESTIAS ENLOQUECIDAS!

AMIGO, ¿QUIÉN SABE **EN QUÉ** SE CONVERTIRÁ UNO MISMO... AL VERSE **CARA A CARA** CON LA MUERTE?

¡AUXILIO! ¡OH, ISHTAR... **SÁLVAME**!

¡NO ME TOMES A MÍ, OH, SANTO... A MÍ NO!

¡¡LLÉVATE A MI **MUJER**... MIS **HIJOS**... PERO **NO** A MÍ!!

¡RETROCEDED, CERDOS!

TÚ... EL BÁRBARO... Y ESE GRANJERO QUE TRAJISTE CONTIGO...

OMM QUIERE EMPEZAR POR MONDAR VUESTROS HUESOS.

¡PADRE...!

¡GUARDIAS! MI PADRE VINO AQUÍ A RESCATARME.

SI HA DE PERECER, QUIERO MORIR A SU LADO.

NO, MUCHACHA. NO SABES LO QUE DICES.

APARTA, MOZA... SI NO, MORIRÁS AQUÍ MISMO.

BUENO, ¿VAIS A VENIR VOSOTROS DOS, O...?

¿O QUÉ, PERRO?

TORK... LERDO HIJO DE ZAMORIA...

¿NO TE QUEDES AHÍ!

¿NO TENÍAS TRABAJO POR HACER... EN OTRO LUGAR?

EH... SÍ...

SÍ, POR MITRA... ¡SÍ TENÍA!

¡DEJADLO! YO QUIERO A ÉSTE...

...Y A ÉSTE LO TENEMOS.

¿YA NO TE QUEDAN ARRESTOS, SALVAJE?

ESA DAGA ES... MUERTE SEGURA. ME ARRIESGARÉ CON OMM.

¡ESO QUERÍA VER!

CONAN, CONAN... ESTÁS LOCO, NO CABE DUDA.

¡MEJOR EL ACERO DE ESE LACAYO QUE LO QUE TE AGUARDA BAJO LAS MUCHAS PATAS DE OMM!

HE LUCHADO YA CON GRANDES ARAÑAS, ANCIANO... FUE EN UNA TORRE ZAMORIA...

...Y NO ES PROBABLE QUE ÉSTA SEA MÁS GRANDE QUE...

HAS CALLADO A **MEDIA FANFARRONADA**, BÁRBARO...

¿ACASO TE HA SORPRENDIDO VER A **MODAR**, **SUMO SACERDOTE DE YEZUD**, EN ESTOS **ROPAJES**... LOS QUE LE CORRESPONDEN?

¿PUEDE QUE SEA EL ESPECTÁCULO DE NUESTRAS **ANTERIORES** OFRENDAS... DE LOS QUE YA HAN **SERVIDO**, Y DE LOS QUE **AGUARDAN** PACIENTEMENTE A SERVIR?

¿O SE DEBE, QUIZÁS, A LA ESTAMPA DEL PROPIO **DIOS ARAÑA**... DEMASIADO **GRANDE**, DEMASIADO **MAGNÍFICA** PARA CONTENERLA EN NINGUNA **TORRE**?

¡ÉSTE ES... **OMM**, **EL INNOMBRABLE!**

¿QUÉ DIRÁS, SALVAJE?

NO IMPORTA. DESDE AQUÍ SIENTO TU HUMOR BELICOSO.

ERES VALIENTE FRENTE A ENEMIGOS HUMANOS...

...PERO TODOS LOS BÁRBAROS TEMÉIS A LO SOBRENATURAL, ¿VERDAD?

BUENO, UN POCO DE SANGRE... PARA CAPTAR LA ATENCIÓN DEL GRAN OMM...

...Y ENTONCES PODRÁS CONOCERLO MEJOR, ¿EH?

SI TANTO TE GUSTA ESE DIABLO PELUDO...

¡VE TÚ A HABLAR CON ÉL!

NNOOOO

YA LO IMAGINABA. OMM NO VE MUY BIEN.

CIMMERIO O SUMO SACERDOTE... A ÉL LE DA IGUAL.

¡NO... NNOO! ¡APÁRTATE...!

TÚ... KUSHITA... ¿QUERÍAS VENGAR A TU SEÑOR?

¡QUIZÁ TAMBIÉN TE ENTREGUE A OMM!

UGHNN

TENGO UNA IDEA MEJOR, EXTRANJERO.

¿POR QUÉ NO VAIS LOS DOS?

COMO SI SE ZAMBULLERA EN LA **PESADILLA** DE UN LOCO, EL JOVEN CONAN CAE DE BRUCES AL SUELO DE LA CAVERNA UNTADO DE TELARAÑAS...

...A TIEMPO DE VER CÓMO EL INDEFENSO **MODAR** DESAPARECE EN EL RECHINAR DE LAS FAUCES DE LA ENORME **ARAÑA**...

DURANTE LA SOMBRA DE UN MOMENTO, EL CIMMERIO BAÑADO EN SUDOR REVIVE UNA **VISIÓN**, CONTEMPLADA UNA SOLA VEZ Y MEDIO OLVIDADA... UNA FATAL **PROFECÍA**...

LE ABRUMA EL **TEMOR** SUPERSTICIOSO Y... SÍ, EL **MIEDO** QUE EMBOTA EL CEREBRO...

PERO ENTONCES, CUANDO EL COLOSAL HORROR, ARRASTRANDO LAS PATAS, SE LE ACERCA MÁS... **Y MÁS**... SU BELICOSA SANGRE DE **BÁRBARO** LE CUBRE LOS OJOS CON UN VELO PURPÚREO...

¡...Y SU ESPADA HIERE!

¿QUÉ ME DICES A **ESTO**... DEVORADOR DE MUJERES Y SACERDOTES?

¡MORRIGAN Y MACHA!

QUE LO ARROJEN A LO ALTO COMO UNA MUÑECA DE TRAPO...

QUE LO ZARANDEEN DE UN LADO PARA OTRO CUAL HOJARASCA EN UNA SALVAJE TORMENTA...

TODO ESO PUEDE LLEVAR A UN HOMBRE AL LÍMITE DE LA CORDURA...

¡¡...PUEDE VOLVERLO LOCO!!

PUEDE HACERLO SALTAR CUAL FRENÉTICO BERSERKER...

...A HORCAJADAS SOBRE LA CRIATURA VENENOSA, VIPERINA, QUE ANHELA SU SANGRE...

...Y HUNDIR FUERTEMENTE EL ACERO EN BUSCA DE UN DIMINUTO CEREBRO...

...UNA...

...Y OTRA VEZ...

...COMO SI NO VIERA LA FOSA NEGRA COMO LA NOCHE QUE TIENE DELANTE...

...SÍ, COMO SI LO OLVIDARA **TODO**, SALVO LOS **TAJOS** Y **MANDOBLES**...

...HASTA QUE, DE PRONTO...

¡DIABLOS DE CROM!

¡JA! PARECE QUE TE HE HECHO MÁS DAÑO DEL QUE **PENSABA**, VIEJO RECHINANTE.

PUES SIGUE, Y ARRÓJATE AL **INFIERNO**, SI QUIERES...

¿...PERO NO ME LLEVES **CONTIGO!**

ENTONCES, CUANDO SUS ESFORZADOS **MÚSCULOS** LO SACAN LENTAMENTE, CON DOLOR, DE LA AMPLIA SIMA...

¿...CONAN OYE EL GRITO QUE **SABÍA** QUE IBA A OÍR...!

¡MUERTE! ¡MUERTE AL ASESINO DE OMM!

Y AGUANTA EN PIE, **PRESTO**, AUNQUE LOS BRAZOS LE CUELGUEN CUAL PESOS DE PLOMO...

...PRESTO A **LUCHAR** CON LAS TURBAS SEDIENTAS DE SANGRE CUYO DIOS HA DESTRUIDO...

¿...PRESTO... A **MORIR**!

PERO TALES SON LAS **EXTRAVAGANCIAS** DE LAS MASAS, QUE A VECES NO ATACAN AL **ORIGEN** DE SU DESCONTENTO... SINO AL OBJETO **MÁS CERCANO**...

¡EL **ANCIANO**... Y LA **MUCHACHA**! SON **AMIGOS** DEL BÁRBARO.

¡MATÉMOSLOS PRIMERO!

¡¡¡NO!!!

HIJA, YO LOS **CONTENDRÉ** MIENTRAS...

¡LEA!

¡HA SALTADO... O HA **CAÍDO**... A LA SAGRADA ARENA!

EXTRANJERO... NO TE MOLESTES **POR** MÍ. NO SOY... **NADA**.

¡MI PADRE! ¡TIENES QUE SALVAR A MI PADRE...!

LO INTENTARÉ, SI PUEDO...

AAAAH

YA NO ES... **POSIBLE**, MUCHACHA.

ÉSTE YA ESTÁ. AHORA, VAMOS...

¡ESE SONIDO! POR EL IMPÍO NOMBRE, ¿QUÉ...?

LAS PAREDES... ESTÁN TEMBLANDO... ¡...SE MUEVEN...!

NO SÉ LO QUE OCURRE, MUCHACHA...

PERO SALGAMOS DE AQUÍ ANTES DE QUE...

AAIIEEEEE

¡QUE ME MALDIGAN POR NECIO! ¡CLARO... HA SIDO TORK!

¡HA MOVIDO ESOS PEÑASCOS DE LOS QUE HABLABA... Y AHORA LA CIUDAD SE VIENE ABAJO!

NO ES QUE ESO NOS SIRVA DE NADA, SI NO... ¿QUÉ...?

BÁRBARO... ¡P-PIEDAD...!

¡ESA VOZ! CONOZCO ESA VOZ GEMEBUNDA. PERO ¿QUIÉN...?

¡AYÚDAME... POR FAVOR...!

TENGO TANTO HUMO EN LOS OJOS... QUE APENAS VEO.

PERO... NO IMPORTA...

VEN... DAME LA...

¡EL HOMBRE DE LAS CICATRICES!

POR UN INSTANTE, LA ALMA DE CONAN SE INFLAMA CON **PASIONES** ENCONTRADAS...

Y ENTONCES...

ARR R

...ESTA CUESTIÓN ESCAPA DE SUS **MANOS**...

¡...Y NO SE DETIENE PARA MIRAR **ATRÁS**!

¡LA ESCALERA QUE BAJA A LA CALLE **EN LLAMAS**!

PERO CONTÉN EL ALIENTO, MUCHACHA...

PORQUE HAY **OTRAS** SALIDAS.

EXTRANJERO... ESE **CABALLO**...

AÚN **PUEDES** HABLAR, ¿EH?

¡TIENES RAZÓN! ES LO QUE **NECESITAMOS**.

¡PERO ESTÁ **DESBOCADO**... FRENÉTICO A CAUSA DEL FUEGO Y EL FRAGOR!

CÁLMATE, CABALLO...

¡TE VAMOS A SACAR DE AQUÍ!

Y EN UNA LADERA VERDEANTE, A LA **SALIDA** DE LA CIUDAD, CUANDO CABALLO Y JINETE SE DESPLOMAN...

¡EXTRANJERO... MIRA...!

¡CROM!

POR UNOS LARGOS INSTANTES QUE DETIENEN EL CORAZÓN, CIELO Y TIERRA PARECEN TOCARSE... Y **ARREMETER** SIN PIEDAD EL UNO CONTRA EL OTRO... HASTA QUE LA TRES VECES MALDITA **YEZUD** SE VUELVE POLVO Y CENIZAS **ENTRE** AMBOS...

ALGUIEN VIENE HACIA NOSOTROS... POR EL CAMINO **OPUESTO**...

¡ES EL ZAMORIO LLAMADO **TORK**!

¡**BÁRBARO**! ENTONCES... HAS LOGRADO **ESCAPAR**.

AHORA, DIME... ¿TORK CONOCE SU OFICIO, SÍ O **NO**?

PARECE QUE **SÍ** LO CONOCE.

Y EL REY DE **ZAMORA** BRINDARÁ POR UN NUEVO **HÉROE** EN SU SUNTUOSO PALACIO.

QUIZÁ. PERO ¿Y **TÚ**, AMIGO? ¿TE HAS PORTADO **TÚ** MEJOR QUE LOS OTROS AL VER EL HÍSPIDO ROSTRO DE LA MUERTE?

EL HOMBRE QUE **NO** TIEMBLA AL PENSAR EN LA MUERTE...

...ES QUE NO PIENSA EN ELLA DE **VERDAD**.

Y LA **MUCHACHA**...

AHORA NO TIENE A **NADIE**.

QUIZÁ QUIERA VENIR CONMIGO A **SHADIZAR**, ¿EH?

SÉ **HABLAR**... TORK.

Y... SÍ, CREO QUE **SÍ QUIERO**.

PUES **ID**. CONFÍO EN QUE SABRÁS EL CAMINO, TORK. YO ME QUEDO EL **CABALLO**.

CREO QUE ME MEREZCO **ALGO** POR LOS ESFUERZOS DE ESTA NOCHE.

SI ALGUNA VEZ VAS A **SHADIZAR**, AMIGO, VEN A VERME. VIVO EN LA **CORTE DEL REY**.

LO HARÉ, AMIGO.

Y NO TE CULPO, MUCHACHA, POR PREFERIR LA CARICIA DE UN **CORTESANO** AL TOSCO ABRAZO DE UN **BÁRBARO**.

PERO CREO QUE ALGÚN DÍA PENSARÁS QUE HABRÍAS CORRIDO MENOS RIESGOS **CONMIGO**...

...SI ES QUE CONOZCO BIEN **SHADIZAR LA PERVERSA**.

FIN

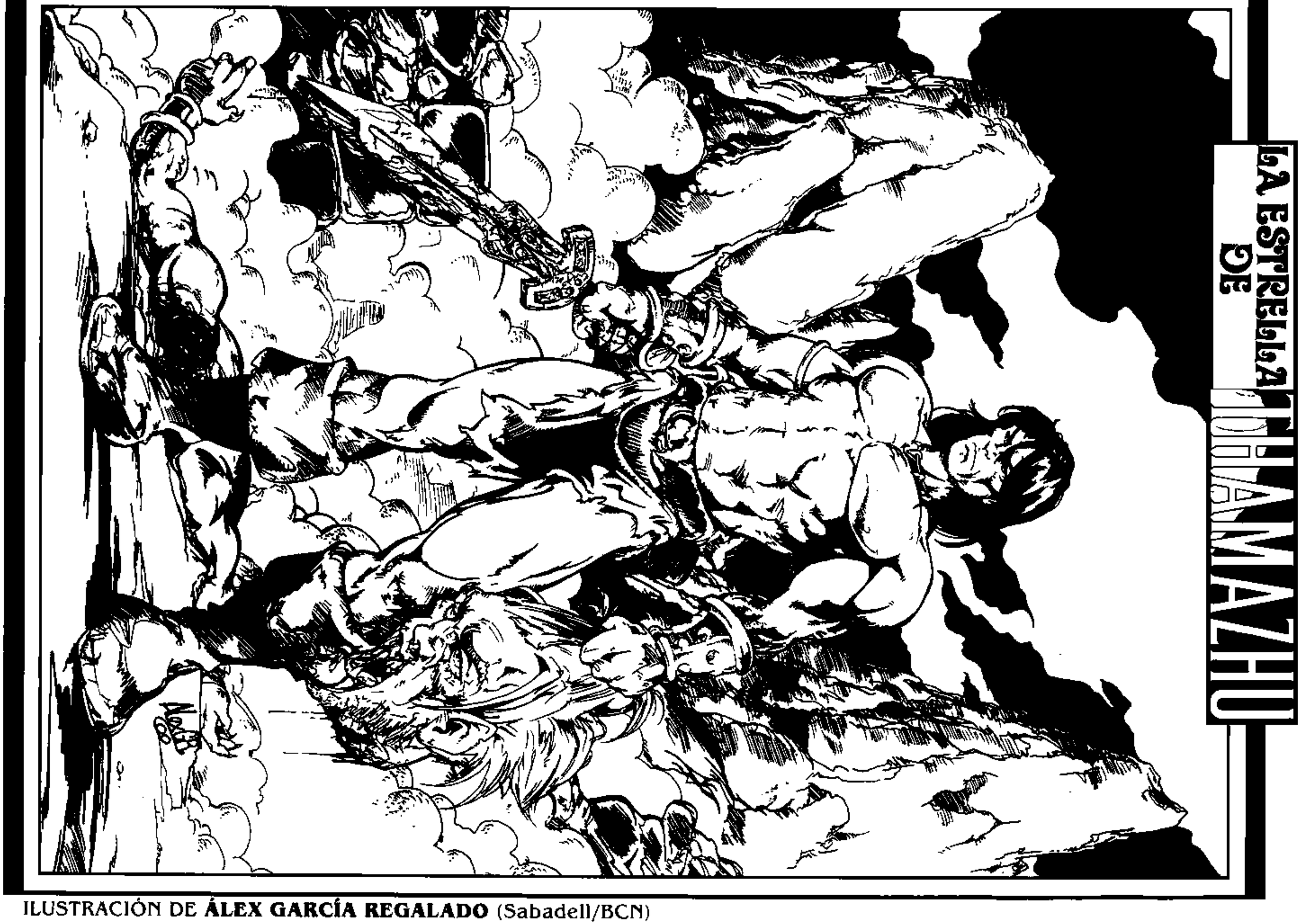


ILUSTRACIÓN DE **ÁLEX GARCÍA REGALADO** (Sabadell/BCN)

LA ESTRELLA DE THAMAZHU

EL PROFUNDO Y ANTIGUO SILENCIO ES INTERRUMPIDO POR EL RUIDO ENSORDECEDOR DE LAS MAZAS DE LOS MINEROS...

LA OSCURA BRUMA DE POLVO PENETRA AMARGAMENTE EN LA BOCA Y EN LOS OJOS...

...Y SE MEZCLA CON EL SUDOR DE ESTOS TRABAJADORES QUE HAN CAÍDO TAN BAJO...

GUIONISTA LARRY YAKOTA / DIBUJANTE PABLO MARCOS / ROTULISTA AGUSTÍN ZORZO / TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN BEATRIZ OBERLANDER

Este episodio corresponde al n.º 120 original

MANTENTE A DISTANCIA DEL GIGANTE DEL NORTE. ¡EMPUÑA LA MAZA COMO UN POSESO.'

WHUMP! WHUMP!

SI, PARECE QUE TIENE PRISA... TAL VEZ TENGA OTRO LUGAR MEJOR ADONDE IR CUANDO ACABE...

¡NOBLES... PRÍNCIPES... TRABAJADORES.'; INTERRUMPID VUESTRA TAREA.'; ¡ES HORA DE METEROS ALGO EN EL BUCHE.'

¡OS ESPERA UN FESTÍN.'; ¡SERVIOS UNA SOLA PORCIÓN.'; ¡SI OS EXCEDEIS, LO DEDUCIRÉ DE VUESTRAS LAMENTABLES PAGAS.'

¿QUIÉN VA A REPETIR? ¡NI SIQUIERA LOS GUSANOS COMERÍAN ESTOS ASQUEROSOS DESPOJOS... Y PENSAR QUE NOS DESCUENTAN LA COMIDA DE NUESTRA POBRE PAGA...'

¡PREFERIRÍA ESCUPIR EN EL PLATO ANTES QUE COMERLO.'; ¡QUE SET MALDIGA ESTE LUGAR... PORQUE ME CONVERTIRÉ EN UN SACO DE HUESOS ANTES DE REUNIR EL DINERO PARA RECUPERAR A MI HIJA DE LOS MERCADERES!

MIRA A GHAMU... ESE DEFORME CRETINO ACUNA SU CUENCO COMO SI SE TRATARA DE SU HIJA.

¡JA.'; ¡NO PUEDO IMAGINAR EXISTA OTRO HOMBRE COMO ÉL EN TODO EL MUNDO.' DIMUS; ¿QUÉ TIENES AHÍ?

SSSSSSHHHH...

EL PLATO DE COMIDA ES LO ÚNICO QUE LE QUEDA A GHAMU DESDE QUE HA PERDIDO EL PRECIOSO COLLAR DE SU ESPOSA MUERTA... JE... JE...

¡SALUD, GHAMU!

¿Q-QUÉ TAL, AMIGOS? ¿G-GOZANDO DE UNA BUENA COMIDA...?

BUENO... AUNQUE LA COMIDA NO ESTÉ BUENA, AL MENOS YA HA PASADO MEDIO Ó-OÍO, Y CUANDO ACABE NOS DARÁN LA PAGA... TRATARÉ DE QUE NO SE ME CAIGA EL CUENCO..

¡¿QUÉ...?! ¡M-MITRA! ¡¡EL COLLAR!!

¡DIMUS!¿MI COLLAR?... ¿TÚ LO HAS VISTO?! ¿FUÉ EL ÚLTIMO REGALO QUE ME HIZO MI QUERIDA Y BELLA ESPOSA.!

¡SÍ, ERA CONOCIDA EN TODO EL MUNDO, POR SU BELLEZA... ¿FUE SU ÚLTIMO REGALO ANTES DE MORIR.! ¡POR FAVOR, AYUDADME A ENCONTRARLO!

GHAMU, HEMOS OÍDO MUCHAS VECES LA HISTORIA DE TU BELLA ESPOSA... Y EN CUANTO A TU COLLAR...

...SOSPECHO QUE ESE TORPE CIMMERIO TE LO QUITÓ DE LA BOLSA. LO VI MERODEANDO CERCA DE AHÍ...

¡CIMMERIO! ¡SI TIENES MI COLLAR, T-TE AGRADECERÍA QUE ME LO DEVOLVIERAS!

¡JA, JA! ESTO SE PONE INTERESANTE. ¡APUESTO A QUE EL POBRE G'HAMU SE CONVERTIRÁ EN PICADILLO ANTES DE QUE ACABE DE COMER!

¡N-NO ESTÁ BIEN ROBARLE A ALGUIEN QUE TRABAJA CONTIGO! ¿N-NO TE DA VERGÜENZA?

¡G'HAMU! ¡CREO QUE YO CONOCÍ A TU ESPOSO! ¡SE PARECÍA AL TRASERO DE UNA MULA MUERTA! ¡JA!

YO NO LO HE COGIDO.

¿POR QUÉ ME QUITASTE EL COLLAR DE LA BOLSA? ¡CONTESTA!

WHAP!

¡LADRÓN!

¡D-DEVUÉL-VEMELO...!

¡UUUPP...!

BLAMPH!

¡OOOOFF!

SOB... SOB... M-MI C-COLLAR...

¡BUSCA TUS BARATIJAS EN LO DE TUS AMIGOS!

¡JA! ¡ACABA CON EL!

¡VAMOS, BUEY! ¡APLÁSTALO! ¡ENSÉÑAME DE LO QUE ERES CAPAZ!

¡ACABA CON EL! ¡ES MEJOR ENFRENTARSE A UN COJO QUE A NUESTRA IRA!

¡DIMUS, ES MÁS ESTÚPIDO DE LO QUE PENSÁBAMOS!

HAHAHAHAHHHAHA

¡UHH!

WHUMP!

BIFF!

¡AHG!

BOMPH!

¡EEE!

BAM!

¡ARRGH!

¡POR FAVOR...

LOS BABOSOS COMO TÚ SON LOS MÁS DESPRECIABLES...

¡MI COLLAR!

¿ERA ESTO LO QUE BUSCABAS...?

¡MALDITO SEAS, CIMMERIO! ¿NI SIQUIERA TÚ PUEDES HACER EL TRABAJO DE ESTOS SIETE QUE YA NO ME SIRVEN PARA NADA?: ¡VETE ANTES DE QUE CAUSES MÁS PROBLEMAS!

ENCANTADO.

PERO ME TIENES QUE DAR LA PAGA...

MI PAGA.

¿PAGA?: ¿ESTÁS LOCO? ME HAS COSTADO MÁS QUE...

ULP... BUENO, YO UH... AQUÍ...

¡ESPERO QUE NUNCA MÁS VUELVAS A APARECER POR ESTAS MINAS!

PIERDE CUIDADO.

DÍAS DESPUÉS...

¡CROM! POR FIN ME PODRÉ QUITAR LA SUCIEDAD Y EL OLOR DE LAS MINAS EN ESTAS AGUAS CRISTALINAS...

AHHH...

EL AGUA BORRARÁ ESE ASQUEROSO RECUERDO...

...Y YO ME PREPARARÉ PARA ALGO MEJOR.

BUENOS DÍAS, JOVEN ROBLE. ¿PUEDO PREGUNTARTE HACIA DÓNDE VAS?

¡AL ESTE!

TAL VEZ.

¿¡HACIA KARAZH!?

¡TE RUEGO QUE NO PASES POR LA CIUDAD DE KADATH! CUÍDATE MUCHO DE LA CASA DE *MANU-KALEEM*. ¡HAY MALES INENARRABLES ALLÍ!

LO ÚNICO QUE PUEDO HACER ES ADVERTIRTE: ESPERO QUE ME HAGAS CASO... A DIFERENCIA DE LOS TRES HIJOS QUE PERDÍ... DEVORADOS POR ESE LUGAR MALIGNO...

...DONDE HASTA LOS LADRONES SE ENCIERRAN A CAL Y CANTO CUANDO LLEGA LA NOCHE... Y *MANU-KALEEM* COMIENZA A SUSURRAR SUS OSCURAS MALDICIONES... ¡CUÍDATE!

¡QUE TE VAYA BIEN, MUJER...!

KADATH...

¡CROM, HAZ QUE CAMBIE MI SUERTE!

LA NOCHE ENVUELVE A KADATH CON SU OSCURO VELO...

LAS AVES DE RAPIÑA ACECHAN EN LAS SOMBRAS, Y LAS CALLES SE EMPONZOÑAN CON LA ESCORIA DE LA TIERRA...

HMM... NO ESTÁ MAL ESTE LUGAR PARA UN HOMBRE CON MEDIOS ILIMITADOS COMO YO.

QUIERO EL CUARTO MÁS BARATO QUE TENGAS, Y MEDIA BOTELLA DE VINO DE CHAZA CORRIENTE.

¡HMPH.! VEO QUE ERES UN HOMBRE RICO Y DERROCHADOR.

¡MALDITO SEAS TÚ Y TU PIOJOSO CUCHITRIL, POSADERO! (GLUBGLUB) PARECE QUE MI SUERTE NO YA A CAMBIAR ESTA NOCHE...

AHORA VEAMOS QUE NOS OFRECE ESTE LUGAR, ADEMÁS DE RAMERAS PERFUMADAS QUE HOY NO PUEDO PAGAR.....

¡EH, SEÑOR! LA NOCHE ES JOVEN Y SERÍA UNA PENA PASARLA SOLO...

¡ESAS FOGATAS ENCENDIDAS A LO LEJOS... Y ESOS HOMBRES APIÑADOS ALREDEDOR DE UN POZO RECIÉN EXCAVADO SÓLO SIGNIFICAN UNA COSA...

...TAL VEZ ME HAYA PRECIPITADO. ¡LA SUERTE TODAVÍA PUEDE CAMBIAR ANTES DE QUE AMANEZCA.

¡CINCO TALENTOS A FAVOR DE PADU LA BESTIA!

¡SABIA ELECCIÓN, MI SEÑOR... PORQUE LA BESTIA PRONTO DESTRIPARÁ A ESE CERDO CON LAS MANOS!

¡CATORCE PIEZAS DE PLATA A FAVOR DE LA BESTIA!

¡CUATRO PIELES DE ORO Y VEINTE DE PLATA POR LA BESTIA!

¿QUIÉN TIENE MÚSCULOS DE HIERRO COMO LOS MÍOS O UN CORAZÓN INDOMITO COMO EL QUE RUGE DENTRO DE MÍ?

¡APOSTAD TODO VUESTRO DINERO A LA BESTIA! ¡YO SOY EL AMO Y SEÑOR DE LOS POZOS!

BUENAS NOCHES, EXTRANJERO. TODAS LAS APUESTAS ESTÁN A FAVOR DE PADU LA BESTIA, PERO...

...¡SI TIENES ALMA DE JUGADOR, TE DAREMOS CUARENTA Y UNO SI APUESTAS POR EL ESCLAVO NEGRO!

¿APOSTANDO SÓLO CINCO PIEZAS DE PLATA Y SIETE DE COBRE?

¡NINGUNA APUESTA ES PEQUEÑA, SEÑOR! ¿QUÉ DICES?

LOS GUERREROS DE DARFAR SON RÁPIDOS, ÁGILES Y TEMERARIOS, Y NO HE CONOCIDO A NINGUNO QUE TENGA SU FUERZA...

ADEMÁS, TIENE UNA EXPRESIÓN EN LOS OJOS QUE YA HE VISTO ANTES... ¡TODO LO QUE LLEVO ENCIMA A SU FAVOR!

¡TERMINAD CON LAS APUESTAS Y COMENCEMOS!

¡QUE ISHTAR SE APIADE DE TI, PORQUE TEN POR SEGURO QUE YO NO ME APIADARÉ! VAMOS, COMADREJA...

¡ENSEÑAME EL MIEDO DE TUS OJOS ANTES DE QUE ATRAVIESE TUS ENTRAÑAS TEMBLOROSAS CON ESTA ESPADA!

SUS DESTINOS ESTÁN INEXORABLEMENTE ENTRELAZADOS DENTRO DEL FRÍO Y PROFUNDO POZO DEL QUE SALDRÁ SÓLO UNO DE ELLOS. EL DUELO COMIENZA ...

LOS MINUTOS PASAN CON LA LENTITUD DE UNA ETERNA AGONÍA MIENTRAS LAS ESPADAS RELUCEN ...

EL OJO AGUDO DEL CIMMERIO EN ESTAS CUESTIONES DA FRUTOS PORQUE EL HOMBRE BLANCO ES TAN FUERTE COMO LENTO ...

... COMPARADO CON EL RÁPIDO NEGRO.

HASTA QUE...

¡GUSANO! ¡¿CÓMO TE ATREVES A HERIRME EN EL PECHO?! ¡TE CORTARÉ LA CABEZA EN MIL PEDAZOS!

¡GHAGA!

GUUUSSH!

THWACK!

THWOP!

POR TODOS LOS HOMBRES DE MI TRIBU QUE HAS MATADO...

¡REGRESARÉ CON ESTE TROFEO!

¡POR LO POCO QUE APOSTASTE, TE HAS GANADO UNA BUENA SUMA!

¡VEINTE PIEZAS DE ORO Y TREINTA DE PLATA PARA SER EXACTOS.!

AHORA QUE TENGO ALGUNAS MONEDAS, PODRÉ HUMEDECERME LOS LABIOS CON UNA JARRA DE BUENA CERVEZA... Y SENTIR LA SUAVIDAD DE UNA MOZA O DOS... O TRES...

...A MENOS QUE ESOS PERROS VENGAN A POR SUS MONEDAS DE ORO...

¡NO TENGAS TANTA PRISA POR SATISFACER TUS CAPRICHOS, NORTEÑO! ¡TU SUERTE NO DURARÁ, Y NO TE QUEDARÁN MÁS QUE DOS MONEDAS DE COBRE PARA TAPAR TUS OJOS SIN VIDA!

¡ESTOY DESEANDO OÍR VUESTROS GRITOS DE AGONÍA.!

Y EN LUGAR DE TU ORO...

¡AAUUU!

...¡TENDRÁS UN METRO DE ACERO HYRKANIO.!

¡GHAA!

¡EEEEE!!!

¡VETE A HACERLE COMPAÑÍA A LOS GUSANOS!

¡AAAA!

¡MMPH!

¿QUÉ?

¡SÍ, CONAN, SOY YO! Y-YO NO M-ME QUERÍAN EN LAS MINAS ... D-DIJERON QUE SOY DEMASIADO LENTO ... T-TE HE SEGUIDO ...

P-POR FAVOR, PERDÓNAME Y... DÉJAME IR CONTIGO.

¿¡TÚ?!

EL ÚNICO COMPAÑERO DE VIAJE QUE DESEO ES MI SABLE.

¡BÚSCATE UN AMIGO EN OTRA PARTE, Y NO TE METAS EN MIS ASUNTOS! UN GOLPO COMO YO NO TIENE TIEMPO PARA ACEPTAR A TODAS LAS LABS QUE SE LE QUIERAN PEGAR.

¿NO ME PERDONAS POR LA LAMENTABLE EQUIVOCACIÓN QUE COMETÍ EN LAS MINAS?

LA NOCHE DA PASO A UNA EMBRIAGADORA MAREA DE PERFUMADAS MUJERES Y CONTENDANTES...

...Y EL DINERO ES DERROCHADO CON LA MISMA FACILIDAD CON QUE FUE GANADO...

...HASTA QUE EL TERRIBLE SOPOR DEL VINO SE HACE NOTAR...

...Y LO INVADE UN PROFUNDO SUEÑO...

¡AHHH...!

¡ES ÉL! EL GIGANTE... DEL NORTE...

EN NOMBRE DEL SANTO MANU-KALEEM...

ZZZZ ¿HMM...?

¡CUMPLIRÉ CON SU SENTENCIA.!

¡CROM!

BLAM!!

TUS PLEGARIAS TE SERÁN MUY ÚTILES...

¡TENIENDO EN CUENTA A DÓNDE VAS!

GAAAAA...

THWAP!!

HOMBRE, ¿QUIÉN ES ESTE IMBÉCIL?

¡MALDICIÓN, NORTEÑO! ¡TENGO OTROS HUÉSPEDES! ¡VETE A SOPORAR TUS SUEÑOS DE BORRACHO FUERA DE MI... (GASP)!

¡ISHTAR! ¡UN MUERTO EN MI CASA! ¡CON LA MARCA EN LA CABEZA! ¡ES UN DISCÍPULO DE MANU-KALEEM! ES UN MAL PRESAGIO PARA TI...

¡CONAN! ¿ESTÁS BIEN?

YO... UM... TEMÍA... POR... TU V-VIDA...

MEJOR OCÚPATE DE LA TUYA...

TAL VEZ HAYA QUE HACER CASO A ESOS PRESAGIOS...

EL PELIGRO SÓLO VALE LA PENA SI HAY ORO DE POR MEDIO. SÓLO UN ESTÚPIDO DESPERTARÍA A UN DRAGÓN DORMIDO POR NADA.

ALGUNAS HORAS DESPUÉS...

AAIIEE! HELP

¡MUJER.! ¡NO MUYAS.!

¡OH-OH.!

¿QUIÉN...?

¡AUUUU!

THWAK!

¡NO INTERFIERAS, DESCONOCIDO. MANU-KALEEM NO TIENE NADA CONTRA TI. ¿A QUIÉN QUEREMOS ES A LA BAILARINA.!

¡POR ESO TU HERMANO ME ESPERA CON EL HACHA EN LA MANO! ¡ESTA NOCHE NO VAS A ENSARTAR A NADIE.!

¡BAH...! ¡ES MUJER MUERTA... A MENOS QUE TÚ TENGAS ALAS!

¡NOOO...!

¡MI ESPADA...

...TIENE ALAS!

¡AGH...!

THUNGG!

(GASP) AAA... (GASP) AHA-AA-AAA...

¡AJA!¡ESO TE ENSEÑARÁ A NO MOLESTAR A ESA BELLA JOVEN!

AHORA DIME QUÉ HACES SOLA EN ESTE PELIGROSO BOSQUE...

---MIENTRAS YO TERMINO DE LIMPIAR MI ESPADA...

...¡Y ME QUITO DE ENCIMA A ESTA MOLESTA LAPA!

¿CÓMO PUDISTE SALVARME LA VIDA SIENDO TAN DESALMADO?

¿QUÉ?

¡UF!

YO SOY SHEETAYA LA BAILARINA.

ESTABA BUSCANDO A MI AMADO KINATU, QUE FUÉ ENVENENADO POR EL MALVADO MANUKALEEM. SE VOLVIÓ LOCO Y ESTÁ VAGANDO SOLO POR KADATH.

¿POR QUE HIZO ESO EL TAL MANUKALEEM?

COMETIÓ ESA CRUELDAD PORQUE YO LO RECHACÉ.

NO TENGO A QUIÉN RECURRIR. (SOB) ¿ME AYUDARÁS A ENCONTRARLO...?

NO TENGO POR QUÉ RECORRER UNA CIUDAD PELIGROSA EN BUSCA DE UN LOCO.

TEN PIEDAD, SEÑOR. (SOB) ME SALVASTE LA VIDA... ¿NO TE QUEDA ALGÚN SENTIMIENTO PARA AYUDARME? ESTARÉ EN DEUDA CONTIGO...

¡SÍ... COMO ESA LAPA QUÉ SE HA CONVERTIDO EN MI SOMBRA! BUENO, MUCHACHA. VAMOS ALLÁ.

AL AMANECER, EN LAS DESOLADAS CALLES...

NADIE DEBE SABER QUE KINATU ES UN ALTO OFICIAL. ESPERO QUE...

¡CONAN... VEO A ALGUIEN EN ESE ZAGUÁN...!

¡GARRRGH!

¡LO RECONOCERÍA EN CUALQUIER PARTE.!

¡SI ESTE PERRO LOCO ES TU PRESA...!

¡EEEEE!

...¡LO TENDRÁS!

GA-BOOM!

¿LO... LO HAS MATADO...?

NO.

PARA MAYOR SEGURIDAD, LE ATARÉ LAS MANOS.

KINATU... QUERIDO KINATU... ¿QUÉ TE HA HECHO...?

¡MUERTE AL MALVADO MANUKALEEM!

¡AHORA QUE HAS ENCONTRADO A TU AMADO, ME LARGARÉ DE ESTE MALDITO LUGAR!

¡ESPERA! ¡TODAVÍA TE NECESITO!

¿QUÉ?

MANU-KALEEM ES EL ÚNICO QUE TIENE LA POCIMA QUE LE PUEDE DEVOLVER LA CORDURA. ¡TIENES QUE CONSEGUIRLA... Y DESPUÉS MATARLO!

ESTÁS TAN LOCA COMO EL.

¿ES QUE NO ERES UN HOMBRE?

SOY UN HOMBRE QUE NO CORRE RIESGOS INÚTILES.

PARECERÍA QUE EL RIESGO FORMA PARTE DE TU PROFESIÓN, ¿O ME EQUIVOCO?

A UN PROFESIONAL SE LE PAGA. ¿TÚ BAILAS GRATIS?

HABRÁ UN PRECIO, CONAN. EN MONEDAS DE ORO Y EN ESPECIES...

¡MUY BIEN! TAMBIÉN LA PRINCESA TIAMA Y LA CORTE DE ZHOFRA SE ALEGRARÁN POR LA MUERTE DE MANU-KALEEM.

ESTOY SEGURO DE ELLO.

MAS TARDE...

¿QUIERES SER ÚTIL? CUIDA DE QUE NADIE NOS SIGA. ¡DE AHORA EN ADELANTE SERÁS NUESTRO GUARDIÁN!

¡SÍ!

¡ESTA ES MI CASA! ¡ADENTRO! ¡RÁPIDO!

¡LO TENDREMOS AQUÍ HASTA QUE CONSIGAMOS LA PÓCIMA...!

LO QUE TENEMOS QUE HACER AHORA ES...

¡NO! LO QUE YO TENGO QUE HACER...

...¡ES COBRAR MI TRABAJO AHORA!

GHAMU, MANTENTE ALERTA TODA LA NOCHE...

...¡MIENTRAS YO ME OCUPO DE OTROS ASUNTOS!

A LA MAÑANA SIGUIENTE...

¡ESE IMBÉCIL SERÍA INCAPAZ DE OÍR A CIEN CABALLOS EN DESBANDADA.

ZZZZZZZZZZZZ...

¡EH...!

¡THAP!

¡LA PRÓXIMA VEZ TE ENSARTARÉ CON MI ESPADA.

¡ARRGH!

Y ESTE LOCO...

...¡ESTÁ MEJOR DORMIDO.

¡POM!

ESA MISMA NOCHE...

¡E-ESTE LUGAR ME PONE LA CARNE DE GALLINA.

ESTOY DE ACUERDO...

EL CASTILLO DE MANUKALEEM...

LO CONOZCO DEMASIADO BIEN. ME TRAJERON MUCHAS VECES AQUÍ PARA QUE BAILARA PARA ÉL.

¡ESTÉ- IRÉ AQUÍ... Y OCÚLTATE!

¡NO ME FÍO DE LOS CASTILLOS SIN GUARDIANES!

¿MANU-KALEEM NO NECESITA CENTINELAS!

¡SUS OSCUROS PODERES SON SUFICIENTES PARA MANTENER ALEJADOS A LOS VISITANTES NO DESEADOS!

¿Y LE PARECE JUSTO MANTENER A SUS LACAYOS DETRÁS DE LOS BARROTES?

¡¡¡NO LO SÉ, PERO MANU-KALEEM SIEMPRE TIENE UNA RAZÓN PARA HACER LO QUE HACE!!!

¡LAS HABITACIONES DE MANU-KALEEM ESTÁN CERCA!

EL OLOR DULZÓN A INCIENSO SE HACE CADA VEZ MÁS DENSO... ...

¡AAAAEEEII!

¡CROM!

¡UUHNNH!

¡MALDICIÓN!

AAAAHAHAHA!

¿QUÉ LE HAS HECHO?

¡SOY VAJEENU... Y EN CUANTO A SHEETOYA LA BAILARINA... MI AMO MANU-KALEEM LA ESTÁ ENTRETENIENDO A SU MANERA!

¡YO SOY EL ÚNICO GUARDIÁN DE LA ANTECÁMARA, Y PARA ENTRAR TENDRÁS QUE PASAR POR MI CADÁVER!

¡ASÍ SEA!

¡AAAHAHAHAHA!

¡¿QUÉ?! ¿QUÉ TRUCO VIL ES ÉSTE?

¡WHOOOOSH!

¡NO PUEDE SER...! ¡ESTOY EN MEDIO DE UNA GRAN BATALLA TURANIA QUE TUVO LUGAR HACE SIETE HECADOS.

¡CONAN! ¡CONAN!, ¡HEMOS TOMADO AMAGRA, Y PRONTO TODA KALIAR SERÁ NUESTRA!

CONAN... (GASP)... MI HERMANO EN LA BATALLA... AUNQUE ME ESTOY MURIENDO DEJA QUE ME REGOCIJE EN LA VICTORIA...

NEMUZU...

MI...QUERIDO...AMIGO... ¡ARRGH!

¿PUEDES SENTIR EL OLOR DE TU CARNE QUEMADA?

AAAHAHAHA!

¡POR CROM QUE LA PAGARÁS POR ESTO!

¡TAL VEZ TE COCINE PARA LA CENA Y LUEGO ME CHUPE LOS DEDOS!

¡CHÚPATE ESTO!

AAAHAHAHAHAHA!

¡MALDITA SEA ESTA NUBE DE HUMO!

WHOOOSH

¡CONAN! ¡PRONTO TE RECOBRARÁS.

ARF! ARF! ARF!

SIÉNTATE... DESCANSA...

TE HEMOS TRAÍDO ALGO DE COMER PORQUE PENSAMOS QUE LO NECESITARÍAS.

REST YOURSELF...

REST YOURSELF...

MMMMM...

SÍ... DESCANSA... TODA LA...

...¡¡ETERNIDAD...!!

THWAAAAMM!!

¡VALIENTE ESFUERZO, PERO NO PODRÁS ESCAPAR A LA IRA DE MONU-KALEEM!

SWOOOOOOSHHH!

SERÁ FÁCIL MATARTE CON TU PROPIA ESPADA...

THUUNNG!

¡MITRA!

¡ARGH! ¡MALDICIÓN!

...PERO YO PREFIERO APUÑALARTE HASTA QUE MUERAS EN MIS MANOS...

¡TE RETORCERÉ EL PESCUEZO COMO SI FUERAS UN PÁJARO!

¡ESO YA LO VEREMOS!

MANU-KALEEM Y SUS ANTEPASADOS FUERON MIS MAESTROS. DE NIÑO APRENDÍ MI TERRIBLE OFICIO MATANDO BEBÉS, Y DE JOVEN ESTRANGULABA A MUCHACHAS JÓVENES...

CUANDO ME CONVERTÍ EN UN HOMBRE, LE ARRANCABA LA CABEZA A OTROS HOMBRES Y LES CHUPABA LA SANGRE, Y AHORA CON ESTOS DEDOS...

...¡TE ARRANCARÉ LA TUYA Y CONTEMPLARÉ CÓMO SE TE SALTAN LOS OJOS DE LOS ORBITAS!

¡MALDITO OGRO!

¡UUUHH!

¡PONGO A CROM POR TESTIGO...

...QUE VERÉ CÓMO TUS OJOS SE INUNDAN DE PÁNICO!

¡AAA!

¡MMPH!..

¡TU CARA!

¡GHAAAAAA!

WHOOMMP!

¡CERDO...! ¡TU CARA ME OFENDE MÁS QUE TUS TRUCOS! PERO ESO YA A CAMBIAR...

UUHH... ME HAS ROTO EL BRAZO...

¡ENSEGUIDA!

BAARRREEK!!

¡NOO...! ¡EEEEECK!

¿YA NO MÁS FANFARRONERÍAS, VAJEENU?

PUEDES ESTAR SEGURO QUE NO...

...¡UN PEDAZO DE CARNE NO PUEDE FANFARRONEAR!

¡AHORA RECUPERARÉ MI ESPADA!

...¡Y VERÉ QUÉ ME TIENE PREPARADO ESE MALDITO HECHICERO!

BA-DUUUSH!

MIEN TRAS TANTO...

LA TEMIBLE MALDICIÓN PRONUNCIADA EN LA LENGUA OLVIDADA DE LOS ANTIGUOS RESUENA COMO UN CANTO FÚNEBRE...

...QUE ALETEA ...RODEA... Y APRISIONA A SU INDEFENSA CAUTIVO EN... RED INVISIBLE...

¡AHORA ERES MÍA!

SHEETAYA... MI BAILARINA MÁS BELLA... Y PERFECTA...

YO TE ENSEÑARÉ CON LA FUERZA DE UNA AVALANCHA...

¡LOS ANTIGUOS CAMINOS OLVIDADOS DEL PLACER INSOPORTABLE Y DEL DOLOR EXQUISITO!

¡SUÉLTAME, TE... LO... RUEGO...!

¡CONOCERÁS UN PLACER QUE NINGÚN MORTAL JAMÁS PODRÁ SOSPECHAR!

¡ME DESEARÁS... ME NECESITARÁS! ¡TÚ, MI BELLA, SERÁS MÍA DURANTE TODA LA ETERNIDAD!

HAHAHAHAHAHAHAHAHA!

¡B-B-BASTA...!

OOOHH... (GASP)... ¿QUÉ... (GASP)... ME... SUCEDE...?

¡JAMÁS TE HABÍA VISTO BALBUCEANDO Y TAMBALEÁNDOTE COMO UNA RAMERA BORRACHA... SHEETOYA. ¡ESO NO SE HACE EN MI PRESENCIA! ¡VEN A LOS BRAZOS DE TU AMO!

¡MANU-KALEEM... SI NO ME SUELTAS (GASP)... POR FAVOR... SALVA A MI AMADO KINOTU...!

¡A TU AMADO! ¿CÓMO TE ATREVES?

¡TÚ QUE VINISTE A MÍ PARA CONSEGUIR LA PÓCIMA QUE LO HICIERA DORMIR EL TIEMPO SUFICIENTE PARA PROBAR LA ESTRELLA DE THAMAZHU!

YO... TENÍA MIEDO DE QUE ÉL PUDIERA UTILIZAR SUS PODERES Y LUEGO SE CANSARA DE MÍ...

¡MENTIROSO! ¿¿ES QUE EL ENGAÑO DE LAS MUJERES NO TIENE FIN?! ¡¡TÚ QUERÍAS LA ESTRELLA DE THAMAZHU PARA TÍ..!!

¡PERO TÚ LO VOLVISTE LOCO Y DESPUÉS LA USASTE PARA TUS PROPIOS FINES MALIGNOS.!

¿DE QUÉ ESTÁS...!

NO HAY DUDA DE QUE PODRÍA HABER USADO LA ESTRELLA DE THAMAZHU EN MI BENEFICIO, PERO NO LA TENGO...

¡TODAVÍA NO.!

¡AHORA DEJA QUE INUNDE TU CARNE CON MIS ANTIGUOS PLACERES...

NOOO!

¡DE-TENTE! ¡D-DE-JALA!

¡ESE MALDITO IDIOTA!

¡POR LOS DIOSES ANTIGUOS! ¿QUIÉN...?

¡SI PUDIERA B-BAJAR DE AQUÍ, TE DESTROZARÍA MIEMBRO A MIEMBRO!

¡LO HARÍA!

SHEETAYA! ¿ES ÉSTE UNO DE TUS AMANTES? ¡JAJAJAJA!

EN ESE CASO, ¡GALANTE INTRUSO...

¡¡AAA...! NO... (¡UUHH)... PUEDO RESPIRAR...

AAAAHH...

AAAAAA...

AAAAAA!!

¡¡LO HORAS!!

¡¡AHAHAHAHA!!

¡¡AAA...!!

CONOCIMIENTO

MUDO

TAL VEZ OTROS AMANTES TUYOS NOS VISITEN ANTES DE QUE ACABE LA NOCHE...

OOOONHHAAA... EEEE...

¡POR LOS OSCUROS DIOSES! ¡QUE EXTRAORDINARIO! ¡ESE SAPO SIGUE VIVO!

AHORA DIME, CRETINO INFAME, ¿QUE ME HORAS?

UUUUH UER... UURR...

¡HABLA!

UURR... URR... RRR...

TAL VEZ... NECESITES...

¡EEEEE!

GWAAAA!!

¡B-B-BASTA! ¡EL DOLOR...!

¡QUE CABEZOTA MAS GRANDE! ¡AJAJA-JA!

¡AJAJAJAJAJAJAJÁ!

¡DETENTE! ¡HARÉ LO QUE ME PIDAS!

¿¡AJAJAJO JOJAJA...!? ¿¡QUIIII!?

PHIT!!!

OOOAAAEEE!!!

¡MITRA! LA CABEZA ME DA VUELTAS...LOS OSCUROS ESPÍRITUS DESAPARECEN...

C-C-CONAAAAAN...

THUMM

COONNΔΔΔN...

¡NECIO! ¡TE DIJE QUE ESPERARAS FUERA!

QUE-QUERÍA ΔYUDAR... ¿S-SIR-VIÓ DE ΔLGO, V-VERDAD...?

SÍ... SIRVIÓ.

Y-YO...QU-QUERÍA S-SER C-COMO TÚ...ES-TAR CONTIGO...DESPUÉS DE LO QUE HICISTE POR MÍ EN ESAS MINAS... P-POR TU BONDAD... YO QUE-QUERÍA...

...SER... COMO...TÚ...

DURANTE T-TO-DA MI VIDA...LA GENTE... M-ME EVITÓ...O S-SE ΔR-RIO DE M-MÍ...

¿DÓNDE GUARDA LA VÍBORA SUS FRASCOS?

¡EN SU CINTO!

¡TOMA LO QUE NECESITES DE ESTE MONTÓN DE CARNE!

¡HAZLO RÁPIDO!

¡BENDITA SEA MITRA! ¡LO TENGO!

THUD!

ALGUNAS HORAS DESPUÉS...

¡KINJATU!¡ESTÁS SALVADO.¡POR FIN!

¡DE PRISA, CONAN!¡MANTÉNLE LA BOCA ABIERTA!

COMO QUIERAS.

¡ESO ES.¡AHORA DORMIRÁS DURANTE DOS SEMANAS,Y CUANDO DESPIERTE SERÁ EL MISMO DE ANTES!

HMM... NO PODÍA HABERLO HECHO MEJOR... Y PUESTO QUE NO SERVIRÁ PARA NADA DURANTE DOS SEMANAS...

ÉSTA SERÁ LA ÚLTIMA VEZ, CONAN...

¡ES MEJOR UNA ÚLTIMA VEZ QUE NADA, MUCHACHA!

¡GO!¡OAK! ¡OOK... AK!

AL AMANECER...

CONAN... CONAN, ¡DESPIERTA!

¿HMMMM...?

DEBO DECIRTE LA VERDAD. YO NO SOY SHEETAYA. ¡SOY LA PRINCESA TIAMA, Y MI AMANTE NO ES KINATU, SINO SU ALTEZA ZHOFRA DE GHAPUL!

TE MENTÍ PORQUE TEMÍA QUE LE CONTARAS LA VERDAD A ALGUIEN.

SI SE HUBIERA SABIDO QUE EL REY ESTABA LOCO, NUESTRO REINO HUBIERA CORRIDO PELIGRO. PERO...

TENDRÁS TU RECOMPENSA...

ESO ESPERO... POR TU PROPIO BIEN.

HARÉ QUE ZHOFRA TE NOMBRE CAPITÁN DE SU GUARDIA, PERO TÚ RECIBIRÁS EN SECRETO ÓRDENES MÍAS, ¿ESTÁ CLARO?

¡TIENE QUE HABER GUARDADO LA ESTRELLA DE THAMAZHU EN ALGÚN LUGAR, Y PIENSO ENCONTRARLA!

49

¡AHORA TOMA ESTO Y VETE! ¡VEN DENTRO DE UNA SEMANA AL PALACIO DE GHAPUL!

CONAN, PERDÓNAME POR EL ENGAÑO...

NO TE PREOCUPES.

TAL VEZ PODAMOS...

¿POR QUÉ NO...?

MÁS TARDE...

ME PREGUNTO QUÉ DIRÍAN SI SUPIERAN QUE LOS RECONOCÍ EN CUANTO LOS VI... ¿Y TAMBIÉN QUE CONOCÍO LA ESTRELLA DE THAMAZHU!

MENUDA ESCENA SI ELLA SE HUBIERA DADO CUENTA QUE COGÍ ESTE EXTRAÑO AMULETO MIENTRAS LE ATABA LAS MANOS... PERO...

...JAMÁS ME ATRAPARÁN. CUANDO SE DEN CUENTA DE TODO, YO YA ESTARÉ EN KOTH. ¡Y APUESTO A QUE ESTA BARATIJA ME TRAERÁ MUCHO MÁS ORO. ¡BENDITO SEAS, CROM, POR ESTE CAMBIO DE SUERTE!

JAJAJAJAJAJAJAJAJAJAJAJAJAJA!!

PABLO MARCOS

FIN

LA COLINA DEL HORROR

Texto: Alan Zelenetz

Dibujos: Ron Wilson y Dave Simons

Las oscuras nubes habían ocultado el sol
Y arrojaban oscuras sombras sobre el cielo,
Desde la Montaña del Horror de Koth
se oía un grito desesperado:
«¡Oh, ayuda! ¡Estoy perdida!»

El brillante corcel avanzaba a todo galope
Conducido por un bárbaro
Qué tiró de las riendas y exclamó:
«¡Eh, aquí está el lugar... y los gritos
de la muchacha semejan a los de un
murciélago!»

Trepó por los peñascos como un macho cabrío
«¡Crom!» Se le pusieron los pelos
de punta al ver
A unos seres malignos como una noche oscura,
Unos monstruos inhumanos
que se asoman burlones.

¡Unas cosas antinaturales que se alimentan
de seres humanos!
Pero su brazo era de hierro,
su espíritu osado,
Y el padre de la muchacha le
había pagado en oro. ¡Conan entró
en la guarida de la bestia simiesca!

El horror proveniente del centro
de la perdición Le dio a su enemigo un
abrazo de acerado Odio.
El cimmerio, vástago de una raza
de poderosos músculos,
Puso todos sus nervios en tensión para
deshacerse del abrazo.

El monstruo seguía apretando, rugiendo y
Gruñendo, y Conan sintió su aliento
húmedo y caliente.
¡Fétido como el hedor de muerte, repugnante
Como todas las huestes del Infierno juntas!

«¡Crom maldiga a tu creador y tu alma,
Bestia rastrera del pasado,
cuando los
Hombres-lobo, ogros, hombres-serpiente y
Duendes habitaban la Tierra junta
con los gnomos!

«¡No devorarás mis tuétanos ni
Roerás mi cerebro! ¡Ha!»
Atravesó el
Aire con su espada y
Cortó los cartílagos, la carne y los
Peludos miembros... y la cosa se ahogó
en su propia sangre.

«¡Por los santos con corona y cetro de Mitra,
Tuya es mi vida y tuyo es mi amor...
Porque has luchado como un poseso!»
Su pasión no conocía límites.

Ni la de él. Yacieron toda la noche,
Hasta que el rojizo amanecer tiñó el cielo...
«Te devolveré a tu padre.
¡Deprisa! Después erraré por el mundo,
porque ese es
el destino de un vagabundo solitario.

www.northchavis.deviantart.com

¡UNA ESPADA LLAMADA TORMENTA!

y

LA EMPERATRIZ VERDE de MELNIBONÉ

¡UNA ESPADA LLAMADA TORMENTA!

LOS PRADOS DEL ESCARPADO KOTH SON VERDES... AÚN A LA LUZ DEL SOL QUE ASCIENDE VELOZMENTE AL ALBA

PERO HOY SE TEÑIRÁN DE ROJO... ¡DEL ROJO DE LA SANGRE DE UNA DONCELLA COBARDEMENTE ASESINADA SI LAS CIMITARRAS QUE ONDEAN SALVAJEMENTE DERRIBAN A SU PRESA DE CABELLOS CASTAÑOS...!

¡ID TRAS ELLA! ¡ES UNA DE LOS QUE BUSCAMOS!

¡TIENE QUE MORIR BAJO LAS ESPADAS DEL CAOS!

ARGUMENTO DE MICHAEL MOORCOCK (CREADOR DE ELRIC DE MELNIBONÉ) Y JAMES CAWTHORN

EL HÉROE ÉPICO CONAN ES UNA CREACIÓN DE ROBERT E. HOWARD.

STAN LEE PRESENTA:

ROY THOMAS GUIÓN

BARRY SMITH DIBUJO

SAL BUSCEMA - TINTA

¡EH, PERROS!

¿TENÉIS QUE SER CUATRO PARA MATAR A UNA MUJER INDEFENSA?

VETE, BÁRBARO... SI NO QUIERES QUE TE DESPACHEMOS TAMBIÉN A TI.

SÍ. ESTO NO ES ASUNTO TUYO.

PUES ME APROPIARÉ DEL ASUNTO...

¡...PORQUE ME GUSTA EL GIRO DE PIERNA DE LA MUCHACHA!

¡HUESOS DE CROM! NO GRITÁIS DE DOLOR... Y DE VOSOTROS MANA SANGRE NEGRA Y ESPESA.

¿QUÉ ESPECIE DE HOMBRES SOIS?

MEJOR DICHO, ¿SOIS HOMBRES?

Y AHORA, POR PRIMERA VEZ A LA MEDIA LUZ DEL ALBA, EL CIMMERIO VE BIEN LAS DIABÓLICAS MONTURAS DE LOS HOMBRES OSCUROS...

...DESCUBRE UNOS PICOS DE HALCÓN, Y MONSTRUOSAS FAUCES CARMESÍ...

Y UN TEMOR SUPERSTICIOSO SE ADUEÑA DE SU BÁRBARO CORAZÓN, DETIENE SU MANO...

...Y ESO BASTA PARA QUE UNA ESPADA LE ROCE...

...AH, CON TANTA LIGEREZA...

¡...Y CON EFECTOS TAN TERRIBLES!

¡HA CAÍDO!

Y NO VOLVERÁ A ALZARSE AQUENDE EL INFIERNO.

PERO, ESPERAD... ¿NO LO OÍS, HERMANOS?

EL BATIR DE ALAS... EL CHASQUIDO DE LAS GARRAS...

¿QUÉ IMPORTA? PRIMERO, EL ENTROMETIDO MORIRÁ, Y LUEGO...

¡AHHH! ¡MIRAD ARRIBA! ¡GRANDES ÁGUILAS BLANCAS... DESCIENDEN DESDE EL MISMO SOL...!

¡ALZAD LAS ESPADAS, HERMANOS... O PERECERÉIS!

PERO LAS ARMAS, AUN EMPONZOÑADAS, NO PUEDEN CON ESOS PICOS ESPECTRALES QUE HIEREN Y DESGARRAN...

...Y, AL POCO, TRES JINETES ENCAPUCHADOS HUYEN, Y NADA DEJAN, SALVO UN CADÁVER EMPAPADO EN SANGRE NEGRA...

¡...Y UNA BREVE MALDICIÓN!

AH, AMBOS DESEARÉIS HABER MUERTO A NUESTRAS MANOS...

¡PUES CRUEL Y SEGURA SERÁ LA VENGANZA DE XIOMBARG!

HAN HUIDO... A LAS SOMBRAS QUE YA MUEREN.

AHORA ESTÁS A SALVO, MI CAMPEÓN...

¿YO, A SALVO? SI ERA YO QUIEN VENÍA... A RESCATARTE.

Y LAS ÁGUILAS NOS HAN SALVADO A AMBOS.

PERO ESTÁS HERIDO. EN LA MEJILLA...

SÓLO ES UN RASGUÑO. DÉJALO.

SON ESOS ENCAPUCHADOS LOS QUE ME INTERESAN.

¿QUIÉNES ERAN?

LEVANTA LA CAPUCHA DEL QUE HA CAÍDO... Y MIRA TÚ MISMO.

ESO HARÉ, MUCHACHA. PERO NO SÉ DE QUÉ ME PUEDE...

¡CROM!

¡¡POLVO!!

¡EN LA CAPUCHA SÓLO HAY... POLVO!

PRIMERO, ESOS CABALLOS CON PICOS DE AVE VORAZ... Y AHORA, ¡¡ESTO?!

ASÍ... EL HEDOR DE LA BRUJERÍA AÚN TE INFUNDE PAVOR, ¿EH, CONAN?

BIEN... QUIZÁ NO TE CULPE POR ELLO.

SABES MI NOMBRE... PERO YO NO SÉ EL T...

¡ESPERA! ESA VOZ, COMO EL SUAVE RONRONEO DE UN GATO... PERO CON ECOS DE TIEMPOS REMOTOS...

SÍ, MI AMADO BÁRBARO...

ES LA MANO DE ZEPHRA LA QUE ESTÁS TOCANDO...

...DE LA HIJA DEL BRUJO LLAMADO ZUKALA.

¡ZUKALA! ESE PERRO DEL DIABLO ME JURÓ **VENGANZA** LA ÚLTIMA VEZ QUE NOS ENCONTRAMOS.

Y AHORA TE HA **ENVIADO** A...

NO, CONAN. TODO ESO QUEDÓ **ATRÁS**... TIENES QUE CREERME.

MI PADRE **PREVIÓ** TU LLEGADA Y ME MANDÓ A **BUSCARTE**...

NO HABÍA DOBLEZ EN SU CORAZÓN... NO, NI SABÍA NADA DEL ATAQUE DE LOS **ENCAPUCHADOS**.

POR FAVOR... TIENES QUE **VENIR** CONMIGO A NUESTRA MORADA.

ESTÁ BIEN, MUJER... IRÉ...

PERO TENDRÉ LA **ESPADA** A MANO.

¡AH, HIJA! CONFÍO EN QUE MIS **ÁGUILAS** DEL CIELO LLEGARAN A TIEMPO PARA AYUDARTE.

SÍ, PADRE. HICIERON LO QUE DEBÍAN, Y EN EL **ÚLTIMO** MOMENTO.

¿ÉSE... ES **ZUKALA**?

¿DÓNDE ESTÁ LA **MÁSCARA** LLAMEANTE QUE LE CUBRÍA? ¿LOS ARREOS DE SU **PODER**?

SALUDOS, CIMMERIO... Y **BIENVENIDO** A ESTA MORADA QUE LE HEMOS ARREBATADO AL YERMO.

¿QUÉ **ENGAÑO** ES ÉSTE? MUCHACHA, ¿TE **BURLAS** DE MÍ?

ZUKALA ERA DUEÑO DE BUENA PARTE DE **ZAMORA**.

PERO **ESTE** FRÁGIL ANCIANO...

...LO HAS CREADO **TÚ**, BÁRBARO.

PUES, AL **RASGAR** MI MÁSCARA DE MAGO, TU VELOZ ESPADA ME ROBÓ TAMBIÉN CASI TODA MI **HECHICERÍA**... Y TODA LA **JUVENTUD** QUE RETENÍA A DURAS PENAS.

PRONTO VOY A **MORIR**... LA MUERTE QUE PENSÉ QUE JAMÁS ME **ALCANZARÍA**...

LA **VOZ** ES LA MISMA... PERO TEÑIDA DE **AMARGURA**.

SI ME **HAS** HECHO VENIR AQUÍ PARA VENGARTE, TE **ADVIERTO**, MAGO...

¿...QUE YO AÚN PIENSO **LUCHAR** POR LA BREVE VIDA QUE **TENGO**!

ENVAINA LA ESPADA.

LA **NECESITO**... PERO NO CLAVADA EN MI MALTRECHO **CORAZÓN**.

VAMOS A DAR UN **PASEO**. QUIERO **HABLAR** CONTIGO...

HOY NO HABRÁ MENTIRAS, CONAN.

LO QUE ME DICES... ES ATINADO, ANCIANO.

SI YO FUESE EL ZUKALA DE ANTAÑO, EL QUE ERA PODEROSO... TE HABRÍA DESTRUIDO ANTES DE QUE TE DIERAS CUENTA.

PUES EN VERDAD, NO MEDIÓ NINGÚN AMOR ENTRE NOSOTROS.

SÍ... SALVO EL QUE MI QUERIDA HIJA AÚN SIENTE POR TI.

ZEPHRA... ¿ENVEJECERÁ TAN RÁPIDAMENTE COMO TÚ?

NO TAN RÁPIDO... PERO LO HARÁ... SÍ, LO HARÁ... Y TAMPOCO PUEDE CONVERTIRSE YA EN SALVAJE TIGRESA.

Y PODRÍA HABER MUERTO... ATRAVESADA POR LAS CIMITARRAS DE ESOS ENCAPUCHADOS A LOS QUE NO ESPERÁBAMOS.

PERO NO TE HE TRAÍDO AQUÍ PARA HABLAR DE ZEPHRA, HOMBRE DE NEGROS CABELLOS...

...SINO PARA ESCUDRIÑAR ESA FUENTE ENCANTADA.

MIRA LOS REFLEJOS EN SUS AGUAS, Y VERÁS...

ESPUMAS Y BORBOTEO.

CREÍA QUE HABÍAS DICHO QUE TU MAGIA...

¿...HABÍA DESAPARECIDO? NO... TODA NO.

HAY COSAS QUE NO PUEDO CAMBIAR, PERO SÍ OBSERVAR.

MIRA, CIMMERIO...

¡...CONTEMPLA EL ROSTRO DE KULAN-GATH!

KULAN-GATH ES UN RIVAL DEL GRAN THOTH-AMON, EL MÁS SINIESTRO DE LOS ESTIGIOS...

AHORA MISMO BUSCA OSCUROS SECRETOS PARA ERIGIRSE EN DUEÑO DE NUESTRO MUNDO.

¡PERO TEMO QUE, AL HACERLO, DESATE FUERZAS TAN PODEROSAS QUE RASGUEN LA MISMA TEXTURA DEL TIEMPO Y EL ESPACIO!

ÓYEME, MIENTRAS TE HABLO DE... TERHALI.

"TERHALI, LA **EMPERATRIZ VERDE**... HIJA DE REY EN UN MUNDO LLAMADO **MELNIBONÉ**, Y DIABLESA INVOCADA DESDE **ESTE** PLANO MORTAL...

"...UNA TEMIBLE **BRUJA** EN ESE MUNDO REMOTO Y ANTIGUO...

"CON TODO, **ELLA MISMA** CAYÓ AL FIN ANTE LOS CONJUROS UNIDOS DE SUS MUCHOS **ENEMIGOS** EXPERTOS EN LA MAGIA...

"...QUIENES LA CONFINARON EN UN OSCURO Y LÓBREGO **SEPULCRO**...

"...ALLÍ, EN SU INCREÍBLEMENTE ANTIGUA CIUDAD DE **YAGALA**.

"PERO EL **TEMOR** DE LOS ENEMIGOS DE TERHALI ERA TAN GRANDE QUE NO PERMITIERON QUE LA ANTIQUÍSIMA CAPITAL **PERMANECIESE** EN MELNIBONÉ...

"NO, LA TRAJERON **AQUÍ**, A ESTE MUNDO QUE LLAMAN **HYBORIO**... Y LA ENCERRARON EN **BARRERAS MÁGICAS**...

"PERO NI SIQUIERA CON **ESO** SE APACIGUÓ SU PECHO DE COBARDE CORAZÓN...

"PUES, EN EL MOMENTO DE PARTIR, ENVIARON **LLUVIAS** TORRENCIALES, HENCHIDAS **INUNDACIONES** PARA ANEGAR Y SUMERGIR LA CIUDAD...

"...Y LA **TUMBA** DE SU EMPERATRIZ, QUE REPOSA BAJO SUS RESPLANDECIENTES CIUDADELAS.

"AHORA, NADA, SALVO LAS **TORRES MÁS ALTAS** DE YAGALA, SOBRESALE DE LAS AGUAS LLAMADAS **LAGO DE LOS SUSPIROS**, A MUCHAS LEGUAS DE AQUÍ...

"PERO SON TORRES DE **ORO**, CONAN... ORO SIN PRECIO QUE DANZA AL SOL DEL MEDIODÍA...

...ORO QUE QUEDARÁ EN TUS MANOS, CONAN, SI ME AYUDAS EN MI PRESENTE EMPRESA.

NO TENGO VOCACIÓN DE SALVADOR DEL MUNDO, MAGO... NI ME GUSTA LA BRUJERÍA...

PERO LA VISIÓN DE TANTO ORO ME TIENTA, DESDE LUEGO...

...Y LO SABES BIEN, PORQUE, SI NO, NO ME LO MOSTRARÍAS.

Y BIEN, ¿CUÁNDO PARTIREMOS HACIA ESE "LAGO DE LOS SUSPIROS"?

NO IRÉ CONTIGO. AHORA, MIS HUESOS ESTÁN VIEJOS Y QUEBRADIZOS.

ZEPHRA TE GUIARÁ.

Y AHORA, DEPOSITA LA ESPADA EN MI PALMA ABIERTA.

¿EH?

SI ESTO ES UN TRUCO DE BRUJO...

NO TEMAS. SÓLO OCURRE QUE LOS ENEMIGOS QUE ENCONTRARÁS PODRÍAN NO SUCUMBIR ANTE EL FRÍO ACERO...

SIEMPRE SERÁS UN BÁRBARO DESCONFIADO, ¿EH, CONAN?

PERO, AHORA, TU ESPADA DERROTARÁ A LOS MEJORES... AL MENOS, SI LA BATALLA NO DURA DEMASIADO.

LA MANO... TE SANGRA...

SIN SANGRE, MI HECHIZO SERÍA LA LOCURA DE UN VIEJO.

AHORA, VE. ZEPHRA AGUARDA.

ASÍ, MIENTRAS EL DIOS-SOL SE APRESURA EN SU CARRO REFULGENTE HACIA EL CENIT DEL MEDIODÍA, DOS FIGURAS DE HOSCA FAZ SALEN AL GALOPE POR LAS PUERTAS GASTADAS POR EL TIEMPO...

Y ZUKALA PIENSA PARA SÍ...

"BIEN, LORD ARKYN, HECHO ESTÁ. EL CIMMERIO CABALGA AL SERVICIO DE LOS LORES DE LA LEY, AUNQUE APENAS SI LO SABE... Y AÚN MENOS LE IMPORTA."

LA RESPUESTA VIENE CON EL SUAVE MURMULLO DEL VIENTO:

"HAS HECHO BIEN, ZUKALA... NOS ENFRENTAMOS A ENEMIGOS MÁS GRANDES QUE KULAN-GATH E INCLUSO QUE LA SIEMPRE TEMIDA TERHALI...

"TRAS ELLOS SE ENCUENTRA XIOMBARGA, REINA DE LAS ESPADAS DEL CAOS. ¡SI TRIUNFA, DOS MUNDOS SE HUNDIRÁN EN TINIEBLAS ASOLADAS POR DEMONIOS!"

"PERO MI HIJA, LORD ARKYN... ¿QUÉ HAY DE MI ZEPHRA? ¿NO CORRERÁ PELIGRO?"

PERO ESTA VEZ NO HAY RESPUESTA... Y EL MURMULLO DE LAS BRISAS MUERE AL NACER.

"¡XIOMBARGA!", PIENSA ZUKALA. QUIZÁ, SI LA ESPÍO, DESCUBRIRÉ SUS PLANES..."

Y, MEDITÁNDOLO, DEJA CAER UNAS GOTAS DE INAPRECIABLE SANGRE A LAS ONDAS DEL ESTANQUE...

...DONDE SE FORMA UNA IMAGEN... UNA VISIÓN DE LA INMORTAL XIOMBARGA, EN ALGÚN LEJANO PALACIO INFERNAL, RODEADA DE SUS CORTESANOS NO HUMANOS...

¿QUÉ? ¿LA REINA DE LAS ESPADAS DEL CAOS SE VERÁ FRUSTRADA POR UN GROSERO BÁRBARO?

NO. MIL VECES... NO.

ESTÁ ESCRITO EN LAS ESTRELLAS QUE RECORREN EL CIELO QUE TANTO HYBORIA COMO MELNIBONÉ HAN DE CAER ANTE MÍ.

Y YO LAS VOY A CONQUISTAR... ¡O SI NO, LAS DESTRUIRÉ!

ESTA VEZ, PRÍNCIPE GAYNOR, TÚ MISMO CAPITANEARÁS LA JAURÍA DEL CAOS.

E INENARRABLE SERÁ TU CASTIGO SI ME FALLAS COMO LOS ENCAPUCHADOS.

¡NO TE FALLARÉ, OH, REINA!

¡NI SIQUIERA LOS LORES DE LA LEY SALVARÁN A ESE BÁRBARO DE MI ESPADA!

VE, PUES, Y...

¡ESPERA! ¡PRESIENTO QUE NOS ESTÁN ESPIANDO!

¿DÓNDE, SOBERANA? DÍMELO, Y ASÍ...

ALLÍ, GAYNOR. ARROJA TU ACERO ENCANTADO... ¡ALLÍ!

COMO TÚ ORDENES, OH, REINA...

...ASÍ SE HARÁ.

DONNNNNNNNN

SE ACABÓ. NO SABRÉ NADA MÁS POR ESTAS AGUAS CRISTALINAS.

Y AHORA TEMO POR TI, MI QUERIDÍSIMA HIJA...

¡SÍ, TEMO DE VERDAD...!

HORAS DESPUÉS, A LEGUAS DE ALLÍ, BAJO LA MIRADA DE LOS ASTROS...

ME DUELE LA CABEZA DE TANTO PENSAR, ZEPHRA, Y AÚN NO COMPRENDO LO QUE ME HAS DICHO.

ES SENCILLO, AMADO MÍO. EN OTRO PLANO EN EL QUE VIVEN LOS DIOSES...

...SE LIBRA UNA ETERNA GUERRA ENTRE LAS FUERZAS DE LA LEY Y EL CAOS...

...Y A MENUDO ARRASTRA A LOS MORTALES DE ESTE MUNDO Y DE MELNIBONÉ.

ESO SÍ LO ENTIENDO... Y POR ELLO VALORO AÚN MÁS A MI DIOS CROM.

NO LE INTERESAN LOS HOMBRES, Y LES DEJA GOBERNAR SUS BAJOS DESTINOS.

¡SOO!

¿QUÉ OCURRE, CONAN?

¿POR QUÉ TIRAS AHORA DE LAS RIENDAS?

ESA GARGANTA, MUJER... NO ME GUSTA CÓMO PINTA.

¡ES BUEN LUGAR PARA... UNA EMBOSCADA!

DE HECHO, ES... ¡MIRA!

¡ALLÍ... A NUESTRAS ESPALDAS...!

LO VEO, CONAN... UNA FIGURA DEMONÍACA...

¡...MONTADA EN UN CORCEL NEGRO COMO LA NOCHE, ENVUELTA EN CEGADORA LUZ!

¡ALTO, DESCONOCIDO!

NO TE MUEVAS HASTA QUE TE DEMOS PERMISO.

¿QUIÉN ERES... Y DE DÓNDE VIENES?

MAS EL JINETE NO SE DETIENE, Y CONAN CONTEMPLA SU CARA Y SU CABELLO LECHOSOS... SUS OJOS DEL COLOR DE LA SANGRE...

¡...Y, EN LA MANO, ESGRIME UNA GRAN ESPADA NEGRA...!

SOY ELRIC DE MELNIBONÉ...

¡Y NO NECESITO PERMISO DE NADIE!

¿MELNIBONÉ? ¡ENTONCES, SIN DUDA, TE ENVIÓ ESA TAL XIOMBARG, PARA COBRARSE LA VENGANZA QUE PROMETIERON LOS ENCAPUCHADOS!

POR CROM, TE...

¡CONAN... NO...!

APARTA, CABELLO-REVUELTO, Y DÉJAME PASAR...

SI NO QUIERES QUE TE TRINCHE COMO FESTÍN PARA TUS BÁRBAROS DIOSES.

¡OTRA VEZ LOS DIOSES! TE MANDARÉ AULLANDO CON LOS QUE TÚ SIRVES.

¡BLASFEMO! NINGÚN MORTAL PUEDE CON ELRIC...

...NI EXISTE UNA ESPADA DE ACERO QUE PUEDA SOBREVIVIR AL ASALTO DE MI... ¡STORMBRINGER!

NO SÓLO VOY A **SOBREVIVIR**, NECIO...

¡...TAMBIÉN TE VOY A **VENCER!**

POR INSTINTO, EL CIMMERIO ARROJA SU **CUERPO** CONTRA LA PÁLIDA FIGURA QUE SE DEBATE...

...Y DOS TITANES FORCEJEAN ENTRE REMOLINOS DE POLVO...

Y, ENTRE VIOLENTOS TUMBOS, EL JOVEN CONAN ALCANZA A VER LOS **OJOS** ROJOS COMO LA SANGRE DE SU ENEMIGO...

...OJOS QUE **ARDEN** CON UN MILLAR DE PASIONES ENCONTRADAS... LAS BRASAS DEL RECUERDO DE **HORRORES** INIMAGINABLES...

Y COMO SU ALMA SUPERSTICIOSA, DE SÚBITO, SE HIELA ANTE ESA VISIÓN, **VACILA** DURANTE MEDIO SEGUNDO...

PERO CON ESO... **BASTA.**

Y, CUANDO SU CENTELLEANTE ESPADA **RESUENA** AGUDAMENTE EN LA GRAN ARMA NEGRA DEL DESCONOCIDO... Y ESCALOFRÍOS DE PROFUNDO **PAVOR** LE SURGEN DE LO MÁS HONDO...

OYE QUE LA ESPADA NEGRA EMPIEZA A... **GEMIR...**

HASTA AHORA, NO HABÍA QUERIDO **MATARTE**, SALVAJE.

PERO, SI NO TE **RINDES** AHORA MISMO... ¡NO ME HARÉ **RESPONSABLE** DEL DESENLACE!

NO TENGAS MIEDO POR **MÍ**...

PUES HARÉ **AULLAR** A TU ESPADA GEMEBUNDA ANTES QUE...

¿QUÉ? ¿¿TU ARMADURA DETIENE LA ESPADA?!

¿PARA QUÉ LA LLEVO, SI NO?

CIERTO, PERO **ZUKALA** DIJO... ¡NO IMPORTA!

SI EL HECHIZO DE UN **BRUJO** MORIBUNDO NO PUEDE CON TU ESPADA...

¡...VEREMOS LO QUE HACE LA **FUERZA** DE UN BÁRBARO!

¡CROM!

MI ANTEBRAZO **DOBLA** AL TUYO EN GROSOR... PERO ERES **TAN** FUERTE COMO **YO**.

¿QUÉ CLASE DE HOMBRE NOS HA **ENVIADO** XIOMBARG... O ACASO ERES UN SICARIO DE **KULAN-GATH**?

NO SIRVO A LA REINA DE LAS ESPADAS DEL CAOS...

NI HE **OÍDO** HABLAR DE ESE OTRO QUE DICES.

QUIZÁ DEBERÍAMOS **ABANDONAR** ESTA LUCHA INÚTIL... Y PELEARNOS CON **PALABRAS**.

EN SILENCIO, CON CAUTELA, DOS ESPADAS DESCIENDEN LENTAMENTE... Y DOS PARES DE OJOS TORVOS SE MIRAN SOBRE UN INMENSO ABISMO...

SOY CONAN, UN CIMMERIO.

TÚ TE LLAMABAS... ¿ELRIC!?

ELRIC... REY BRUJO DE MELNIBONÉ... Y, ANTES DE QUE TE HIERAS LOS OJOS A FUERZA DE MIRARME...

SÍ, SOY ALBINO... DE SANGRE PÁLIDA, Y DE BRAZO DÉBIL, SI LA MAGIA NO ME DIERA FUERZAS.

LA MAGIA... Y MI GRAN ESPADA STORMBRINGER.

CREO QUE DICE LA VERDAD, CONAN.

MI PADRE TUVO NOTICIA DE ÉL CUANDO VOLABA ENTRE MUNDOS EL OJO DE SU MENTE.

DA IGUAL. YO NO HE OÍDO HABLAR DE ÉL.

¿QUÉ HACES AQUÍ?

BUSCO EL SEPULCRO DE UNA ANTEPASADA...

"...LA HECHICERA TERHALI, DE CUYO MAUSOLEO SE DICE QUE ALBERGA UN TESORO DE CONOCIMIENTO MÁGICO."

"HE PASADO MUCHAS NOCHES RECITANDO LAS RUNAS ANTIGUAS PARA CRUZAR EL VACÍO DESDE MI MUNDO AL VUESTRO...

"¡...Y HASTA EL LAGO DE LOS SUSPIROS QUE, SIN DUDA, AMBOS BUSCAMOS...!"

BASTA. SI ESO ES CIERTO, ¿POR QUÉ HAS APARECIDO DE PRONTO EN LA GARGANTA, Y NO EN EL LAGO QUE BUSCAS?

UNA FUERZA DESCONOCIDA ME APARTÓ DE MI CAMINO ENTRE LOS PLANOS... Y VINE A PARAR AQUÍ.

AÚN NO NOS LO HAS DICHO TODO.

¿QUÉ NECESIDAD TIENES DE ATESORAR AÚN MÁS "CONOCIMIENTO MÁGICO"?

¡BÁRBARO, NO QUIERAS SABER TODOS LOS SECRETOS DE ELRIC!

ES MUCHO LO QUE TE HE REVELADO... Y SI NO ES SUFICIENTE...

NO LO ES. ASÍ...

¡TEN QUIETO AL ROCÍN, ZEPHRA!

NO CULPES A MI CABALLO, AMADO. ¡MIRA!

¡MIRA ALLÍ!

EN NOMBRE DE LOS DIOSES, ¿QUÉ...?

DIOSES NO, CABELLO-REVUELTO... ¡SINO DEMONIOS!

SÍ, CONAN... ES LA JAURÍA DEL CAOS DE XIOMBARG, QUE NOS ASALTA POR ESE PORTAL ABIERTO EN EL AIRE.

MIRA COMO EL ESCUDO DE SU CAUDILLO ARDE CON EL DISCO DE OCHO FLECHAS QUE ES SU SÍMBOLO IMPÍO.

MÁS AÚN, MUJER. EL QUE CABALGA AL FRENTE DE LA HORDA ES...

¡...EL PRÍNCIPE GAYNOR, EL MALDITO!

SÍ, ELRIC DE MELNIBONÉ.

NO SÉ QUÉ TRISTE DESTINO TE HA TRAÍDO AQUÍ A PERECER...

¡PERO IGUALMENTE PERECERÉIS TODOS!

¡¡LOS HOMBRES... Y LA MUJER... MATADLOS A TODOS!!

BIEN, BÁRBARO, PARECE QUE LUCHAREMOS CODO CON CODO, PESE A NUESTRAS DISTINTAS FILOSOFÍAS.

YO NO SÉ NADA DE ESO, SANGRE-PÁLIDA...

PERO SÍ SÉ QUE, SI MUERO...

¡...NO RECORRERÉ YO SOLO ESE OSCURO CAMINO!

¡BIEN DICHO, BÁRBARO!

¡EN VERDAD, AMBOS TENDREMOS MUCHA COMPAÑÍA EN EL ABARROTADO CAMINO DEL INFIERNO!

PERO NI MATANDO LACAYOS... NI SIQUIERA MURIENDO... AVANZAREMOS EN NUESTRA IDÉNTICA BÚSQUEDA.

¡APARTAD, CACHORROS! ¿DÓNDE ESTÁ EL PRÍNCIPE GAYNOR?

AQUÍ, REY BRUJO...

...Y PRONTO DESEARÁS QUE NO ESTUVIERA.

¡ARRIBA, MARDUK! QUIZÁS UNA CATA DE MI MAZA LE APACIGUARÁ EL HAMBRE A LA ESPADA DEL MELNIBONEO.

¡CONAN! DEBES AYUDAR A ELRIC CONTRA EL IMPÍO GAYNOR.

POR LO QUE HE VISTO, ESE HOMBRE SABE DEFENDERSE.

¡ADEMÁS... TENGO QUEHACER!

¡EN GUARDIA, ALBINO!

EN ESTA OSCURA NOCHE, SERÁ TU **MUERTE** LA QUE PAGUE MI PASAJE A LA DULCE **NADA**.

BUSCA A **OTRO** NECIO QUE TE COMPRE LA LIBERTAD, GAYNOR.

¡NO OBTENDRÁS **NINGUNA** AYUDA DE **ELRIC DE MELNIBONÉ**!

¿QUÉ? ¿NO MÁS **PALABRAS** BRILLANTES, ENGARZADAS COMO LAS PERLAS DE UN LLAMATIVO COLLAR?

TAL VEZ CANTES UNA CANCIÓN **MÁS DULCE**...

¡...CUANDO **STORMBRINGER** TE RAJE EL ESCUDO COMO UN **MELÓN** MADURO!

¡VIGILA LA **ESPALDA**, PIEL-PÁLIDA!

PARECE QUE LOS **BÁRBAROS TAMBIÉN** SABEMOS HACER ALGO.

YO NO LO **DUDABA**, CABELLO-REVUELTO.

AHORA, POR FIN, **ESPADACHÍN** Y **REY BRUJO** PELEAN ESPALDA CONTRA ESPALDA... ¡CUAL **CUADRO** VIVIENTE Y MACABRO, SIN PAR EN LOS ANTIQUÍSIMOS ANALES DE LA FANTASÍA HEROICA...!

¡HUESOS DE CROM!

¿QUÉ SUERTE DE ENEMIGOS **SON** ÉSTOS, QUE NOS MIRAN IMPÚDICAMENTE CON CALAVERAS, COLMILLOS Y HOCICOS?

HUMANOS, CONAN...

¡...CUYA **NATURALEZA BESTIAL** ES TAN FUERTE QUE LA PROPIA **CARNE** SE CONFORMA A LA RUINDAD DE SU **ALMA**!

¡SIGUE LUCHANDO! ¡SIGUE LUCHANDO!

Y SIGUEN LUCHANDO...

¡...PERO TAMBIÉN LAS ESPADAS IMPULSADAS POR LA MAGIA Y POR EL MÚSCULO ENDURECIDO ACABAN POR FATIGARSE...!

SON DEMASIADOS. LAS TORNAS NO TARDARÁN EN VOLVERSE CONTRA NOSOTROS.

¡AYÚDAME, OH, PADRE MÍO ZUKALA, O ESTAMOS PERDIDOS!

AYÚDAME A INVOCAR EL NOMBRE Y EL SOCORRO DE SERUSHA...

¡...DIOSA DE LA LLUVIA Y LA TORMENTA DESATADA!

ESA MUCHACHA ES UNA MARAVILLA, ELRIC. LE HABLA AL CIELO... Y LAS NUBES SE ABREN.

PERO ¿DE QUÉ... NOS SERVIRÁ ESO... A NOSOTROS?

LO VAS A VER, BÁRBARO.

¡CRÉEME... LO VAS A VER!

¿QUÉ LOCURA ES ÉSTA?

HACE SÓLO UN MOMENTO NOS RODEABAN **GUERREROS** BESTIALES, SEDIENTOS DE NUESTRA SANGRE.

AHORA EMPIEZAN A **ENCOGERSE**... ACOBARDADOS COMO PERROS BAJO UNA PESADA **BOTA**.

MIRA **DE NUEVO**, CONAN. ¡Y CON MAYOR **ATENCIÓN**!

¡CROM!

SU MISMA **CARNE** SE DESHACE, DISUELTA POR EL VIOLENTO **AGUACERO**.

SÍ, CABELLO-REVUELTO. PUES ERAN CRIATURAS INFERNALES, **IMPURAS**...

...E INCAPACES DE SOSTENERSE BAJO **AGUAS** PURIFICADORAS.

HOY HE LUCHADO CON UNA **ESPADA** EMBRUJADA, AL LADO DE UN **REY HECHICERO**, BAJO UN **CIELO** ENCANTADO.

¡POR LOS DIOSES, ME SENTÍA MÁS A **GUSTO** CUANDO ACOMETÍA A UN EJÉRCITO DE **GUNDERIOS** EN LOS CERROS DONDE NACÍ!

¡MAS... **ESPERA**! ¡ESE QUE LLAMÁIS **GAYNOR** TRATA DE PONERSE A SALVO ENTRE LOS CUERPOS DESHECHOS!

¿NO LO PERSEGUIREMOS, ANTES QUE...?

NO SERVIRÍA **DE NADA**, CONAN.

NI SIQUIERA LAS LLUVIAS TORRENCIALES DE **SERUSHA** PODRÍAN LAVAR LOS PECADOS DEL ALMA DE **GAYNOR**.

VEN. OS LLEVARÉ A AMBOS **LEJOS** DE ESTA MATANZA.

GRACIAS, MUCHACHA, POR HABER HECHO LO QUE YO, ENZARZADO EN COMBATE, NO PODÍA.

TU PADRE DEBE DE SER UN PODEROSO MAGO.

LO FUE EN SU TIEMPO... Y AÚN SE SABE UN PAR DE TRUCOS...

ELRIC... HÁBLALE A CONAN DEL PRÍNCIPE GAYNOR...

...Y DILE POR QUÉ LAS LLUVIAS MÁGICAS NO HAN PODIDO DESTRUIRLO.

LO HARÉ, MUCHACHA.

GAYNOR EL MALDITO ES EL SIERVO INMORTAL DE XIOMBARG Y LA SIRVE FIELMENTE POR UNA ÚNICA RAZÓN...

...PARA QUE, UN DÍA, ELLA LE DEJE MORIR LA MUERTE QUE ES PARA SIEMPRE.

DEBE DE SER UN ALMA TORTURADA, SIN DUDA.

SÍ. NO ES SEGURO, NI SIQUIERA, QUE MI NEGRA STORMBRINGER PUDIERA...

¡MIRAD ALLÍ... EN AQUEL CERRO!

¡GAYNOR Y LAS BESTIAS QUE QUEDABAN... DESAPARECEN CON UN ESTALLIDO!

ASÍ, ¿CREÉIS QUE VOLVEREMOS A VERLE?

ES MUY PROBABLE, BÁRBARO.

POR ESA RAZÓN, AUNQUE POR NATURALEZA E IMPULSO PELEO SOLO...

OS SUGIERO QUE VAYAMOS JUNTOS HACIA EL LAGO DE LOS SUSPIROS.

¿Y BIEN? ¿QUÉ DECÍS VOSOTROS?

AUN EN LA CÚSPIDE DE SU PODER, MI PADRE ZUKALA HABRÍA QUERIDO CONTAR CON ELRIC.

NO ME GUSTA EL HEDOR DE LA BRUJERÍA, TANTO SI ESTÁ CONMIGO COMO CONTRA MÍ. PERO...

SÍ. HOY CABALGAREMOS JUNTOS...

¿Y TÚ, CONAN...?

¡...PERO SÓLO HASTA LAS TORRES DORADAS DE YAGALA!

SIGUE: LA EMPERATRIZ VERDE DE MELNIBONÉ

¡CONAN EL BÁRBARO!™

LA EMPERATRIZ VERDE de MELNIBONÉ

EL CAMINO HACIA EL LAGO DE LOS SUSPIROS BULLE CON DEMONÍACA VIDA, CUANDO UNA EXTRAÑA COMPAÑÍA DE TRES LLEGA A LAS ESTEPAS QUE BORDEAN LA FRONTERA DEL KOTH ORIENTAL...

¡CONAN... ELRIC... AQUÍ...!

¡CIERRA ESA BOCA, MUCHACHA!

¡EL MAL ESTÁ EN TODAS PARTES EN ESTA NOCHE OSCURA!

ARGUMENTO DE:
MICHAEL MOORCOCK,
CREADOR DE **ELRIC,**
Y DE
J. CAWTHORN

EL HÉROE ÉPICO **CONAN** ES UNA CREACIÓN DE **ROBERT E. HOWARD.**

STAN LEE PRESENTA

ROY THOMAS GUIÓN ★ **BARRY SMITH** DIBUJO

BUSCEMA Y **SMITH** · TINTA

GHOULS... HOMBRES-LOBO... **DEMONIOS** AULLADORES...

AUNQUE LA ESPADA VAYA CAMBIANDO DE MANO, ESTA INCESANTE MATANZA ME **DUELE**.

¿ADÓNDE SE FUE TU ORGULLOSA **MAGIA**, **ZEPHRA**... LA TUYA, Y LA DE TU PADRE **ZUKALA**?

TODA MI BRUJERÍA PROCEDE DE LA DE MI **PADRE**... Y SUS PODERES DEBILITADOS POR LA EDAD NO NOS AYUDARÁN DESDE **TAN LEJOS**.

¡HUM! ¿DE QUÉ SIRVE LA MAGIA, SI NO LLEGA MÁS LEJOS QUE UNA BUENA **LANZA**?

POR LOS DIOSES, QUE SI NO HUBIERA JURADO AYUDARTE A **HALLAR** ESA CIUDAD DE TORRES DE ORO, ME...

¡CONAN... ENCIMA DE TI...!

¡CROM!

¡OTRO DEMONIO MUDO! BUENA COSA ES QUE **MUERAN** IGUAL QUE UN HOMBRE.

¿PERO, SI AL FINAL ESAS TORRES **NO** ESTÁN HECHAS DE ORO... ALGUIEN RESPONDERÁ **ANTE MÍ**!

*MIENTRAS, EN ALGÚN LEJANO **MUNDO INFERNAL**, UN ROSTRO CELESTIAL SE AFEA CON DEMONÍACA IRA...*

HAS **FRACASADO**, PRÍNCIPE **GAYNOR**...

...NO HAS **DERROTADO** A **ELRIC** Y A SU BÁRBARO COMPAÑERO.

¿ASÍ QUIERES GANARTE LA **NADA ETERNA** QUE DESEAS?

LOS MORTALES SÓLO VENCIERON EN UNA NIMIA **ESCARAMUZA**, OH, REINA...

AUN ASÍ, ES TU PROTEGIDO, **KULAN-GATH DE ESTIGIA**, EL **PRIMERO** QUE LLEGA A LOS SUMERGIDOS CHAPITELES DE **YAGALA**.

Y, AUNQUE SE ESCRIBIERA EN LETRAS GRANDES QUE SÓLO UN **BRUJO MORTAL** REVIVIRÁ A LA **EMPERATRIZ VERDE** QUE ALLÍ DUERME...

¿...SERÁ ÉL, Y NO EL ODIADO **ELRIC**, QUIEN DIGA EL **CONJURO DEL DESPERTAR**!

¡PROCURA QUE ASÍ SEA, GAYNOR... PUES ELRIC SIRVE A MI ARCHIRIVAL, ARIOCH, DUQUE DEL CAOS!

EN VERDAD, HOY SE JUEGA MUCHO MÁS DE LO QUE PUEDA IMAGINAR TU ESCASA MOLLERA...

¡ASÍ, CABALGAD, ESPADAS DEL CAOS! ¡ADELANTE, POR MÍ... POR XIOMBARA!

Y LIBRA EL COMBATE QUE TE AGUARDA, CARO PRÍNCIPE...

¡COMO SI TU PROPIA MUERTE DEPENDIERA DE ELLO!

¡MITRA! ¿ESTAS ALIMAÑAS NO TENDRÁN FIN, ELRIC?

SÍ, Y CREO QUE PRONTO. ADEMÁS, PARECE QUE LUCHAN PARA RETRASARNOS, MÁS QUE PARA MATARNOS.

ESA NOTICIA ME CONSUELA BIEN POCO.

¡ZEPHRA... ADELÁNTATE AL GALOPE Y MIRA SI ESTE INFIERNO TIENE UNA SALIDA!

ÉSTE ERA EL ÚLTIMO DE ELLOS, CIMMERIO.

BIEN. AHORA, NADA MÁS TENDRÍA QUE IMPEDIRNOS...

¡TU ESPADA! ¿QUÉ...?

TUS OJOS ME PERFORAN LAS ESPALDAS.

¡DEBES SABER QUE MI ESPADA STORMBRINGER SE NUTRE DEL ALMA DE LOS QUE MATA... Y ME TRANSMITE A MÍ SU PODER!

EL HOMBRE TIENE QUE GANARSE SU DESTINO... Y NO ALCAHUETEAR CON ARTILUGIOS MÁGICOS.

A FE MÍA, LOS MELNIBONEOS PARECÉIS MENOS QUE HUMANOS.

PUEDE SER PERO ESTE "ARTILUGIO MÁGICO" HA SALVADO YA VARIAS VECES TU CURTIDO PELLEJO.

Y, ¿NO DECÍAS QUE **ZUKALA** HABÍA HECHIZADO **TU** ARMA?

PERO CONTRA MI VOLUNTAD.

¿QUIÉN SABE? QUIZÁS EL DESTINO QUIERA QUE **CRUCEMOS** ESPADAS TRAS ESTA NOCHE...

¡...SI NO **ANTES**!

¡CONAN! ¡ELRIC!

¡POR AQUÍ! ¡RÁPIDO!

CONTEMPLAD AMBOS EL **LAGO DE LOS SUSPIROS**...

¡Y LA CIUDAD SUMERGIDA LLAMADA **YAGALA**!

BIEN, MUCHACHA, AL MENOS TU PADRE NO ME MINTIÓ ACERCA DE ESAS **TORRES**.

PARECEN ESTAR HECHAS DE **ORO**.

PERO SOBRESALEN DE LAS **AGUAS** ENCANTADAS MUCHO MÁS QUE CUANDO LAS VI DESDE UN MUNDO **LEJANO**.

LA MAGIA DE **KULAN-GATH**, SIN DUDA SE NOS DEBE DE HABER **ADELANTADO** EN LA CIUDAD

¡PERO MIRAD ESA EXTRAÑA Y ANTIGUA **BARCA**...!

PARECE HECHA DE... **HUESOS** MONSTRUOSOS.

MAS CONFÍO EN QUE NOS LLEVARÁ SIN PROBLEMA HASTA EL **CENTRO** DEL LAGO.

YO PREFIERO NADAR.

AH, CONAN... ¿DE VERDAD TE DAN MIEDO UNOS **HUESOS**?

QUIEN **NO** TEME AL MUNDO DE LOS ESPÍRITUS, ES **NECIO**.

PERO IRÉ CON VOSOTROS POR **AHORA**.

SIEMPRE PUEDO **SALTAR** AL AGUA.

Y LOS TRES HOSCOS VAGABUNDOS DESCUBREN POR QUÉ LOS DIOSES LO HAN LLAMADO **LAGO DE LOS SUSPIROS**, PUES SE ALZAN VOCES DE LAS OSCURAS AGUAS, EN UN LAMENTO POR LOS **MUERTOS**...

...UN LAMENTO TAN SUAVE COMO LA **BRISA** QUE RIZA UN ESTANQUE SOLITARIO.

O COMO UNA **MANO** ARRUGADA QUE CHAPOTEA EN LA PLÁCIDA FUENTE.

O UN **BRUJO** VIEJO, QUE ENVEJECE, Y CONTEMPLA UNA IMAGEN CONJURADA

Y SE PREGUNTA SI HABRÁ ENVIADO A SU HIJA A LA **MUERTE** POR LA SALVACIÓN DE UN MUNDO QUE ANTAÑO SOÑÓ CON **GOBERNAR**...

Y QUE **ABANDONARÁ** PRONTO, PUES APENAS SI PUEDE CON EL MANTO DE LOS MILENIOS.

¡MIRAD, VOSOTROS DOS! ¡UNA ESTRELLA FUGAZ! TAL VEZ UN **AUGURIO**...

¡MÁS BIEN NUESTROS INMORTALES ENEMIGOS, LA **JAURÍA DEL CAOS** DE GAYNOR!

¡NO IMPORTA! ¡LA SUERTE ESTÁ **ECHADA**!

VOY A **ENCONTRAR** LO QUE BUSCO... O SI NO, **PERECERÉ** ESTA NOCHE.

¡YA HEMOS LLEGADO!

NO ES LA PRIMERA VEZ QUE HABLAS DE TU "BÚSQUEDA", BRUJO

QUERRÍA QUE ME LA EXPLICARAS MEJOR...

PORQUE PODRÍAMOS MORIR TODOS EN ELLA

¿TE LO HE DICHO YA, BÁRBARO... NO TRATES DE CONOCER TODOS LOS SECRETOS DE ELRIC DE MELNIBONÉ!

BASTE CON DECIR QUE TIENE QUE VER CON UNA JOVEN.

¿CÓMO NO?

ELRIC... ESA VENTANA ILUMINADA...

EL AROMA DEL INCIENSO...

SÍ, ZEPHRA SÓLO PUEDE SER...

¡KULAN GATH!

¡ALZAOS, BRUMAS, VAPORES, ARREMOLINAOS...!

INVOCAD A LA GRAN EMPERATRIZ VERDE, QUE...

¡NO, BRUJO! MI MALIGNA ANTEPASADA NO DEBE ALZARSE DE SU TUMBA ACUÁTICA

¡DIME UNA PALABRA, ALBINO, Y ACUCHILLARÉ AL ESTIGIO COMO A UN CERDO EN UN ESPETÓN!

¡RETROCEDED! QUIENESQUIERA QUE SEÁIS, NO PODRÉIS DETENERME YA. ¡NO DEBÉIS!

EL SUEÑO QUE SOÑÉ ME DIJO QUE TENDRÍA EL PODER SUPREMO SI DESPERTABA A LA TEMIBLE TERHALI...

¡...QUE ELLA ME REVELARÍA MISTERIOS QUE PONDRÍAN DE RODILLAS A TODOS LOS REINOS DEL OESTE!

¡NECIO! FUE XIOMBARG, REINA DE LAS ESPADAS DEL CAOS, QUIEN TE ENGATUSÓ ¡Y TE EMPLEA PARA SUS OSCUROS FINES!

¡NO CONOZCO A NINGUNA XIOMBARG! ¡ES THOTH-AMON QUIEN OS ENVÍA... SÍ, THOTH-AMON!

¡MI RIVAL... EL ÚNICO MÍSTICO DE MI PATRIA CUYA MAGIA SOBREPASA LA MÍA!

¡PERO SI ME SERVÍS, OS PAGARÉ MUCHO MÁS QUE ÉL! OS

¿EH? ¿QUÉ ES ESE RELÁMPAGO QUE TRANSFORMA LOS **MUROS** EN NUBES AZULES COMO EL MAR?

ESTIGIO, SI ESTO ES ALGÚN **TRUCO MÁGICO**, TE.

ME TEMO QUE **NO**, CONAN.

ES A ÉL A QUIEN HABÍA **ESPERADO** DESDE EL PRINCIPIO

EL PRÍNCIPE GAYNOR EL MALDITO...

¡ CAUDILLO DE LA JAURÍA DEL CAOS DE XIOMBARG!

¡CROM! ¡OTRA VEZ, NO!

Y, MIENTRAS **SOMBRAS** DE PESADILLA BAILAN LOCAMENTE SOBRE ELLOS, EN LA BÓVEDA...

¡ CIMMERIO Y REY BRUJO SE ARROJAN CON **IDÉNTICA** LOCURA A LA ENCONADA Y DESIGUAL REFRIEGA!

SÍ, VOY A **DESMONTAR**, DE ESO NO CABE DUDA...

¡ PERO SÓLO PARA PAGAR EL PASAJE A LA **NADA**... CON **TU MUERTE**!

¡BAJA DEL CABALLO, GAYNOR... Y HAZ FRENTE AL AGUIJÓN DE **STORMBRINGER**!

¡EN PIE, PIEL PÁLIDA! ¡LEVANTA, Y **LUCHA** CONTRA ESTAS HORDAS DEMONÍACAS!

ME **ABRIRÉ PASO** HASTA TI Y HOLLARÉ UN SENDERO DE **CALAVERAS**, SI ES NECESARIO

NO, CONAN NO ES ELRIC QUIEN DEBE PREOCUPARTE AHORA

¡KULAN-GATH VUELVE A CONJURAR RUNAS! SI TUVIERA ÉXITO

¡**NO** LO TENDRÁ! ¡LO **JURO**!

LE **¿QUÉ?** PRÍNCIPE GAYNOR, ¿CREES QUE PODRÁS PROTEGER AL ESTIGIO CONTRA **AMBOS?**

¡**SÍ**! ¡TAL ES LA VOLUNTAD DE LA **REINA XIOMBARG**!

PUES DILE A TU REINA INFERNAL...

¡Y QUE **CONAN** TAMBIÉN TIENE **VOLUNTAD DE HIERRO**!

¡**CROM**! NO CREÍA QUE ESTA ESPADA **EMBRUJADA** PUDIERA **ABATIRLO**.

PERO AHORA, **KULAN-GATH**...

ME TEMO QUE HA **TERMINADO** SU OBSCENO RITUAL

¿LO **TEMES**? ¡SÍ. BIEN PODÉIS TEMER, PERROS INDEFENSOS!

¡EL RITUAL HA **CONCLUIDO**! ¡HE **ARROJADO** EL HECHIZO!

¿NO SENTÍS CÓMO LA MISMA TIERRA EMPIEZA A **TEMBLAR**...?

¿NO VEIS EL **NIMBO** RE-FULGENTE QUE ENVUELVE YAGALA, TANTO TIEMPO SUMERGIDA, EN UNA RESPLANDECIENTE **MORTAJA**...

Y HACE QUE EL PROPIO **LAGO DE LOS SUSPIROS** SE DESVANEZCA CUAL **BRUMA** AL VIENTO

...HASTA QUE, EN UN ESTALLIDO DE **FULGOR** ESMERALDA, AL DESPLOMARSE **MUROS** FRÍOS COMO UNA TUMBA.

...ELLA VIVE!

¡TERHALI, EMPERATRÍZ VERDE DE MELNIBONÉ... **VIVE!**

¡ELRIC! LA BRUJA FLOTA EN EL AIRE. Y SU VERDOR BASTA PARA PONERME LA CARNE DE **GALLINA**.

¡PERO DIJISTE QUE LOS **HECHIZOS** LA HABÍAN APRISIONADO PARA SIEMPRE!

LOS HECHIZOS SE **CONJURAN**... Y LUEGO SE **QUIEBRAN**.

¡TERHALI VIVE! ¡ALABADA SEA **XIOMBARG**!

¿ME **OYES**, OH **XIOMBARG**, REINA DE LAS ESPADAS DEL CAOS? ¡**TERHALI SE HA ALZADO**!

¡CANALLA BLASFEMO!

¡SI **SU** PODER SE AÑADE AL TUYO, **ESTE** MUNDO Y EL LUMINOSO IMPERIO DE **MELNIBONÉ** SERÁN TUYOS!

MELNIBONÉ SÓLO SIRVE A **ARIOCH, DUQUE DEL CAOS**...

¡...IGUAL QUE **ELRIC, SEÑOR DE STORMBRINGER**!

AHHH MÁTAME SI, ¡**MÁTAME**...!

¡**NO**! PARECE QUE NI SIQUIERA **ESA** OSCURA ESPADA PUEDE MATARME

¡MI ESPADA RÚNICA **SE RÍE** COMO SI ESTUVIERA VIVA!

ME VOY... ME VOYYYY...

MAS, AUNQUE **GAYNOR** SE VUELVE **POLVO** ANTE MIS OJOS...

...SÍ, Y AUNQUE SU **JAURÍA DEL CAOS** HAGA LO MISMO

PERCIBO QUE **GAYNOR** SÓLO SE HA **DESVANECIDO**... EXILADO EN OTRO MUNDO

CREO QUE ESTO NO ES OBRA DE **XIOMBARG**.

SIN DUDA, ES OBRA DE **ARIOCH**...

ARIOCH... ¿QUIEN ODIA A **XIOMBARG** IGUAL QUE SIEMPRE HA ODIADO A **ARKYN**, LORD DE LA LEY!

¿"ARIOCH"? ¿"ARKYN"? ME DUELE LA CABEZA CON ESOS NOMBRES SIN **ROSTRO**.

¡TENDRÍA QUE HABER CABALGADO HACIA **ARGOS**, Y NO DEJARME SEDUCIR POR ESAS MENTIRAS SOBRE **BOTÍN FÁCIL**!

Y AHORA, ¿QUÉ FARFULLA ESE DIABLO DE **KULAN-GATH**...?

TEMIDA **TERHALI**... TÚ QUE ERES CRIATURA DE **DOS** TIEMPOS, DE **DOS** MUNDOS.

FUI **YO** QUIEN ARROJÓ LAS RUNAS QUE TE DESPERTARON ¡Y SÓLO **A MÍ** ME DEBES **OBEDECER**!

¿OBEDECER? ¿**OBEDECER**?

TERHALI NO NACIÓ PARA OBEDECER...

¡SINO PARA **REINAR**!

¡Y **LO QUE ES MÁS**... PARA **DESTRUIR**!

A **VOSOTROS TRES** OS DEJARÉ VIVIR... SERÉIS MIS PRIMEROS **ESCLAVOS**.

PRONTO, YAGALA VOLVERÁ A ESTAR **ABARROTADA** DE ESCLAVOS. CONQUISTARÉ **ESTE** OSCURO MUNDO.

...E INCLUSO **MELNIBONÉ** VOLVERÁ A SER MÍA.

YO GOBIERNO MELNIBONÉ...

O, AL MENOS, LO GOBERNABA CUANDO **DEJÉ** EL LUMINOSO IMPERIO, ANTEPASADA.

HE VENIDO **AQUÍ**, POR EL ESPACIO Y EL TIEMPO, A PEDIRTE UN **FAVOR**...

¿UN FAVOR? TERHALI NO CONCEDE FAVORES A LOS ESCLAVOS... ¡SALVO EL DE **SERVIRLA**!

¡POR CROM... NO LA **ENFUREZCAS**!

¡DEMASIADO TARDE, NECIOS! ME HE ENFURECIDO YA.

PUES BIEN, TENDREMOS QUE VER SI UN REY VIVO...

¡...PUEDE MATAR A UNA REINA QUE DEBERÍA ESTAR MUERTA!

YO TAMBIÉN ATACARÉ, ELRIC.

DOS ACEROS EMBRUJADOS: GOLPEAN CASI A UNA EL AURA QUE FULGE EN TORNO A LA SINIESTRA EMPERATRIZ VERDE...

DOS HOMBRES TRANSIDOS DE DOLOR: ARROJADOS HACIA ATRÁS CUAL SI LOS GOLPEARA UN SÚBITO RELÁMPAGO...

¡...AHORA YACEN SIN SENTIDO, DESNUDOS, ANTE LA FURIA ASESINA DE UNA DIABLESA...!

¿Y TÚ, MUCHACHA? ¿QUIÉN ERES TÚ, QUE NO HUYES DESPAVORIDA ANTE MI IRA?

SOY ZEPHRA, LA HIJA DE ZUKALA...

¡Y NO OS TEMO A TI NI A LA MUERTE!

SE DIRÍAN MÁS PALABRAS... PERO ENTONCES, DESDE EL CIELO OSCURO...

...ES ARROJADO UN VENABLO DE CEGADORA LUZ...

¡...QUE BAÑA SOLAMENTE A ZEPHRA...!

¡MAGIA ULTRATERRENA! ¡CONOZCO BIEN LOS SIGNOS! PERO ¿QUIÉN...?

¡ES... ARKYN!

¡EL SOBERANO DE LOS LORES DE LA LEY!

¡SÍ, ZEPHRA! ¡TU PADRE TE INSTRUYÓ BIEN EN LA GUERRA QUE RUGE ENTRE LAS FUERZAS DE LA LEY Y DEL CAOS!

¡SABES QUE LOS LORES DE LA LEY SÓLO PODEMOS INTERVENIR EN MATERIAS TERRENAS MEDIANTE RECIPIENTES MORTALES!

¿QUIERES SER TÚ RECIPIENTE ESTA NOCHE, ZEPHRA? ¿ACEPTARÁS QUE TE USEMOS PARA DESTRUIR A TERHALI?

¿¿LO ACEPTAS??

Y A LA PAR QUE EL TIEMPO PARECE DETENERSE, LAS PALABRAS DE ARKYN LLEGAN A LUGARES LEJANOS.

...A LA ESTANCIA INFERNAL DE LA REINA XIOMBARG...

ARKYN QUIERE FRUSTRAR EL TRABAJO DE INCONTABLES EONES.

DESEA HYBORIA Y MELNIBONÉ PARA SÍ, PERO SON MÍOS... ¡MÍOS!

...Y EN LOS ORDENADOS JARDINES DEL BRUJO ZUKALA, EN EL LEJANO KOTH...

NO, MI SEÑOR ARKYN... ¡NO PUEDES HACER ESTO!

EL PODER QUE LE CONCEDERÁS ES DEMASIADO GRANDE PARA LA CARNE MORTAL.

¡LA VAS A MATAR... VAS A MATAR A MI HIJA!

MAS LOS ECOS MUEREN, ENMUDECIDOS, EN GRIETAS Y RECODOS...

Y, EN EL VERDE Y CADA VEZ MÁS COMPLETO SILENCIO, ZUKALA NO OYE NADA, SALVO LOS TRISTES PÁLPITOS DE SU CORAZÓN...

...Y UNA BRISA QUE SUSURRA EN UN IDIOMA IGNOTO...

CUANDO, A MUCHAS LEGUAS DE ALLÍ, ZEPHRA RESPONDE...

SOY TU SIERVA, LORD ARKYN.

¡HAZ CONMIGO... LO QUE QUIERAS!

¡POR TODOS LOS DIOSES DE MI PADRE HERRERO!

¿¿LA MUCHACHA ESTÁ... EN LLAMAS??

ZEPHRAAA

HAAAAAAAAA

¿QUÉ LOCURA ES ÉSTA? ¡LA MOZA MORTAL SE HA CONVERTIDO EN UNA COLUMNA DE LLAMA BLANCA Y AZUL!

¡NO TE MUEVAS, MUCHACHA! ¡TE VOY A AYUDAR...!

¡CONAN... NO! ¡NO LA TOQUES!

ELRIC DICE... LA VERDAD, CONAN. NO... PUEDES AYUDAR... ME.

YA NO SOY... ZEPHRA. YA NO SOY... LA HIJA DE ZUKALA.

AHORA SOY LA VENGADORA DE ARKYN...

¡...LA QUE DARÁ MUERTE A LA INMORTAL TERHALI!

¡¡ATRÁS... ATRÁS...!!

BÁRBARO Y ALBINO MIRAN, ATERRADOS, CÓMO LA MUJER DE FUEGO FORCEJEA EN LO ALTO CON LA BRUJA DE COLOR VERDE INFERNAL...

...Y LA MAGIA ANCESTRAL DE LA MISTERIOSA MELNIBONÉ SE ENFRENTA AL PODER DE LOS ETERNOS LORES DE LA LEY...

¿...Y QUIÉN VA A DUDAR QUE EL DESTINO DE VARIOS MUNDOS SE HALLE EN LA BALANZA...?

PRIMERO, LA CRIATURA QUE FUERA **ZEPHRA** PARECE IMPONERSE...

...LUEGO, LA **EMPERATRIZ VERDE** DE LENGUA CRUEL...

¡...Y, EN TODO MOMENTO, EL CIELO SE ILUMINA CON **FUEGO** RESPLANDECIENTE Y **ALARIDOS** DE BANSHEES...!

¡ESCÚCHAME, ELRIC... TENEMOS QUE **DETENER** ESTA PELEA!

¿DETENERLA? ¿Y CÓMO?

NI SIQUIERA MI ESPADA **STORMBRINGER** PODRÍA CORTAR LA CARNE DE TERHALI... NI HERIR A UNA RECIPIENTE DEL PODER DE ARKYN.

SOY UN **LOCO** SIN PATRIA, UN VAGABUNDO... PERO **ZEPHRA** ME **AMABA**.

¡TENGO QUE SOCORRERLA!

AL MENOS TENEMOS QUE...

¡...INTENTARLO...!

PRIMERO: UNA MANO LLAMEANTE ALCANZA LA **GARGANTA** ESMERALDA DE TERHALI Y ACALLA SU GRITO DE ANGUSTIA...

LUEGO: RAYOS GEMELOS DE **FULGOR** SIN PAR ACOMETEN CUAL **ESPADAS** BLANCAS Y AZULES DESDE LOS **OJOS** DE QUIEN FUERA **ZEPHRA**...

...Y RASGAN LA IMPENETRABLE AURA DE TERHALI CON LA FACILIDAD CON QUE UNA CIMITARRA AFILADA DESHARÍA UNA TENUE TELA-RAÑA...

¡...RASGAN, DESGARRAN, **DESTRUYEN...!**

ENTRE CHILLIDOS, LA EMPERATRIZ VERDE FLAQUEA...

...SE DERRUMBA...

¡...Y MUERE!

PERO, IGUAL QUE LA **EFÍMERA** ES CRIATURA DE UN SOLO DÍA...

¿...CUÁNTO **TIEMPO** PODRÁ VIVIR EL JUGUETE DE LOS CAPRICHOSOS **DIOSES...?**

¡ZEPHRA!

PARECE QUE LOS LORES DE LA LEY HAN ALCANZADO OTRA GRAN **VICTORIA...**

VEN, CONAN. YA NO PUEDES HACER **NA-DA** POR LA MUJER QUE TE LLAMÓ "AMADO".

¡HA **MUERTO...** Y NOSOTROS AÚN **VIVI-MOS!**

PERO ¿POR CUÁNTO TIEMPO, LORD ARKYN?

¿POR CUÁN-TO TIEMPO?

TU DIOS **DESAPARECE** CON UN PARPA-DEO, ELRIC. SE HA **IDO**.

NO ES **MI** DIOS, CONAN. YO SIRVO A **ARIOCH**, DIOS DEL CAOS... SU **ENEMIGO**, ¿RECUERDAS?

ME DA **VUELTAS** LA CABEZA DE TANTO RECORDAR. HOY HAS LUCHADO **CONTRA** LAS HORDAS DEL CAOS...

YO ROBO **ALMAS** CON LA ESPADA PA-RA QUE ARIOCH LAS DEVORE. APARTE DE ESO, SOY **DUEÑO DE MÍ MISMO**.

ASÍ, NO ERES DUE-ÑO DE TI MIS-MO EN AB-SOLUTO.

CAMINAN JUNTOS, EN SILENCIO... LOS DEDOS DE LA LÁNGUIDA **AURORA** ACARICIAN LAS TORRES QUE SE YERGUEN HACIA EL CIELO...

...Y PEQUEÑOS **RIACHUELOS** BROTAN DE LA MISMA **TIERRA**.

Y SE MULTIPLICAN, SE MUL-TIPLICAN MÁS Y **MÁS**...

...HASTA QUE EL **LAGO DE LOS SUSPIROS** SE CIERRA DE NUEVO SOBRE LOS ESTREMECIDOS CHA-PITELES DE **YAGALA**, CUAL **PUÑO** FUERTE E IMPLACABLE...

...Y LAS ANTIGUAS Y ORGULLOSAS TORRES SE **DESMORONAN** EN EL ALBA MULTICOLOR, Y EL LAGO DEJA DE **SUSPIRAR**...

PUES LAS ALMAS DE LOS MUERTOS SE HAN **LIBERADO** DEL SEPUL-CRO DE SUS AGUAS, Y AHORA **REPOSAN** UNA VEZ MÁS...

TOMA, CONAN. MI CAPA, PARA CUBRIR A LA BELLA ZEPHRA.

TENGO QUE IRME.

¿POR QUÉ NO? AHORA QUE HAS HECHO LA LABOR DE HOY...

...TU INÚTIL BÚSQUEDA DE CONOCIMIENTOS MÁGICOS...

...UNA BÚSQUEDA POR LA QUE LA MUCHACHA TUVO QUE MORIR.

TUS PALABRAS ESTÁN ENVUELTAS EN AMARGURA. PERO HAY MUCHA VERDAD EN LO QUE DICES.

YO SOY, DESDE LUEGO, UN HIJO DE LA BRUJERÍA... Y TODOS MIS ACTOS ESTÁN ATADOS POR ELLA.

SI SIGUIÉRAMOS EL MISMO CAMINO, UNO DE LOS DOS TENDRÍA QUE MATAR AL OTRO, SIN DUDA, UN BELLO DÍA.

MEJOR QUE REGRESE A MI MUNDO... CON LOS QUE TIENEN MI AMOR...

¿AMOR? UNA PALABRA HUERA EN TUS LABIOS, BRUJO.

CREO QUE NUESTRO MÁS HUMILDE CAMPESINO ES MÁS NOBLE QUE LOS REYES DE TU MUNDO, DONDEQUIERA QUE ESTÉ.

TU RAZA ES JOVEN, CONAN... Y LA MÍA, VIEJA COMO EL TIEMPO...

NO QUIERAS MEDIR TODO CORAZÓN, TODA ALMA...

¡...CON LA INMADURA MEDIDA DE LOS TUYOS!

PERO, AHORA, ADIÓS, BÁRBARO. TE VOY A RECORDAR...

¡...Y CREO QUE TÚ ME RECORDARÁS A MÍ...!

ASÍ, ELRIC SE MARCHA... DESAPARECE EN CORREDORES DE CEGADORA LUZ...

...DE CAMINO HACIA LA TIERRA DONDE EL LUMINOSO IMPERIO DE **MELNIBONÉ** AÚN FLORECE... AL MISMO TIEMPO QUE LA **EDAD HYBORIA** DE CONAN, PERO EN **OTRO MUNDO**...

¡PORQUE SON **MUCHOS** LOS SENDEROS, **MUCHOS** LOS TIEMPOS QUE CONVERGEN EN NUESTRO MUNDO DE PECADO Y TRISTEZAS... AUNQUE **TODOS** SE OSCUREZCAN CON LA TENEBROSA MÁCULA DE LA **MALDAD HUMANA**...!

Y SE **PREGUNTA**, ELRIC, SI HABRÍA SERVIDO DE ALGO HABLARLE A CONAN DE **CYMORIL**...

...CYMORIL, EL HERMOSO **AMOR** DE LA VIDA DE ELRIC... CYMORIL, QUE **DUERME** BAJO EL TERRIBLE HECHIZO DE **YYRKOON**, EL MAYOR RIVAL DE ELRIC...

¿...CYMORIL, A QUIEN LA **MAGIA DE TERHALI** PODRÍA HABER DESPERTADO... PERO AHORA YA NO... **YA NO**...!

"NO", CONCLUYE... DE **NADA** HABRÍA SERVIDO CONTÁRSELO... Y ASÍ, ESPOLEANDO A SU MONTURA, **AVANZA AL GALOPE**...

¿...HACIA UN **DESTINO** MÁS EXTRAÑO, MÁS MARAVILLOSO, DE LO QUE PUEDA LLEGAR A CONOCER INCLUSO EL **CIMMERIO**...!

EPÍLOGO:

UN VIENTO PERDIDO MURMURA ENTRE LAS ROCAS. EN BUSCA DE UN ALMA. LOS CHILLONES CARDENALES DE CRESTA ROJA, CON SU LLAMADA, LO INCREPAN POR EL CAMINO. FRENTE A UN GRAN PORTAL LABRADO, UN CORCEL DE DOLORIDOS CASCOS SE DETIENE. LOS BATIENTES SE ABREN CON MOROSIDAD Y TRISTEZA... Y APARECE ZUKALA...

TE ANTICIPARÁS A LAS **ÁGUILAS RATONERAS** EN TU PROPIO FUNERAL, ANCIANO.

ADIVINO QUE, PARA ALGUIEN COMO TÚ, ESTA CARGA **NO** ES INESPERADA.

ZEPHRA... HA **MUERTO**.

NO **QUIERO** SABER MÁS.

ME HAS DEVUELTO A MI **HIJA**. TE DOY LAS **GRACIAS** POR ELLO.

LA **CAPA** QUE LA CUBRE ES **MÁGICA**.

TE **GUSTARÁ**.

CONAN, CONAN...

SI NO HUBIÉRAMOS **LUCHADO** HACE LARGOS MESES, **YO** ME HABRÍA ENFRENTADO A TERHALI. Y **QUIZÁ**...

¿NO PODRÍAMOS SER **AMIGOS**, AL MENOS...?

PORQUE SIENTO QUE COMPARTIMOS... CIERTO **DOLOR**...

¿UN BRUJO Y UN GUERRERO... **AMIGOS**? ANTES, TODO **KOTH** SE HUNDIRÍA BAJO UN MAR OSCURO COMO LA MUERTE.

PERO... **TÚ** YA LO SABES.

SÍ...

SOY UN **BÁRBARO**, ZUKALA. NACÍ EN LA SANGRIENTA **BATALLA**, EN LOS DESOLADOS ALCORES DEL NORTE...

...Y LA **SANGRE** QUE HE VERTIDO ME CONDENARÁ A MIL **INFIERNOS**, SI ES QUE HAY INFIERNO.

PERO, SI ZEPHRA HUBIERA SIDO **MÍA**, NO HABRÍA MUERTO... MIENTRAS ME QUEDARA **UN** OJO PARA VERLO.

AQUÍ TE DEJO TU BRUJERÍA... ENVUELTA EN ESTA **ESPADA** BRILLANTE...

¡NO LA QUIERO!

AHORA TENGO QUE IR A **ARGOS**... O A **CUALQUIER** OTRO LUGAR QUE NECESITE DE UN FUERTE BRAZO ARMADO.

VOY A BEBER EN HONOR DE LOS **VIVOS** Y LOS **MUERTOS**...

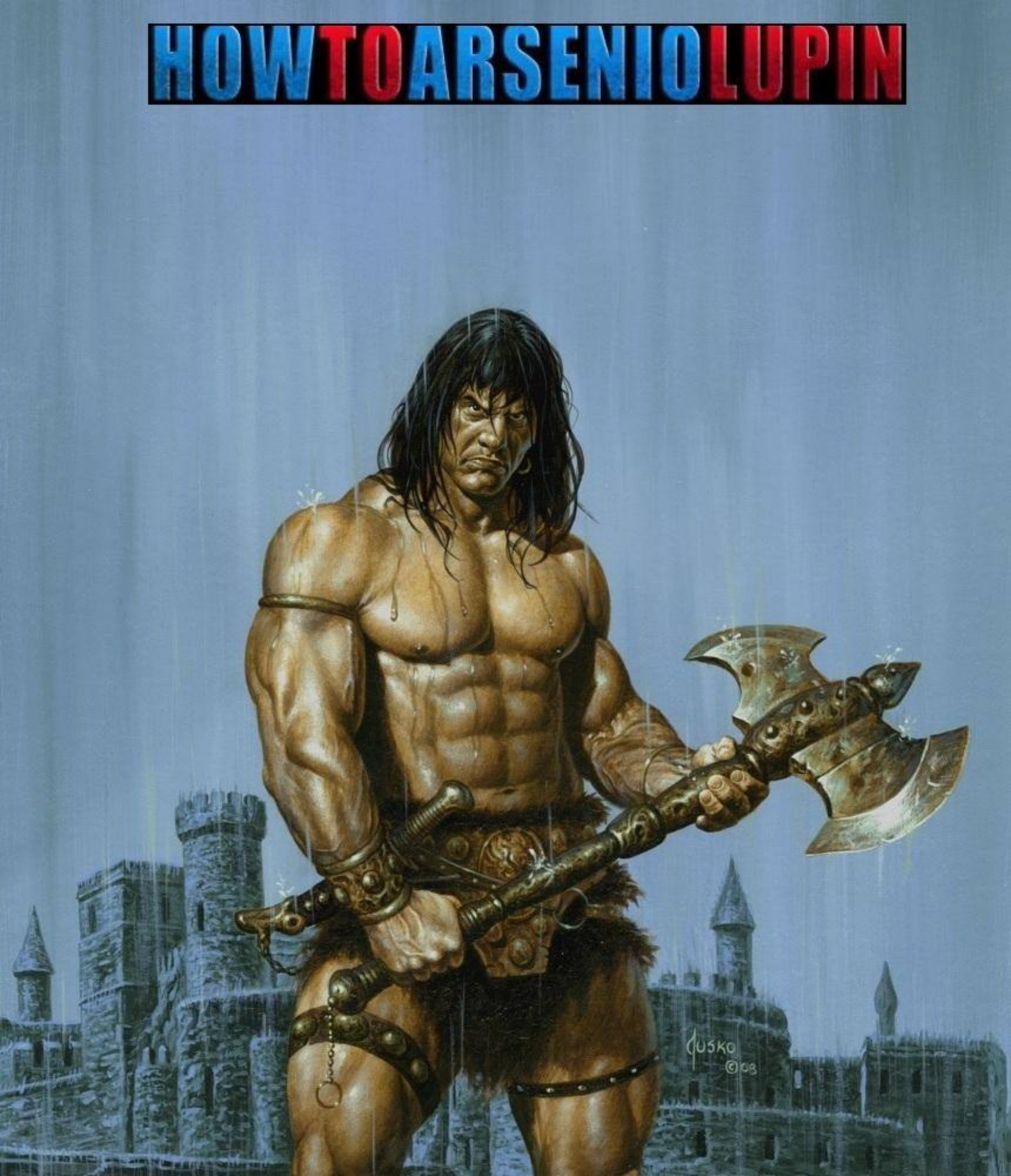
...EN LA PRIMERA **TABERNA** QUE ENCUENTRE.

ADIÓS.

FIN

BARRY SMITH.

HOW TO ARSENIO LUPIN



File created using GonVisor: Free viewer of pictures, comics, magazines, books, images... in electronic for
Open, create, extract or print your cbr and cbz files with GonVisor.
http://www.gonvisor.com